

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO

FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS

1941

2-2

48

EL INTERNACIONALISMO EN LAS NOVELAS DE VICENTE BLASCO IBANEZ

TESIS
QUE PARA SU EXAMEN DE
DOCTORA EN LETRAS
PRESENTA
LEAH BRENNER



Universidad Nacional
Autónoma de México



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO

FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS

EL INTERNACIONALISMO EN LAS NOVELAS DE VICENTE BLASCO IBANEZ

TESIS

que para su examen de DOCTORA EN LETRAS presenta

LEAH BRENNER

Mexico, D. F.

EL internacionalismo en las novelas de Vicente Blasco Ibáñez

por

Leah Brenner

TESIS

que para su examen de

Doctora en Letras

presenta la autora.

México, D. F.

1941

41

BIBLIOGRAPHY: LIBROS

- Vicente Blasco Ibanez. Numerosas obras de sus novelas.
- Enrique Díez-Canedo, Mare Nostrum, en Conversaciones literarias (1915-1920), Editorial-América, Madrid.
- Havelock Ellis, El Alma de España, p. 421. Casa Editorial Araluce, Barcelona.
- C. Lewis Hind, Vicente Blasco Ibanez, en More Authors and I, New York, 1922.
- Rafael Altamira, Blasco Ibanez, novelista, en Arte y realidad, Editorial Cervantes, Barcelona, 1921.
- Gomez de Baquero, El caso de Blasco Ibanez, en De Gallardo a Unamuno, Espasa-Calpe, Madrid, 1926.
- Eduardo Zamacois, Mis contemporáneos, I, Vicente Blasco Ibanez, Librería Sucesores de Hernando, Madrid, 1910.
- Camilo Pitollet, V. Blasco Ibanez, ses romans et le roman de sa vie, Paris, 1921. Versión española: V. Blasco Ibanez, sus novelas y la novela de su vida, de Tulio Moncada, Valencia, Prometeo.
- Cesar Barja, Libros y autores modernos, Siglos XVIII y XIX, Los Angeles, California, 1933.
- George Tyler Northup, An Introduction to Spanish literature, The University of Chicago Press, Chicago, Ill. 1928.
- James Fitzmaurice-Kelly, A New History of Spanish Literature, Oxford University Press, 1926.
- Aubrey F. G. Bell, Castilian Literature, Oxford, 1938.
- Aubrey F. G. Bell, Contemporary Spanish Literature, Alfred A. Knopf, New York, 1938.

- Cesar Barja, Libros y autores contemporaneos, G. E. Stechert & Co., New York, 1935.
- Ernest Mérimée, Précis d'histoire de la littérature espagnole, Paris, 1922. Revisado y completado el texto de esta obra en la trad. inglesa de W. Griswold Morley, A History of Spanish Literature, Henry Holt and Company, New York, 1931.
- Cejador y Frauca, Julio. Historia de la lengua y literatura castellana, Madrid, 1915-1922, 14 vols.
- Ford, J.D.M. Main Currents of Spanish Literature, New York, 1919.
- Hurtado y Palencia. Historia de la literatura española, Madrid, 1925.
- Montoliu, Manuel de. Literatura castellana, Barcelona, 1929.
- Peers, E. Allison. Spanish Literature Since 1681 in Spain, New York, 1929.
- Rogerio, Sanchez, Jose. Historia de la lengua y literatura españolas, Madrid, 1928.
- Romera-Navarro, Miguel. Historia de la literatura española, New York, 1928.
- Salcedo Ruiz, Angel. La literatura española. Resumen de historia critica, Madrid, 1915-1917, 4 vols.
- Warren, L. A. Modern Spanish Literature. A Comprehensive Survey of Novelists, Poets, Dramatists and Essayists from the Eighteenth Century to the Present Day, New York, 1929, 2 vols.
- Blanco Garcia, P. Francisco. La literatura española en el siglo XIX, Madrid, 1901-1904, 3 vols.
- Fitzmaurice-Kelly, J. Novelistas modernos españoles, en Lecciones de literatura española, trad. de Diego Mendoza, Madrid, 1910.
- Gomez de Baquero, E. El renacimiento de la novela en el siglo XIX, Madrid, 1924.

- Gonzalez-Blanco, A. Historia de la novela en España desde el Romanticismo a nuestros días, Madrid, 1909.
- Leon Pagano, J. Al través de la España literaria, Barcelona, 2 vols. (Vol. II: Nun. de Arce, Echegaray, Dicenta, Galdós, Pardo Bazán, Valera, Palacio Valdés, Blasco Ibañez.)
- Mendez Bejarano, Mario, La literatura española en el siglo XIX (general, regional y americana), Madrid, 1921.
- Vezinet, F. Les maitres du roman espagnol contemporain, Paris, 1907 (Valera, Galdós, Pereda, Pardo Bazán, Echegaray, Palacio Valdés, Blasco Ibañez).
- Emilio Gasco Contell, Los grandes escritores: Vicente Blasco Ibañez, Paris-Madrid, 1925.
- Nicolas Gonzalez Ruiz, Vicente Blasco Ibañez, en En esta hora, ojeado a los valores literarios, Madrid, 1925.
- Alvaro Alcalá Caliano, Un novelista mundial: Blasco Ibañez, en Figuras excepcionales, Madrid, Compañía Ibero-Americana.
- Jean Amade, L'évolution d'un romanier valencien, en Etudes de littérature méridionale, Toulouse, 1907.
- Authors Today and Yesterday. Edited by Stanley J. Junitz, New York. The H. W. Wilson Company, 1934.

REVISTAS

- The Outlook. August 29, 1923. R. D. Townsend, "The Temptress."
- Current Opinion. August, 1921. "Blasco Ibañez Honored in His Native City."
- Literary Digest. November 22, 1919. "Ibañez to Mobilize Us."

- Current Opinion. July, 1920. "Blasco Ibañez Attacks Mexican Militarism."
- Revue Bleue. July, 1921, pp. 134 y ss. Andre Sollesort, "Blasco Ibañez."
- Repertorio Americano, San José, Costa Rica, febrero 25, 1928. Armando Solano, "Vicente Blasco Ibañez."
- La Gaceta Literaria, febrero 18, 1920. Emilio Gasco Contell, "En el aniversario: algunas novelas postumas de Blasco Ibañez."
- Revue de Paris, enero-febrero 1928. Marcel Thiebaut, "Vicente Blasco Ibañez." pp. 319 y ss.
- Diario de la Marina, Habana, enero 29, 1928. Manuel Aznar, "Blasco Ibañez."
- The Dial. Nov. 16, 1918. Isaac Goldberg, "Vicente Blasco Ibañez."
- Harper's Magazine, November, 1915. W. D. Howells, "Fiction of Blasco Ibañez."
- The Nation. December 24, 1908. "An Apostle of New Spain."
- "Everybody's Magazine. Dec, 1919. "Mad Virgins."
- American Magazine. Oct, 1920. Blasco Ibañez, "What I Have Learned about you Americans."
- The New Republic, Nov. 26, 1919. H. Keniston, "Novels of Ibañez."
- The Outlook. Feb. 16, 1921. "Portrait."
- Bookman. July, 1923. A. W. Porterfield, "Three Sponiards."
- The Nineteenth Century. April, 1928. Walter Starkie, "Blasco Ibañez."
- Literary Digest. Nov. 6, 1920. "Yankees and Their Ways As Observed by B. Ibañez."
- Literary Digest. March 15, 1924. Portrait.
- Outlook. August 29, 1923. Portrait.
- Outlook. October 29, 1924. Portrait.

- Outlook. February 8, 1923. "Author of the Four Horsemen."
- Living Age. January 24, 1925. "Masters of Spain."
- Literary Digest. December 12, 1924. "Ibañez as a Revolutionary."
- The Outlook. October 29, 1924. "And Unfriendly Ones."
- The Nation. February 8, 1928. Obituary.
- The Nation. April 15, 1925. "The Man Who Is Rocking a Nation."
- The Living Age. March 1, 1928. "Last Words with Ibañez."
- The Living Age. May 9, 1925. "Blasco Ibañez on Himself" from "Les Nouvelles Littéraires," March 14, 1925.
- Literary Digest. February 25, 1928. "Blasco Ibañez: The Stormy Petrel of Spain."
- The Saturday Review of Literature. February 11, 1928. Henry Albert Phillips, "Vicente Blasco Ibañez."
- The Contemporary Review. May, 1926. F. Allison Peers, "The Real Blasco Ibañez."
- Literary Digest. February 15, 1919. "Revealer of Spain."
- The Outlook. August 29, 1923. Portrait.
- Current History. September, 1926. "Blasco Ibañez Violently Attacks Spanish Dictatorship."
- Current Opinion. December, 1924. "Ibañez Seeks to Dethrone Alfonso."
- Century. September, 1929. Konrad Bercevic, "Night in Monte Carlo."
- Current History. December, 1923. Portrait.
- Literary Digest. March 15, 1924.
- Bookman. March, 1920. Portrait.
- Literary Digest. January 22, 1921. "Kerensky Tells Blasco Ibañez about Russian Bolshevism."

- The New York Times Book Review, February 5, 1928. Elizabeth Corbett,
"Vicente Blasco Ibañez Was a Utopian Reformer."
- The New York Times Book Review. October 16, 1922.
- The New York Times Book Review. January 18, 1931.
- The New York Times Book Review. March 1, 1931.

BOLETINES

- Camille Pitoulet, A propos de Blasco Ibañez, en Bulletin Hispanique,
Vol. XXV, 1928, pp. 265 y ss.
- Juli Just Gimeno, Blasco Ibañez i Valencia, en Bulletin Hispanique,
Vols. XXXI, 1929, pp. 373 y ss.
- Bulletin of the Pan-American Union. May, 1920. "George Washington
University Honors Blasco Ibañez."
- Bulletin Hispanique, Vol. V. 1905. pp. 272 y ss. "Blasco Ibañez et
le roman de mœurs provinciales." E. Mérimée.
- Bulletin Hispanique, Vol. XXIV, 1928. p. 361. "Le romancier Blasco
Ibañez et la cite de Valence." H. Mérimée.
- Joaquin Ortega, "Vicente Blasco Ibañez." Reprinted from University
of Wisconsin Studies, no. 20. p. 214.
- Catherine Reding, "Blasco Ibañez and Zola," en Hispania, California,
Vol. VI, 1928. pp. 365 y ss.
- Alfredo Elias, "Carta abierta a Don V. Blasco Ibañez," en Hispania,
California, Vol. IX, pp. 341 y ss.
- Hispania, Paris, Vol. I, 1910, pp. 8 y ss. Laurent Tailhada,
"Vicente Blasco Ibañez."
- Hispania, California, marzo 1932, pp. 137 y ss. Olas K. Lundeborg,
"The Sand-Chopin Episode in 'Los Muertos Mandan.'"

El internacionalismo en las novelas de Vicente Blasco Ibanez

1.

Segun Camilo Pitolllet, uno de los mas celebrados biografos de Vicente Blasco Ibanez, el unico factor de influencia verdaderamente eficaz en la obra del novelista espanol es el ambiente. En su biografia¹ Pitolllet escribe que la obra de Blasco Ibanez se revela independiente de las tiranias caprichosas de las modas literarias y que es facil hacer concordar la clasificacion de las novelas de Blasco Ibanez con las etapas de su propia existencia.

Eduardo Zamacois, otro biografo de Blasco Ibanez, reconocio el valor de los viajes que hizo Blasco por todo el mundo. Recorrio gran parte de America del Sur, Francia, Inglaterra, los Paises Bajos, las naciones de la Europa Central, Constantinopla y todas las ciudades maravillosas de Grecia y de Italia. Segun el eminente biografo, los viajes dieron a las novelas de Blasco Ibanez riqueza de color e inquietud espiritual. "Su obra multiforme, inspirada en los puntos de vista mas heterogeneos, es imagen afortunada de su propio vivir, abigarrado y peregrino como una quimera folletinesca."²

¹ Camilo Pitolllet, Vicente Blasco Ibanez, ses romans et le roman de sa vie. Version espanola: Vicente Blasco Ibanez, sus novelas y la novela de su vida, de Tullio Moncada.

² Eduardo Zamacois, Mis contemporaneos, I, Vicente Blasco Ibanez, p.15.

En una larga carta dirigida el 6 de marzo de 1918 desde la Costa Azul al sacerdote don Julio Cejador, el mismo Blasco Ibañez escribió:

"Yo soy un hombre de acción, que he hecho en mi vida algo más que libros y no gusto de permanecer inmóvil durante tres meses en un sillón, con el pecho contra una mesa, escribiendo diez horas por día. Yo he sido agitador político, he pasado una parte de mi juventud en la cárcel (unas treinta veces), he sido presidiario, me han herido mortalmente en duelos feroces, conozco todas las privaciones físicas que un hombre puede sufrir, incluso la de una absoluta pobreza, y al mismo tiempo he sido diputado, hasta que me cansé de serlo (siete veces); he sido amigo íntimo de jefes de Estado, conocí personalmente al viejo sultán de Turquía, he habitado palacios; durante unos años de mi vida he sido hombre de negocios y manejado millones; en América he fundado pueblos. Quiero manifestar con esto que las más de las veces, por mi gusto, haría las novelas en la realidad mejor que escribirlas sobre el papel... En escritores como yo--viajeros, hombres de acción y movimiento--la obra es producto del ambiente. Vuelvo a recordar 'el espejo' de Stendhal, imagen justa de un gran artista conocedor de la vida, que también fue viajero y hombre de acción. Reflejamos lo que vemos. El mérito es saber reflejar. Lo importante es ver las cosas de cerca y directamente, vivirlas aunque solo sea un poco, para poder adivinar como las viven los demás."¹

Anatole France, amigo íntimo de Blasco Ibañez, le dijo una vez que la obra más grande que hizo Blasco era la de su vida. Eduardo Zamacois comparó a Blasco Ibañez con Alonso de Ercilla, llamándole un

¹ Julio Cejador y Frauca, Historia de la lengua y literatura castellana, Vol. IX. pp. 471 y ss.

"conquistador poeta" que pudo infundir a la vida la intensidad imaginativa de sus novelas. Da principio la novela de la vida de Blasco Ibanez en 1867 cuando nacio en Valencia. Termina la novela en 1928 con su muerte en Mentone, Francia.

De padres aragoneses ni ricos ni pobres que se mantenian de lo que les producian una tienda, Blasco fue hijo unico ya que su hermana no nacio hasta que el empezo a dedicarse a la literatura. Su primera educacion fue religiosa, pero mas tarde, ya en el Instituto y en la Universidad, continuo siendo el niño inteligente de los primeros años dotado con una facilidad para aprender aunque hizo todo sin disciplina. Desde estos años habia en su temperamento un desbordamiento de actividad vigorosa que siempre lo mantenian en un estado de rebelion.

Blasco tenia el sueño de ser marinero pero a causa de su inapetencia para las matematicas, tuvo que abandonar su sueño. El mismo amor por el mar que devoraba tanto al joven iba a devorar igualmente, mas tarde, a los personajes de sus novelas. Ulises Ferragut, personaje de uno de sus mas celebradas novelas, "Hare nostrum," tiene la misma pasion por el mar que tenia el muchacho Blasco. Otro personaje, Pascualet de "Flor de Mayo," tiene desde la edad de trece años el sueño de ser marinero.

A consecuencia de su inapetencia para las matematicas, tuvo que escoger otra carrera y esta no pudo ser otra que el derecho que represento para su familia una profesion honorable. Llego a ser abogado aunque nunca ejercio esta carrera. A los diez y seis años, cuando estaba en su segundo curso de derecho, quiso libertarse y huyo a Madrid con el deseo de ganar su vida como escritor. Llevo consigo una novela de capa y espada que rechazaron numerosos editores.

En Madrid se hizo secretario del viejo novelista don Manuel Fernandez y Gonzalez, quien estaba escribiendo sus ultimas novelas. Blasco colaboro con el novelista; siguió el plan trazado por el aunque con propia improvisacion consideraba por Fernandez y Gonzalez como muy talentosa. La mejor novela que escribio Blasco en colaboracion fue "El mocito de la Fuentecilla," una novela de toreros, en la que se encuentra algo de la futura manera de "Sangre y arena."

En esta epoca llevaba Blasco Ibanez una existencia bohemia, la cual describe Camilo Pitollet como "la novela picaresca del siglo XVII revivida a fines del siglo XIX, y se precisaria la pluma de Quevedo para bosquejar dignamente el cuadro." Terminó la vida bohemia al cabo de seis meses, cuando su familia le busco en Madrid con ayuda de la policia. Cuando se mezclo en un mitin politico, fue arrestado por la policia y llevado al tribunal; penso el joven Blasco que habia empezado su carrera revolucionaria; pero en el tribunal encontro a su madre, y en su compania, regreso a Valencia.

Los futuros biografos llamaron a su estancia en Madrid "un bautismo de fuego," del que salio Blasco armado para hacer agitaciones de protesta republicana contra el gobierno. En Valencia se mezclo en conspiraciones contra la monarquia y, al mismo tiempo, consagro horas a escribir. Anos despues confeso Blasco Ibanez a Camilo Pitollet que en esta epoca se acostaba con "Los girondinos" de Lamartine, almorsaba con Luis Blanc y en su principal comida, tomaba un tomo completo de Michelet. Su sueno dorado era llegar a ser el Danton de Espana y morir luego. El biografo Pitollet llama Blasco Ibanez el "Don Quijote de la Republica" que tenia entonces por Dulcinea la tremenda aficion por Danton mientras que los libros de caballerias que le habia vuelto el seso se llamaban Mignet, Michelet, Lamartine

Lamartine y otros historiadores de la Revolucion en Francia. Mas tarde veremos que toda esta lectura era la base para una novela sobre la Revolucion. Esta novela o mas bien serie de cuatro novelas se llama " Viva la Republica!"

Cuando no tenia todavia diez y ocho anos, escribio Blasco un soneto cuyos catorce versos fueron publicados como un llamamiento al pueblo espanol y a Europa entera de levantarse contra la monarquia y cortar la cabeza de todos los tiranos monarquicos empezando con los de Espana. El pago por este soneto fue una sentencia de seis meses de "carcere duro" dado por la Audiencia de Valencia. La sentencia fue anulada por el Tribunal de Madrid por tratarse de un joven de diez y ocho primaveras.

Salio de la Universidad de Valencia a los diez y nueve anos con el titulo de abogado, pero con el solo deseo de vivir por la causa republicana. Su ideal era una republica parecida a la de los Estados Unidos. Se mezcló en toda clase de rebeliones que siempre fracasaron por la vigilancia de los oficiales monarquicos. En una de estas tentativa de rebelion en el ano 1889, tuvo que huir a Paris para salvarse. Aqui permanecio un ano y medio hasta que le fue dada una amnistia.

Antes de huir, habia terminado dos novelas que fueron: "El adios de Schubert" y "La senorita Norma." Con su publicacion, el publico espanol se preocupo por la primera vez del novelista Vicente Blasco Ibanez; las dos novelas fueron leidas con gusto y produjeron alguna sensacion en el publico.

La estancia de Blasco en Paris fue marcada por vastas lecturas en vez de componer novelas. Vivi en el Barrio Latino, leyo mucho y escribio poco. A esta epoca pertenecen la "Historia de la revolucion

española en el siglo XIX" y una novela popular inspirada en "Le juif errant" de Eugene Sue. Incluyo en sus lecturas a los escritores naturalistas, sobre todo Zola, y Balzac. Por amigos trato con los radicales franceses.

El mismo año de su regreso a Valencia, en 1891, se caso con una pariente suya, una huérfana. La primera época de su vida había terminado. Volvió a Valencia siendo otro Blasco Ibañez que el que había huido a París; su vida ya no era de disipación, sino de trabajo. De este año data su verdadera actividad literaria con la fundación del periódico "El Pueblo" y su reconcentración por la causa republicana.

Para sostener "El Pueblo," uno de los diarios radicales más antiguos de España, gastó la herencia que llegó a él a la muerte de su madre. Años más tarde, cuando hablo con sus biógrafos acerca de la política militante que hizo con "El Pueblo," siempre se entristeció Blasco Ibañez con el recuerdo de días tan duros. Por sus aventuras peligrosas, sus conspiraciones, viajes de propaganda y mítines, fue encarcelado más de una tercera parte de este período de su vida.

Periodista durante quince años, escribió Blasco Ibañez diariamente varios artículos sobre política, sociología e historia. Años después, cuando ya era famoso por todo el mundo, escribió en el prólogo de su libro "El militarismo mejicano," que él siempre había considerado el trabajo periodístico como 'flor de un día' que no debe ser prolongada en una colección. "Es coleccionado en volúmenes mis cuentos (no todos) y algunos artículos literarios (muy contados). Nunca considere dignos de ser reunidos bajo una cubierta editorial mis trabajos sobre política, sociología, historia, etcétera."

¹ Prólogo Al lector de El militarismo mejicano, p. 12.

Segun Joaquin Ortega, uno de los aspectos externos del arte de Blasco Ibanez, que fue uno de los motivos por su fama mundial, era su arte de narrar. "Blasco," escribe Ortega, "es uno de los mas grandes periodistas que han existido en el mundo, si entendemos por periodismo la narracion pintoresca y amena de la realidad circundantes la labor del reporter. Blasco lo narra todo. La pincelada es el secreto del pintor impresionista. Si uno de los principales elementos de la novela es el arte de narrar, Blasco es un verdadero novelista." ¹

Fue durante el periodo tumultuoso de la redaccion del periodico "El Pueblo" cuando escribio Blasco Ibanez las obras vigorosas de su periodo valenciano. La mayoria de los cuentos incluidos en las colecciones "Cuentos valencianos" y "La condenada" fueron publicados en "El Pueblo." Al principio, sus novelas valencianas "Arroz y tartana" y "Flor de mayo" fueron folletones de "El Pueblo."

Estas novelas, tanto como la historia de amor "Entre naranjos," fueron escritas a partir de las tres de la mañana. Todos los dias, al anochecer, se instalaba en el periodico donde hacia la redaccion hasta las tres de la mañana. Nunca se acosto hasta varias horas despues de salir el sol; para Blasco, la vida normal empezaba a media tarde.

Como habia perdido toda su herencia en el mal negocio de "El Pueblo," tuvo que vivir en la mas extrema pobreza. No pudo ganar mas escribiendo en otra parte, ya que tuvo que disponer todo su tiempo para el trabajo de "El Pueblo." Su vida era monotonica, monotonia que solamente fue interrumpida por viajes de propaganda republicana a Madrid y Barcelona, o "viajes" a la carcel.

¹

Joaquin Ortega, Vicente Blasco Ibanez en University of Wisconsin Studies, no. 20. p. 214.

El biografo Pitollet llama a la personalidad de Blasco Ibanez de este periodo "un poco provinciana, provinciana valenciana." Segun Pitollet, cuando Blasco vivia en Valencia, compuso sus novelas valencianas con el mismo matiz colorista que las de los pintores de la region. Las novelas manifiestan un autor que tiene, el mismo, alma violenta y sencilla como la de sus personajes.

En el ano de 1885, estallo la ultima guerra de independencia de Cuba contra Espana. "El Pueblo" organizo una manifestacion en pro de su independencia; se proclamo la ley marcial y fue decretado el arresto de Blasco Ibanez por los oficiales militares. Se escondio Blasco cuatro dias en una tienda de vinos donde vivia un republicano. Para entretenerse, escribio un cuento llamado "Venganza arabe." En el ano de 1898, salio el cuento, ya ampliado, en "El Pueblo" con el titulo de "La barraca." Si no hubiera sido por su traduccion al frances el ano de 1901 en la "Revue de Paris" bajo el nombre de "Les terres maudites," nunca se habria agotado la primera edicion en espanol. A consecuencia de su popularidad en Francia, fue publicada "La barraca" en "El Liberal de Madrid."

Despues de cuatro dias, salio Blasco Ibanez de la tienda de vinos y huyo a Italia disfrazado de marinero. Recorrio toda Italia durante su estancia de varios meses en la peninsula. Se entusiasmo tanto que escribio una serie de articulos y los mando a "El Pueblo." Reunidos en una coleccion, son estos el volumen titulado "En el pais del arte." Este libro de viajes conquisto para Blasco en Espana el renombre de paisajista; fue tan fiel al paisaje que los criticos dijeron que les parecia que habia utilizado el pincel en vez de la pluma.

Al regreso a Valencia, no le perdieron de vista las autoridades militares. Cuando se mezclo Blasco otra vez en una protesta contra

la monarquía, fue mandado a un presidio donde tuvo que vivir entre asesinos y ladrones. Según sus biógrafos, el único favor dado a Blasco fue el de permitirle curar en una enfermería donde morían los tísicos. Aquí en el presidio, escribió Blasco el cuento titulado "El despertar de Buía," publicado después en Valencia y re-publicado en 1927 al fin de sus "Novelas de amor y de muerte."

Se emocionaba tanto el público al saber que un escritor celebrado era tratado como asesino que se inició un movimiento de protesta. Después de haber vivido un año y varios meses en presidio, se consiguió para Blasco un indulto de la reina regente. Poco después de su salida del presidio, fue nombrado diputado. El nombramiento resultó por mayoría del pueblo de Valencia, aunque Blasco Ibañez nunca tuvo gustos políticos; excepto al nombramiento para defenderse contra sus enemigos políticos.

En el año de 1896, cuando fue diputado por primera vez, alargo el cuento "Venganza árabe" y le dio la forma de una novela: "La barraca." Durante seis legislaturas sucesivas, representó Blasco Ibañez a Valencia en la Cortes. En el año de 1909, cuando sus amigos querían que aceptase la representación por séptima vez, les hizo Blasco la siguiente declaración:

"Hay en España veinte mil españoles que pueden ser diputados y desempeñar su papel tan bien, si no mejor que yo mismo. En cambio, hay unos pocos menos que sean capaces de escribir novelas pasaderas. Por favor, permítame seguir al fin mi verdadera vida!"¹

Las novelas valencianas "Mónica la cortesana" (1901) y "Canas y barro" (1902), tanto como las novelas de protesta social "La catedral" (1903), "El intruso" (1904), "La balota" (1905), "La

¹ Camilo Pitolllet, Op. cit.

herda" (1905) y "Sangre y arena" (1908) y las novelas psicológicas y filosóficas "La maja desnuda" (1906), "Los muertos mandan" (1908), "Luna Benamor" (1909), pertenecen a la época en que era Blasco Ibañeta diputado. Por tanto, fueron escritas durante estancias alternadas en Madrid y en Valencia.

Segun Camilo Pittollet, cuando comenzaron las estancias de Blasco en Madrid, se operó en él una transformación radical; la huella de la transformación de su mentalidad está en sus novelas. Esta etapa de su vida está marcada por una transformación de mentalidad "poco provinciana, provinciana valenciana" en una mentalidad propiamente española. Las novelas comenzando con "La catedral" demuestran a Blasco Ibañeta haciendo el esfuerzo de mejorar la suerte miserable de todo el pueblo de España, en vez de una región de ella como Valencia.

Dos años antes, de agosto a noviembre del año 1907, hizo Blasco Ibañeta una fuga, mas bien que viaje, a Oriente. Las impresiones recogidas de su viaje fueron enviadas a "El Liberal" de Madrid, a "La Nación" de Buenos Aires y a "El Imparcial" de Mexico. Después se hizo una colección de las impresiones en el volumen llamado "Oriente." Con razón pudo escribir Blasco Ibañeta al sacerdote don Julio Cejador que conoció personalmente al viejo sultán de Turquía y que habitó palacios.

Si mando Blasco Ibañeta impresiones de sus viajes a los periodicos extranjeros, lo mismo pasó con el largo cuento considerado como novela, "Luna Benamor" que trata de la escena de Gibraltar, vista por Blasco Ibañeta en su viaje a Oriente. Fue mandada para el número inicial de una revista de Buenos Aires. Esta lectura de sus obras en el extranjero era un presentimiento de la fama mundial que gozaria Blasco Ibañeta durante la Gran Guerra. Si, en el año de 1909,

ya era conocida la obra de Blasco en el extranjero, tanto en Sur America como en Francia, tambien tenia fama Blasco Ibanez personalmente. Tres años antes, en 1906, durante el primer ministerio Clemenceau, la Republica Francesa hizo Vicente Blasco Ibanez caballero de la Legion de Honor.

En su numero de febrero del año 1909, anuncio la revista "Cultura española" que Blasco Ibanez iba a hacer un viaje a Buenos Aires para dar allí una serie de conferencias sobre literatura y cuestiones sociales. Este viaje habia sido organizado por un empresario teatral de Argentina porque Blasco Ibanez comenzaba a ser uno de los novelistas españoles mas leidos en la America latina. El objeto de las conferencias era poner en contacto las literaturas de Europa con los países de Sur America. Otro representante de la literatura europea era Anatole France, amigo intimo de Blasco Ibanez; los dos dieron conferencias en los países hispanoamericanos.

Segun sus biografos, Blasco Ibanez era el primer escritor español que, despues de una falta de relaciones culturales entre la America del Sur y Espana, reconocio la comunicacion intelectual rota desde hacia muchos años. Los mismos biografos dicen que las obras de Blasco inspiraban mucha simpatia en los países hispanoamericanos por sus ideas republicanas. Se calcula que una muchedumbre de setenta a ochenta mil personas esperaba a Blasco Ibanez cuando desembarco en el Puerto de Buenos Aires. Esta gloria de aplausos se repitio cuando Blasco dio una serie de conferencias en las mas tarde en los Estados Unidos.

Blasco Ibanez viajó nueve veces por la Argentina, el Paraguay y Chile, dando mas de cien conferencias. Orador magnetico, recibio grandes ovaciones por dondequiera que iba. En esta vida vagabunda,

parecía tener el alma de uno de los conquistadores españoles. Las tierras primitivas le atraerán y tenía un afán para luchar con ellas y conquistarlas. Algunos argentinos ilustres le tentaron con sus ofertas, diciéndole que un hombre energético como él, acostumbrado a la lucha, podía ser el modelo de un colonizador. Que debía quedarse en la Argentina y hacerse rico cultivando las tierras...

"Un hombre, excepcional, conquistador rezagado, mezcla feliz de artista y de aventurero,"¹ es la descripción que hace el biógrafo Zamacois de Blasco Ibañez. "Nacido en esta época, la blandura de nuestras costumbres desarma sus manos, que tienden atávicas a cerrarse para herir o para retener lo ganado; nacido a fines del siglo XV, hubiese vestido la cota y seguido la estrella roja de Pizarro o de Cortes."²

Haciendo comparación del temperamento netamente español de Blasco Ibañez con las novelas internacionales hechas por él, escribe Jean Cassou: "He resided almost constantly outside of Spain, and belongs not so much to Spain as to the world. Nevertheless he was eminently Spanish; his was the true conquistador's temperament; generous; eager for risks and for independence; fond of all that is splendor, life and color; in short, an authentic Mediterranean."³

Cuando le hicieron ofertas los argentinos, se negó Blasco al principio. Luego pensó que sería muy hermoso vivir una novela en vez de escribirla. Esta vez intentó como las esperanzas de hacerse rico en la Argentina, de mandar cientos de trabajadores, de cambiar un rincón del mundo a un lugar civilizado. Fueron los motivos, según Camilo Pitollet, que al fin y al cabo rechazaron Blasco Ibañez a

¹ Eduardo Zamacois, Op. cit. p. 10.

² Idem. p. 7.

³ Authors Today and Yesterday, p. 69.

colonizar tierras en la Argentina.

Regreso repentinamente a España donde escribió un libro, "Argentina y sus grandezas," de enero a junio de 1910. Cuando fue pagado el libro, salió Blasco de Madrid para Argentina otra vez. Era cierto que el novelista se convertiría en colonizador. El fenómeno está explicado con la comparación que se puede hacer de Blasco Ibañez con Honorato de Balzac. Los dos tenían una doble personalidad, la del novelista y la del hombre de negocios; ambas cabezas llevaban adentro miles de fantasías, las cuales resultaban costosas casi siempre. La fantasía de colonizar tierras en Argentina fracasaría varios años después como fracasaron los proyectos de Balzac para hacerse rico. Mientras tanto, bajo la hipnosis de sus deseos, salió Blasco Ibañez para la Argentina; iba a continuar en el siglo XX la historia de los conquistadores españoles en las Américas.

Escogió un territorio desconocido del Rio Negro en la Patagonia. Llamó a este rincón del mundo la Colonia Cervantes por Miguel de Cervantes Saavedra. Trabajando en botas del gaúcho con un poncho, luchó Blasco con la tierra, los obreros y los bancos. Tuvo que mandar más de quinientos hombres para hacer los canales que iban a regar la tierra. Algunos eran aventureros de Europa con vidas e historias fantásticas; otros pertenecían a la tierra de Patagonia o eran chilenos. Esta muchedumbre de trabajadores se encuentra en la primera parte de la novela "Los cuatro jinetes del Apocalipsis."

Según los críticos contemporáneos, uno de los talentos más grandes de Blasco Ibañez era su aptitud para describir muchedumbres. Esta misma facilidad tenía Blasco Ibañez el hombre. Si pudo escribir una novela que llevaba una muchedumbre de personajes, también pudo mandar a trabajar una muchedumbre de obreros en la Patagonia.

La segunda empresa de Blasco era el fundamento de otra colonia en las fronteras del Uruguay y del Paraguay. La llamo Nueva Valencia por su tierra. Otra vez las mismas luchas con la tierra, los hombres y los bancos. Cuatro años más tarde, en 1913, sufrió la Argentina una crisis financiera y los bancos no quisieron dar más créditos.

Decidió abandonar su sueño dorado de ser colonizador. Hombre de lucha, nunca hubiera abandonado Blasco Ibañez sus colonias si no hubiera sido por su deseo cada vez mayor de dejar la batalla con los bancos para volverse a la literatura. Sin deseos para luchar contra el obstáculo que le presentaba la crisis bancaria, estaba triste y nervioso porque no había escrito nada en cinco años.

En la carta dirigida a don Julio Cejador, reconoció Blasco Ibañez el valor de vivir en conformidad con la tradición española: "Yo soy," escribió, "un hombre que vive y, además, cuando le queda tiempo para ello, escribe por una necesidad imperiosa de su cerebro. Siendo así, creo que seguir la tradición española, noble y varonil. Los mejores genios literarios de nuestra raza fueron hombres, hombres y verdaderos, en el más amplio sentido de la palabra: fueron balladores, grandes viajeros, corrieron aventuras fuera de España, sufrieron cautividades y miserias...y, además, escribieron. Cuando tuvieron que renir a brazo partido con la vida, abandonaron la pluma, considerando incompatible la producción literaria con las exigencias de la acción. Recuerdate que nuestro Cervantes estuvo una vez ochó años sin escribir. Así se conoce la vida, eres yo, mejor que pasando la existencia en los cafés, viéndolo todo a través de los libros ajenos o de las conversaciones, reuniéndose siempre los mismos

interlocutores, modificando el pensamiento con idénticas afirmaciones, nutriendose de los propios jugos, sin ver otros horizontes, sin moverse de la orilla junto a la cual se desliza la corriente de la humanidad activa."

Blasco tuvo que vender la Colonia Cervantes con perdida a causa de la crisis bancaria. Se encargó de la Nueva Valencia un banquero. Creyendo que sus negocios estaban en orden, salió Blasco para París donde escribió la novela "Los argonautas." Esta iba a ser la primera novela o el prólogo a una serie de novelas acerca de los países hispanoamericanos. Cuando estalló la Gran Guerra, abandonó este proyecto para escribir las novelas de la Guerra.

Según Camilo Pitolllet quien ha descrito la transformación de la mentalidad de Blasco Ibañez desde la provinciana hasta la española, se marcó la tercera transformación en su espíritu a consecuencia del primer viaje a América. Ya, cuando se habían ampliado sus horizontes, pasó del estado de novelista español a la categoría de "novelista humano." Fue en este punto decisivo de su evolución, cuando comenzó la Gran Guerra.

Al principio del año 1914, estando en París, recibió la noticia de que el banquero que se había encargado de la Colonia Nueva Valencia, acababa de quebrar. Tuvo que regresar Blasco Ibañez a Buenos Aires. Se publicó la novela "Los argonautas" un poco antes de su regreso a París, en julio de 1914.

En el primer capítulo de "Los cuatro jinetes del Apocalipsis," describe Blasco Ibañez el viaje de América a Europa a bordo del "Koenig Friedrich August." La mayoría de los pasajeros son alemanes; entre ellos hay unos franceses. Estos personajes son de carne y hueso porque son los hombres vistos por Blasco en su viaje de regreso

de Buenos Aires a Boulogne.

Cuando estallo la Guerra Mundial, se entregó Blasco Ibañez su cuerpo y alma a la propaganda pro-aliada. Completamente solo cuando comenzo esta labor en el mes de agosto de 1914, poco a poco fue consiguiendo ayuda y no se detuvo hasta enero de 1917. Escribio articulos sin fin; periodista cuando hacia años, recogio la pluma y trabajo valientemente por la causa aliada.

Su amor por Francia, tanto como su odio hacia Alemania, no eran emociones que brotaron con el estallido de la Guerra. La Francia que el amaba era la Francia que hizo la Revolución, la Republica Francesa; nunca tenia simpatia por la Francia de Louis XIV. Odiaba a Alemania porque era una monarquia.

En una entrevista dada a una revista literaria¹ de los Estados Unidos en marzo de 1928, expresó Blasco la opinion de que todas las naciones, para el, fueron iguales con la excepcion de que unas le llamaron su atencion por las ideas republicanas:

"At bottom all nations are equal in my eyes; and I esteem the French nation because it made the French Revolution. With the France of Louis XIV I have nothing in common, and the encyclopaedists first stirred my sympathy for that country. The United States represents the supreme example of the big modern republic. During the war I opposed the Central Powers with all my strength, for William II represented the imperial idea and seemed to me a new edition of our own Spanish monarch Charles V. I wrote 'The Four Horsemen of the Apocalypse' in this spirit..."

Ademas de los lideres intelectuales de la Revolución Francesa, los idolos o pasiones de Blasco Ibañez eran Beethoven, Wagner,

¹ The Living Age. 1 de marzo, 1928. "Last Words with Ibañez," p. 688.

Victor Hugo, Zola y Balzac. Los biógrafos de Blasco, tanto en su patria como en el extranjero, han sido tan gente que le pidieron entrevistas, notaron el hecho curioso de que en el despacho del novelista, dondequiera que fuera, en Francia o en el extranjero, siempre albergaban las estatuas de estos ídolos intelectuales. Explican los biógrafos Pitollet y Zamacois que el amor por la música de Wagner y Beethoven no fueron incompatibles con el sentimiento anti-alemán cuando estallo la Gran Guerra. Este sentimiento creto de su amor por un país republicano y, como ya se ha dicho, del odio por las monarquías como era Alemania en esta época.

Las tres novelas de la Guerra, quizá las más importantes de Blasco Ibañez, fueron escritas mientras hacía labor día y noche por la causa aliada. Estas novelas son "Los cuatro jinetes del Apocalipsis," "Mare nostrum" y "Los enanos de la mujer." La última novela fue escrita en la Costa Azul, las otras dos fueron compuestas en París.

En su habitación en París, sufrió Blasco Ibañez las privaciones comunes de toda la gente durante la Guerra. Vivía en una pobre casa sin criados, sufriendo la falta de dinero y de alimentos. Se acostumbro a trabajar cerca de diez y seis horas diariamente. Esta vida, prolongada meses y meses, puede explicar la enorme cantidad de trabajo que hizo; además de las tres novelas, escribió la "Historia de la guerra de 1914" y una inmensa ola de artículos que fueron publicados en la prensa de España, Francia e Hispanoamérica. Una noche cuando ya no podía trabajar más, se dijo a sí mismo las palabras mágicas "Es para Francia! Es para la patria de Victor Hugo!" Terminó su trabajo de aquel día.

En un artículo de 1918, el periodista francés Laurent Tailhade dijo que una de las más notables singularidades de la Guerra mundial era haber inspirado el mejor comentario de sus hechos a un novelista español.

Otros lazos con los países beligerantes que los centenarios de un español llegado a Francia no como un hijo, sino como un extranjero, quien hasta el presente parece haber dado la novela mejor de la guerra, la epopeya en prosa digna de tanto heroísmo, de parte, de desdicha y gloria. Este hombre, el nombre del cual no se puede añadir sin cierto titubeo el epíteto de "extranjero," en una novela que su belleza pone al abrigo de las vicisitudes comunes ha expresado lo que fue el sentimiento público en los pueblos de cultura latina al principio de la guerra. Odio al invasor, optimismo guerrero, fe en el triunfo de la justicia, abnegación, ilusión: todos los entusiasmos y todas las quimeras están encarnados en el libro, en seres que viven, sufren, accionan y lloran como nosotros."

La novela a que se refiere el poeta Laurent Tailhade es "Los cuatro jinetes del Apocalipsis." Fue escrita en cuatro meses en 1916; para terminarla, trabajó Blasco Ibañez treinta horas seguidas. Durante la guerra, fue considerada como la mejor propaganda pro-aliados que se había hecho por la razón de que el novelista Blasco Ibañez era español y, por tanto, pertenecía a un país neutral.

Los primeros capítulos de la novela cuentan la historia del "centauro" Madariaga y de la vida de este en su "estancia" en Argentina. Estos capítulos nunca habrían sido posibles si no hubiera vivido el mismo Blasco Ibañez una existencia semejante en la Argentina durante su período de colonizador. La misma germanofobia de Blasco sirvió para la invención de personajes secundarios, sobre todo el joven Karl Hartrott.

En el año de 1919, una revista americana llevó un artículo

¹ Hispania, Paris. Vol. 1, 1918. pp. 8 y ss. Laurent Tailhade, "Vicente Blasco Ibañez."
² The Literary Digest, 22 de noviembre, 1919. "Ibañez to Mobilize"

en el que se decía que la futura inmortalidad de la novela se consistiría en las descripciones de la Argentina aunque su popularidad durante la Guerra fue debida a su propaganda pro-aliada. En los días actuales de combate, la popularidad de la novela fue tan inmensa, después de su traducción en inglés, que un periódico de Inglaterra anunció: "Es la obra que, según se dice, ha sido más leída entre todos los libros impresos, excepción hecha de la Biblia. Goza igual popularidad en los Estados Unidos donde se estimaba que la única novela americana leída más que "Los cuatro jinetes del Apocalipsis" fue "Uncle Tom's Cabin" por Harriet Beecher Stowe.

El celebrado escritor americano W. D. Howells dijo que "Los cuatro jinetes del Apocalipsis" era la historia más fuerte de la Gran Guerra. Según el mismo crítico, la novela era el primer libro verdaderamente internacionalista de Blasco Ibanez por causa de sus inmensas escenas desde la Argentina hasta la Francia:

"It is only in his latest book that he transcends the Spanish scene and peoples the wider range from South America to Paris, and from Paris to the invaded provinces of France with characters proper to the times and places. "The Four Horsemen of the Apocalypse" has not the rough textures and rank tyes of the wholly Spanish histories, but it is the strongest story of the great war known to me, and its loss in the Parisian figures is made more than good in the novelty and veracity of the Argentines who supply that element of internationality which the North American novelists of a generation ago employed to give a fresh interest to their work."

1. The Illustrated London News . 12 de febrero, 1921. p. 209.

2. W. D. Howells, Critical Introduction, The Shadow of the Cathedral.

La segunda novela de la Guerra, "Mare nostrum," fue terminada en el mes de enero de 1917. Fue interrumpida su composición hasta agosto del mismo año para que Blasco Ibanez pudiera dedicarse a las campañas de propaganda en favor de la causa aliada. Históricamente "Los cuatro jinetes del Apocalipsis" es la historia de la invasión de Francia durante la guerra, "Mare nostrum" es la novela de la guerra submarina en el Mediterráneo; lleva conflictos dramáticos en los combates en el mar tanto como en la historia de amor entre Ulises Ferragut y una espía alemana.

Según los críticos contemporáneos, Ulises Ferragut es una copia del novelista mismo en el sentido de que tiene un afán por explorar el mundo y pasar la vida como aventurero. A juicio de Camilo Pitollot, Ferragut no es una figura internacional sino un personaje universal; "Este Ulises catalán habría podido repetir lo que Dante puso en boca del otro, el hijo de Laertes:"

Ne dolcezza di figlio, ne la pietà
del vecchio padre, né il debito amore
lo qual dovea Penelope far lieta,

vincer potero dentro a me li ardore,
ch'io ebbi a divenir del mondo esperto,
e degli vizi umani e del valore:

ma misi me per l'alto mare aperto
sol con un legno, e con quella compagna
picciola, dalla qual non fui deserto...

A juicio del señor Díez-Canedo, el internacionalismo de "Mare nostrum" consta en el mensaje que tiene el novelista para el lector: "La voz del novelista se eleva con toda la solemnidad de la hora y pronuncia las palabras que llegan al corazón de todos. Esas palabras salen también del corazón de muchos. Pero recogerlas y prestarles la expresión definitiva era misión propia del autor. Blasco Ibanez ha

¹
Inferno, XXVI, 94-102.

de una vibración adecuada y tal es el supremo mérito de su obra, que tendrá, entre todas las que ha escrito, la virtud sobornada de haber asociado al clamor universal, en los días más calientes, un grito de España herida."

La tercera novela de la Guerra, "Los enemigos de la mujer," fue escrita en Monte-Carlo, de enero a junio de 1919. El esfuerzo que exigía la propaganda aliada tanto como la redacción de las dos novelas y la "Historia de la guerra europea de 1914" abatió de tal manera la salud de Blasco que le ordenaron los médicos cuidarse. Alla en la Costa Azul no pudo tomar un reposo y empezó a escribir "Los enemigos de la mujer." Una vez firmada la paz entre los países beligerantes, se quedó en Monte-Carlo para terminar la novela, cuya acción se desarrollaba en el mismo sitio geográfico.

Una mañana recibió mucha correspondencia de lectores en los Estados Unidos de su novela "Los cuatro jinetes del Apocalipsis." Las cartas fueron de todas partes del país; en las cuales se felicitaba al novelista por haber escrito una obra maestra. Esta popularidad en el extranjero, tanto como el éxito financiero de su novela, le decidió a ir por una temporada a los Estados Unidos.

La Sociedad Hispanica le invitó a dar una serie de conferencias en la Universidad de Columbia. Aceptó Blasco Ibañez la oferta y salió en octubre de 1919. La estancia de diez meses en los Estados Unidos enriquecieron el tesoro, ya tan grande, de la vida humana. Hizo una larga serie de conferencias por todos los Estados Unidos en sitios tan variados como teatros, universidades, sinagogas y salas de conciertos. No habló en inglés sino en español con un intérprete; a pesar de eso, recibió tan numerosos aplausos como había recibido en

la serie de conferencias en Suramerica.

Al final del ciclo de conferencias por todo el pais, recibio Blasco Ibanez el honor mas grande que los Estados Unidos puede conferir a visitantes celebrados. Este honor fue el titulo de doctor en letras "honoris causa" conferido a Blasco por la Universidad de George Washington en Washington, D. C. Durante la ceremonia hizo un largo discurso el presidente de la Universidad, Dr. William Miller Collier. Hablando tanto a Blasco Ibanez como a la muchedumbre que asistia a la ceremonia, dijo el Dr. Collier que el novelista era de sangre espanola pero de una simpatia internacional:

"Born in Valencia, the city of the Cid, that great champion of a people seeking deliverance from a foreign oppressor; tracing your lineage back to old, indomitable, justice-loving Aragon; displaying in your own life the typical Spanish individualisms the self-reliance energy and virility inherited by the race from those warriors who for seven centuries battled almost ceaselessly to reconquer Spain from the Moor, we welcome you as a Spaniard of the Peninsula, a Spaniard—a Spaniard through and through... You have ever exhibited a world-wide breadth of sympathies. You have understood the pervading spirit of the times. You have stirred the hearts and moved the souls of men of all races and of all climes. In your relations with the peoples of other nations you have always been, to use a very familiar but very significant Spanish expression, 'muy simpatico.' A lover of universal freedom and of equal opportunities for you, you feel, as did the Roman poet, that nothing which pertains to mankind is foreign to you. We greet you, then, as a great world citizen."¹

Durante su estancia en America, hizo Blasco Ibanez una

¹ Bulletin of the Pan-American Union. May, 1920. p. 525.

excursion a la Republica de Mexico en marzo y abril de 1920. Fue invitado por el Presidente Venustiano Carranza. El objeto de Blasco para visitar Mexico era estudiarlo para escribir despues una novela que se llamaria "El aguila y la serpiente." Cuando llego a la capital, todo era tranquilo pero pocas semanas despues, estallo la Revolucion otra vez.

Cuando regreso a los Estados Unidos, los periodicos le pidieron numerosas entrevistas acerca de las verdaderas condiciones en Mexico durante la Revolucion. Como era Blasco Ibanez el mejor periodista, segun sus biografos, de Espana en esta epoca, tanto como el mas conocido novelista, le pidieron "The New York Times" y "The Chicago Tribune" una serie de articulos sobre Mexico. La version espanola de estos articulos es el volumen titulado "El militarismo mejicano."

Segun Blasco Ibanez, no existia en Mexico una revolucion sino una explotacion del ejercito y de todo el pueblo por bandidos y pistoleros. Aunque su punto de vista es interesante, mas interesante todavia era su deseo, completamente el de un revolucionario internacional, de aislar este asi llamado "militarismo." Una vez en los Estados Unidos, dijo que iba a hablar en este pais, tanto como en Europa, para destruir cualquier apoyo del militarismo mexicano en el extranjero con el solo motivo de ayudar al pueblo mexicano:

"Just as I have spoken here in the United States, I shall go on speaking in Europe and everywhere else. I shall work to create such a public opinion, to isolate the militarism in Mexico, to deprive it of all mistaken support abroad. Then we shall see whether it grows stronger or weaker; whether finally it does not die without a friend in the world; whether the peace-loving and intelligent classes of people in Mexico must go on living in oppression and

humiliation as slaves to the first (included) that come about whether they are not able to turn themselves as people of modern countries."

Regreso a Europa en julio de 1920. Al año siguiente, el 1 de abril, fue a su tierra; los valencianos lo glorifican como el héroe del mundo, desde Madrid a su ciudad natal. Hubo manifestaciones populares y fiestas particulares durante ocho días consecutivos. Se representaron en escena unos extractos de sus novelas valencianas.

Segun el critico frances H. Merimee, fue durante estas fiestas cuando prometio Blasco a la muchedumbre valenciana escribir una serie de novelas resuscitando la historia del pasado de Valencia. Las dos novelas, "El papa del mar" (1925) y "A los pies de Venus" (1926) son las obras que escribio para cumplir su promesa. Refiriendose a Pedro de Luna y a los Borgias, dice, mas bien que pregunta, el critico Merimee: "N'etaient-ils pas valenciens, eux aussi?"²

Segun el mismo Merimee, que asistio a las fiestas en honor del novelistas, habia cambiado Blasco tanto que ya no le reconocieron los valencianos como paisano. Algunos maliciosos dijeron que se habia transformado tanto que ya hablaba espanol con acento yanqui! Segun un articulo americano, cuando salio Blasco Ibanez de Espana para recorrer el mundo, se cambio su personalidad espanola y se hizo cosmopolita."³

Entre los años 1921 y 1923, escribio la novela fantastica y satirica "El paraiso de las mujeres," las novelas hispanoamericanas

¹ Current Opinion, julio, 1920, p. 88. Blasco Ibanez Attakks Mexican Militarism.
² Bulletin Hispanique, Vol. XLIV, 1922, p. 361. H. Merimee, Le romancier Blasco Ibanez et la cite de Valence.
³ Bookman, enero, 1923, p. 576.

"El prestamo de la difunta" y "La tierra de todos" y la novela que tiene por ambiente Espana y el estado de California, "La Pelea Calafia." Se puede considerar a esta ultima obra como una novela enteramente cosmopolita. Pero si se hizo Blasco Ibanez un recorrido del mundo, nunca perdio el sentimiento patriotico, segun el critico Cesar Barja:

"No por haber llegado a ser un escritor cosmopolita, rompio nunca Blasco Ibanez con Espana... Cualquiera que sea la critica que en otros aspectos puede hacerse del novelista, no puede negarse que, a su modo, sintio y amo a Espana. Presente ya en toda su obra literaria este sentimiento patriotico, acaba por cristalizar en las novelas historicas, las ultimas que salieron de su pluma."

Estas novelas historicas fueron las obras postumas "En busca del Gran Kan" y "El caballero de la Virgen." La primera novela es la historia de Cristobal Colon y la segunda, la de Alonso de Ojeda. La ultima obra postuma es la novela cosmopolita "El fantasma de las alas de oro" cuya escena es Monto-Carlo. Parece que a la hora cuando estaba tocando la muerte, existian en Blasco Ibanez el sentimiento patriotico de un espanol tanto como el talento de escribir para pueblos extranjeros.

Paso los ultimos cuatros años de su vida en Menton, Francia donde vivio en exilio politico por causa de unos ataques que hizo sobre Alfonso XIII y Primo de Rivera. El manifesto, escrito en Paris, fue traducido en ocho o nueve idiomas extranjeros. En el, Blasco Ibanez dijo que Alfonso XIII era responsable de las malas condiciones en que se encontraba Espana y por la rebelion en Marruecos. Segun

Blasco, el mejor autor de la época en el mundo.

Como Primo de Rivera escribió un libro sobre el autor Pagan, contestó primeramente a los ataques, haciendo que el motivo de los ataques era el deseo de destruir a un autor mundialmente conocido, bien el novelista, como el autor Pagan, o el que es el autor de la novela mientras denunciaba el carácter del autor.

Ha sido dicho que la acusación contra Blasco Ibañez de haber tenido semejanza con la guerra que hizo Víctor Hugo contra Napoleón y con el libro "J'Accuse" escrito por Emile Zola. Mas que una semejanza, parece una inspiración; los ídolos intelectuales de Blasco Ibañez eran Hugo y Zola. Cuando Blasco concedió una entrevista en 1925 a un escritor americano, este dijo, después de haber escuchado los motivos por los ataques contra Alfonso XIII y Primo de Rivera: "One imagines him to be inspired by Hugo and Zola; frequently those giants were on his lips."¹

Sea lo que sea, la inspiración pasional por los ataques contra el rey, el mismo Blasco Ibañez tenía la fe de que por medio de sus ataques, iban a caer del trono de España los Habsburgos y Borbones. Dijo que consagraria el resto de su vida a quitar los reyes de España y establecer una República. Juro no regresar nunca a España mientras existiese la monarquía.

En el extranjero, especialmente en los Estados Unidos donde había ganado fama universal por sus novelas, hicieron mucho daño a Blasco Ibañez los ataques contra la monarquía. Los críticos americanos dijeron que había escrito el manifiesto por el solo deseo de ganar dinero, ya que en los últimos años no tenía tanta popularidad en los Estados Unidos como anteriormente. Un crítico malicioso dijo que

¹ The Nation, 15 de abril, 1925. The Man Who Is Rocking a Nation.

habia escrito el libro porque siempre le daba buena prensa haber tenido mas fama en el extranjero que en España misma.

"One can not help reading between the lines that what really rankles in Blasco's ardent revolutionary breast is the fact that although abroad he is hailed as Spain's foremost writer, his reputation in his own country has not kept pace."

Hasta el día de su muerte, ocupaba Blasco Ibañez una posición internacional en la escena del mundo. Esta posición fue completamente melodramática. Se acordaban los criticos de que habia Blasco mandado panfletos insultando a Alfonso XIII por avion a España y que si murio Blasco en exilio por sus ideas republicanas, habia pasado una parte muy grande de su vida en numerosas carceles por las mismas ideas.

Aunque no habrian dicho nada las autoridades españolas si hubiera tenido lugar el entierro en España, duro el juramento de Blasco Ibañez hasta su muerte. Tuvo lugar el entierro en tierra extranjera aunque esta fue su segunda patria--Francia. En muerte como en vida, seguia siendo una figura internacional.

Su cuerpo envuelto en una bandera que fue una copia de la bandera del Cid Campeador, la que fue tomada a los moros por los valencianos, y alrededor de el, tierra traída desde Valencia por amigos, se sepulto la figura de Blasco Ibañez bajo las palmas de Menton. En muerte como en vida, seguia siendo Vicente Blasco Ibañez una figura internacional con un corazón español.

¹ Literary Digest, 13 de diciembre, 1924. Ibañez as a Revolutionary.

Isaac Goldberg, el celebrado crítico de la literatura hispanoamericana y española, ha dicho que así vez el secreto del poder del novelista Vicente Blasco Ibañez está en la proyección de su propia personalidad en todas sus obras.¹ Blasco Ibañez mismo dijo que lo importante para un novelista es su temperamento:

"Para mí, lo importante en un novelista es su temperamento, su personalidad, su modo 'especial' y 'propio' de ver la vida. Esto es verdaderamente 'el estilo' en un novelista, aunque escriba con diácono. Y como los temperamentos son variadísimos (afortunadamente para el arte, que no gusta de monotonías y repeticiones), de aquí que yo no crea gran cosa en las clasificaciones, escuelas y encasillados de cierta crítica. Todo el que sea verdaderamente novelista es él y nada más que él. Tendrá un parentesco lejano con otros novelistas cuando ya están hechos, cuando han llegado a la cuspide de su obra, desarrollando todas sus facultades en plena madurez."²

De un temperamento inquieto, Blasco Ibañez recorrió el mundo en busca de la vida para re-vivirla después en sus novelas. Esta inquietud que le hizo ver todos los rincones del mundo se encuentra en sus novelas, no solamente por los personajes y paisajes de todos los países retratados en las obras sino por la acción en ellas. Blasco Ibañez mismo dijo "yo soy un hombre de acción..." Esta inquietud del hombre es responsable por la acción, mas bien que por la reflexión, en sus novelas.

¹ The Dial, 16 de noviembre, 1918, p. 415.
² Julio Cejador y Frauca, Op. cit. pp. 471-8.

Cuando Blasco Ibañez visitó Salamanca en el año de 1921, este le invitó a visitar por segunda vez lugares interesantes de Salamanca. Le contestó Blasco: "No; no me interesa aquello que no me impresiona en una primera mirada." ¹ Un impulsivo, dotado de una imaginación poderosa, fue un hombre energético e impaciente poco dado a la reflexión mas bien a la impresión rápida.

Hacemos una repetición de la carta ya citada al sacerdote don Julio Cejador en la cual volvió a recordar Blasco Ibañez "el espejo" de Stendhal, también un artista y hombre de acción. "Reflejamos lo que vemos," escribió Blasco. "El mérito es saber reflejar. Lo importante es ver las cosas de cerca y directamente, vivirlas aunque solo sea un poco, para poder adivinar como las viven los demás." A pesar de la importancia que dio Blasco Ibañez a la reflexión, no se encuentra esta, sino acción, en sus novelas.

No es un atrevimiento decir que una de las causas fundamentales de la fama internacional de las novelas de Blasco Ibañez, surge del temperamento mismo del novelista. Los críticos han notado bien que el gran público prefiere una novela de acción en vez de una obra de reflexión. Según el crítico Rafael Altamira, "las obras de Blasco son movidas, dramáticas, de un interés que estremece al público todo, el erudito y el popular; están llenas de vida y de carácter, de modo tal que las figuras que entran en su acción, con solo tener lo genérico de un grupo y lo externo de su psicología, parecen de carne y hueso." ²

El mismo Blasco Ibañez pensaba que lo importante era escribir una novela de acción en vez de una obra psicológica. En "La vuelta

¹ Bookman, enero, 1923, p. 576.

² Rafael Altamira, Blasco Ibañez, novelista, en Arte y realidad, pp. 180 y ss.

al mundo de un novelista," escribió: "Respetemos el misterio de las almas extrañas, ya que ninguno de nosotros lograra conocer jamás el misterio de la propia alma, que tantas veces nos sorprende con sus decisiones inesperadas. Ese misterio eterno es el que da interés inagotable a la existencia humana. Si un día, blancos y cobrizos, rojos y negros, conociésemos perfectamente nuestras almas, la vida perdería sus mejores emociones, y nuestra historia resultaría aburridísima, con la monotonía de las cosas esperadas e invariables."¹

Siguió Blasco Ibañez al pie de la letra la necesidad de ver las cosas de cerca y "vivirlas aunque solo sea un poco." Las descripciones de Nápoles en su novela "Mare nostrum," por ejemplo, están tomadas directamente de su estancia en aquella ciudad. Se puede citar numerosos otros ejemplos, sobre todo de las descripciones del Mediterráneo en la misma novela y de la invasión germanica de Francia en "Los cuatro jinetes del Apocalipsis." Con razón pudo escribir Blasco Ibañez en "La vuelta al mundo de un novelista:"

"Yo he escrito novelas cuya acción se desarrolla en ciudades que solo vi durante unos días, y muchos lectores se imaginaron, después de conocer mis descripciones, que había vivido en ellas meses y aun años. Somos como ciertos tiradores 'repentistas,' que si se entretienen mucho en apuntar no dan en el blanco. Necesitan tirar instintivamente, guiándose por la voluntad más que por los ojos."²

De un temperamento instintivo e intuitivo más bien que reflexivo, el mismo Blasco Ibañez escribió a don Julio Cejador y

¹ Blasco Ibañez, La vuelta al mundo de un novelista, Vol. 1. pp. 14 y

² Idem.

Frauca: "Yo, querido Cejador, no creo que las novelas se hacen con la razon, con la inteligencia. La razon y la inteligencia intervienen en la obra artistica como directores y ordenadores. Tal vez ni siquiera dirigen ni ordenan, manteniendose al margen del trabajo como simples consejeros. El constructor verdadero y unico es el instinto, el subconsciente, las fuerzas misteriosas e invisibles que el vulgo rotula con el titulo de 'inspiracion.' Un artista verdadero hace las mejores cosas 'porque si,' porque no puede hacerlas de otra manera. Las cosas mas alabadas en una novela son casi siempre aquellas que el autor ignora y solo viene a conocerlas cuando la critica se fija en ellas. Yo, cuando termino un libro, quedo como si acabase de salir de un ensueno. No se si he hecho algo que vale la pena o si he hecho una tonteria. No puedo contestar a las preguntas. No se nada... Espero. El artista creador de belleza es el mas inconsciente de los productores. Esto no es nuevo: es una verdad vieja como el mundo. Platon, hablando de los poetas, afirmo que dicen las cosas mas hermosas sin saber que las dicen. El vulgo ha pretendido esto mismo en su refran 'el poeta nace y no se hace!'"

Quizá el critico Cesar Barja ha dado la mejor explicacion de la fama internacional gozada por las novelas de Blasco Ibanez a causa de su mismo temperamento instintivo e intuitivo en vez de reflexivo. Haciendo comparacion entre las novelas de Pio Baroja y Blasco Ibanez, escribe Cesar Barja que Baroja no es un novelista popular como Blasco Ibanez por causa de la misma intelectualidad y reflexion que se encuentran en la obra de Baroja:

"No confundamos las cosas. No se trata solo de que el problema asunto de la novela sea o no sea de por si mas o menos intelectual.

Cualquiera que sea el problema novelado, pasional, psicológico o filosófico, Blasco Ibañez--para sostener el ejemplo--es siempre un novelista popular; 'La Mala Comedia' y 'Los muertos mandan' son tan populares, leanse mas o menos, como 'La barraca' y 'Flor de mayo'; Baroja, en cambio, es muy pocas veces popular. Es verdad que tales problemas intelectuales surgen en su novela; sirva de ejemplo el mas intelectual y complejo de todos ellos, el problema filosofico-psicológico de la relacion entre los terminos verdad y vida, inteligencia y voluntad, que se discute en varias paginas de 'El arbol de la ciencia'. Pero mas aun que el problema en si, mas que lo discutido, importan el tono y los terminos de la discusion. Es la manera novelista de Baroja--sus aparentes impersonalismo y frialdad, su estilo antirretorico y antilocuente, la misma construccion de su novela, y, en fin, la actitud reflexiva que ante la vida toma y que a sus personajes impone--, lo que es marcada y distintamente intelectual. Dentro de este ambiente etico-sentimental e intelectual muevese la novela de Baroja, y dentro de el se tine de esa coloracion gris que le es caracteristica. Dejemos la poesia a un lado, por el momento, ya que no es por falta de poesia por lo que, por ejemplo, 'El mundo es asi' de Baroja es menos popular que, digamos, 'La barraca' de Blasco Ibañez. Es, sencillamente, porque 'El mundo es asi' es una sinfonia en gris, en tanto que 'La barraca' es una sinfonia en rojo. Sin embargo, el drama novelado en 'El mundo es asi' pudiera ser, como tal drama, tan popular como el drama novelado en 'La barraca.' No es, pues, el asunto de por si, y por si solo, lo que resta popularidad a la hermosa novela de Baroja. Es esa su peculiar manera, medio intelectual,¹ medio moral y sentimental."

¹ Cesar Barja, Libros y autores contemporaneos, pp. 323 y ss.

A juicio de Cesar Baroja, "lo verdaderamente popular en un novelista es la imaginación verbal; esta se convierte en Baroja en reflexiva meditación mientras que "todo en Blasco Ibañez es arrebatado pasional de propagandista y escarabajo retórico de una imaginación verbal."¹ Mientras que Baroja hace meditaciones sobre temas vitales, "Blasco Ibañez pinta,² dibuja, vibra y alcanza una elocuencia natural, fresca y robusta."

La imaginación verbal de Blasco no era un talento adquirido. Cuentan los biógrafos de que cuando era el novelista niño, tomaba siempre el papel de un general en todos los juegos. Cuando llovía, mandaba a los otros niños a tomar lugar bajo un arco. Una vez sentados todos ellos, comenzaba Blasco a contar historias improvisadas de su imaginación. Después olvidaba siempre las fantasías imaginativas contadas con tanta fuerza.

Cuando Blasco Ibañez llegó a ser hombre, olvidó a veces sus propias novelas. Una vez cuando estuvo en Buenos Aires, vio en el teatro una adaptación de una novela que había escrito; no reconoció a los personajes en el drama ni el hecho de que pertenecían a una de sus novelas. En "La vuelta al mundo de un novelista," cuenta numerosos incidentes semejantes.

La imaginación de Blasco Ibañez no era una evasión de la realidad que encontró lugar en sus novelas sino un talento del hombre mismo que explicó una gran parte de su vida. Se ha dicho que pasó Blasco toda su vida tratando de hacer cosas imposibles. Hizo numerosos proyectos para series de novelas que nunca pudo escribir por la

¹ Idem.

² Rafael Altamira, Op. cit., pp. 120 y ss.

falta de tiempo. Tanta era su aptitud de proyectar en sueños que un amigo de Blasco Ibanez confesaba:

"No envejecera. Desde el reposo. No parece creer en la muerte. Acaso estime que morimos cuando queremos, que la muerte no se presenta sino cuando, cansados de vivir, nos firmamos a nosotros obras de titan. Y estoy casi seguro de que en la agonía tendra una frase como esta: 'Se me ha ocurrido una novela; mañana me pongo a trabajar...'"¹

Se encuentra en la obra de Blasco tanta grandesa de imaginacion que, si no hubiera sido el hombre de un temperamento normal, adolecera su imaginacion ilusiones de grandesa. El hombre mismo sonaba en grandezas, segun sus biografos quienes cuentan la historia de una mesa de marfil deseada por Blasco para un pabellon construido en su villa de Niza. Una vez edificado el pabellon con sus frescos pintados por Sorolla y la mesa de Pompeya en sus propios lugares, se cayo el piso y fueron destruidos los frescos y la mesa.

Un critico americano ha dicho con razon: "Rather than a conquistador, he should be called a stage conquistador like the braggadocio captain in the ancient 'Commedia dell'Arte.' The note of boastfulness runs through all his work. He always dreamt of splendors piled upon splendors!"²

Se puede decir con toda verdad que la imaginacion tremenda de Blasco Ibanez en su aspecto de evasion de la realidad, es una de las razones de la inmensa popularidad mundial de sus novelas. Segun Blasco mismo, cuando escribia, queria hacer olvidar al lector el mundo entero: "Cuanto mas sencillo es un autor," dijo, "menos esfuer-

¹ Camilo Pitollot, Op. cit.

² Bo Aman, enero de 1923, p. 576.

zo cuesta su lectura. Por lo mismo procuro siempre escribir sin oropeles retoricos, llanamente, con el proposito unico de que el lector 'se olvide' de que esta leyendo, y al terminar la ultima pagina le parezca que sale de un sueno, o que acaba de devanarse ante sus ojos una vision de cinematografo." ¹

Si la imaginacion en las novelas de Blasco Ibanez atrae a los lectores de todo el mundo, se encuentra la razon en el temperamento imaginativo del escritor que se olvido de todo cuando estaba escribiendo. Segun Eduardo Zamacois, el modo obsesivo de escribir que tenia Blasco Ibanez era el mismo modo de Alfonso Daudet. Una vez, Blasco Ibanez confeso a Zamacois:

"El asunto se agarra con tal fuerza a mi imaginacion y me absorbe y posee tan en absoluto, que, para descansar, necesito llevarlo al papel de un tiron. El alboroto nervioso que me produce la redaccion de los ultimos capitulos, especialmente, constituye para mi una verdadera enfermedad: se me cansan la mano y el pecho, me duelen los ojos, el estomago, y, sin embargo, no puedo dejar de escribir; el desenlace tira de mi, me esclaviza, me golpea en la nuca, me enloqueces; parezco sonambulo; no hablan y no oigo; quiero salir a dar un paseo y no me atrevo; la mesa me atrae y vuelvo al trabajo." ²

En la misma confesion, Blasco Ibanez dijo que muchas veces habia escrito diez y seis y diez y ocho horas seguidas. En una ocasion llego a escribir treinta horas sin descansar nada mas que el tiempo indispensable para beberse alguna taza de caldo o de cafe. Segun los criticos de hoy, tanto como los contemporaneos de Blasco Ibanez, la manera que tenia de escribir conquisto lectores de todo el mundo.

¹ Eduardo Zamacois, Op. cit.

² Idem.

aunque no pudo conquistar círculos de artistas.

Refiriéndose a las treinta horas seguidas que a veces trabajó Blasco Ibañez para describir "Los cuatro jinetes del Apocalipsis", un crítico americano dijo: "This is magnificent, but it is not art. Of course I am well aware that the readers who make up the 100,000 circulation groups do not want art; they want a story. But we must keep the flag of art flying."¹

El temperamento tumultuoso de Blasco Ibañez fue otro motivo por la fama internacional que gozaron sus novelas. Su inquietud e impaciencia no le permitieron trabajar con paciencia sino escribir por una explosión de genio impulsivo que atrae al lector popular en busca de una novela en vez de una obra de arte. El mismo Blasco Ibañez dijo:

"No todos los que describen la vida usan los mismos procedimientos para romper la coraza invisible que nos opone la realidad, deseosa de que no la cautivemos. Unos proceden pacientemente, con una labor lenta de perforación. Yo soy de los que producen por explosión. Mi trabajo resulta semejante al del torpedo que parte vertiginosamente: unas veces toca en el blanco deseado, otras se pierde sin éxito en el vacío; pero cuando estalla, lo hace con una brevedad instantánea y tumultuosa..."²

Un hombre de acción que escribió novelas de acción para el público del mundo, se encuentra en los personajes varoniles de Blasco Ibañez el mismo temperamento de su dueño. "Conociendo el apasionado espíritu de Blasco Ibañez, el modo impresionista, casi instantáneo, que tiene de 'ver' los asuntos, y la tumultuosa celeridad con que

¹ Louis Hind, Vicente Blasco Ibañez en Mere Authors and I, p. 167.

² V. Blasco Ibañez, La vuelta al mundo de un novelista, Vol. 1. pp. 14 y ss.

escribe, arracimando caracteres y paisajes alrededor de la ilustre matriz, no sorprende la insistencia con que todos sus libros han sido contruidos sobre la historia de un archaico mundo, irresistible. Inmune de claudicaciones, susceptible de cualquier hecho, ni se aparta ni apartarse en una tilde de la línea recta. El hombre de prensa, el héroe casto y sobrio, dominado únicamente por la obsesión del trabajo, no falta nunca; es una especie de 'materia prima;' y es porque el novelista, inconscientemente, se complace en sí mismo y se retrata en sus obras." ¹

Segun el biografo Zamacois, no ocupaban en la vida ni en las novelas de Blasco Ibanez un lugar eminente las mujeres por causa del temperamento luchadora del escritor. El biografo Camilo Pitollet, al contrario, escribio: "Por muy buenas fuentes tenia yo sabido que las mujeres han desempeñado y desempeñan un papel considerable en la vida sentimental de Blasco Ibanez. Acaso no es tambien a causa de exigencias o de conveniencias sentimentales por lo que Blasco Ibanez ha abandonado su Espana para recorrer el mundo desde hace tantos anos?" ²

Segun el mismo biografo, Blasco Ibanez, tanto como su idolo Victor Hugo, enmudecio siempre acerca de sus relaciones con las mujeres vividas. Conociendo la vida de Blasco, leyó y re-leyó las novelas el biografo para sorprender en ellas algo similar a una alusion discreta a sus amores; resulto inutil el esfuerzo aunque se presumia todo el mundo que la Leonora de "Entre naranjos," tanto como la esposa del pintor Renovales en "La Maja desnuda," fueron amigas intimas de Blasco.

¹ Eduardo Zamacois, Op. cit. pp. 98 y ss.

² Camilo Pitollet, Op. cit.

Opinan los críticos que el autor de los cuentos como el biógrafo Eduardo Zamacois, que juzgan en forma benévola a los novelistas Blasco Ibañez los hombres que en sus cuentos componen una alternativa que las mujeres son débiles, por lo general. Del mismo modo otros aspectos varoniles como los hombres. Una crítica del periódico de los Estados Unidos ha dicho: "Magnum opus, travail, life and effort run through his work: his most successfully drawn heroes are men of strenuous endeavour: it is doubtful whether readers will be able to remember any of his heroines."¹

El biógrafo Zamacois escribió: "El recio carácter del novelista, su compleción sanguínea y batalladora y aquel desden imperceptible, un poco oriental, que su temperamento impaciente de gozador siente hacia la mujer, causas son de que estas no ocupen en su obra los primeros puestos."² El mismo Blasco Ibañez explicó al biógrafo: "La mujer no es toda la vida...ni siquiera la mitad de la vida!...con ser, indudablemente, lo mejor que hay en ella. No es que yo la desprecio, como los orientales, pero tampoco sufrí jamás su imperio tiránico. Yo soy un macho, un gozador, no un sentimental. Yo opino que la mujer es una de las muchas cosas legitimamente codiciables y dignas de conquista que hay bajo el sol..."³

Quizá la mejor explicación dada por la fama internacional de Blasco Ibañez desde un punto de vista psicológico es el conflicto entre el amor y la lucha. El novelista mismo, tanto como los personajes de sus novelas, prefería la batalla o la conquista de una cosa a la del amor. Es posible que el gran público prefiera, igualmente como el novelista y sus personajes, la lucha en vez del amor?

¹ Aubrey F. C. Bell, Contemporary Spanish Literature, pp. 93 y ss.

Eduardo Zamacois, Op. cit., p. 94.

Idem. p. 23.

A juicio de Eduardo Zamacois, está fuera de duda que, "Tanto como los lances de amor, interesan a las multitudes los empujos de fuerza y bazarria. Si los primeros son golosos, los segundos tambien ejercen sobre nuestra curiosidad un poder de atraccion enorme; y apuradillos nos encontrariamos todos si hubiesemos de responder con estricta sinceridad si solicita mas nuestra atencion el grupo apacible, silencioso, de dos novios que se besan, o el choque brutal de dos hombres que se matan."¹

Segun el mismo biografo, todo depende en el temperamento romantico o belicoso del espectador. Hay temperamentos para quienes el amor tiene el unico valor en la vida; hay otros seres que piensan en un porvenir donde seran los heroes de grandes hazanas. De todos modos no se puede negar el poder de la lucha contra la muerte; si no existiese este poder de sugestion, no habria, por ejemplo, corridas de toros.

En el teatro o cine, tanto como en la vida, son pocos los hombres que pierden su interes por las mujeres que les acompanan; pierden menos interes todavia si la comedia o la pelicula es sentimental. Fuera del teatro, una vez en la plaza de toros, la esperanza de un combate contra la muerte y los esfuerzos del torero "aceleran la marcha del corazon, calientan la sangre de los espectadores y provocan en todos los cuerpos una trepidacion subconsciente de colera. Un legamo de instintos ancestrales se revuelve en nosotros: los ojos chispean, los anos se crispan, algo barbaro endurece la expresion de los labios. En tales momentos prescindimos de la mujer a quien poco antes sonreiamos; no la vemos y, si nos llama, no la oimos. Las peripecias de la lucha nos obsesionan: sentimos la

¹ Idem. pp. 99yss.

necesidad de gritar, de renir, de precipitarnos, sin saber por que, sobre el espectador mas cercano..."¹

No producen esta misma reaccion las mejores novelas de Vicente Blasco Ibanez? No produjo la misma reaccion "Los cuatro jinetes del Apocalipsis" cuando aparecio en el extranjero? Mucho antes de la Guerra, en el ano de 1901, no produjo la misma reaccion "La barraca" cuando aparecio en Francia?

No fue esta reaccion la causa que movio a decir de Blasco Ibanez en el extranjero que entendia el espiritu de todas las epocas...que emocionaba los corazones y los almas de todas las razas y de todos los tiempos? No es verdad que el conflicto eterno en el corazon humano ha sido y continua siendo el conflicto entre el amor y la muerte o, sea, la lucha por la vida contra la muerte?

El 27 de abril de 1921, cuando llego Blasco Ibanez a Barcelona, fue saludado ante todo como un "hombre de accion." El periodico "La Publicidad," organo de los francofilos catalanes, le exaltaba por ser un descendiente espiritual de los grandes genios aventureros del siglo XVI espanol y el "unico hombre de Espana que habia sabido, con gran tumulto, correr mundo..."²

A juicio de Havelock Ellis, fue Blasco Ibanez un hombre cuya vida y personalidad eran mas interesantes que su obra. Producto de una tierra fecunda en martires y heroes, llevo a su obra el apasionamiento, la hombría y la energia moral que han hecho realizar Espana sus empresas mundiales hasta ocupar el rango que le corresponde en la historia y en el mundo.

¹ Idem.

² Publicidad, 27 de abril, 1921.

No queda duda que Vicente Blasco Ibanez conservaba las cualidades tradicionales de su raza. Dotado con el alma y el corazon de un conquistador espanol, significaba la vida para el una lucha eterna entre la muerte y el amor (vida). Esta lucha en su temperamento era una lucha universal que tenia y que tendra siempre el poder de emocionar a la muchedumbre, cualquiera que sea su raza o sangre.

III.

Aparte de los viajes que hizo Vicente Blasco Ibanez por todo el mundo, las influencias mas grandes sobre su vida y obra eran la politica y las cuestiones sociales. Segun el critico frances Ernesto Merimee, la obra de Blasco fue orientada por sus ideas politicas, religiosas y sociales: "Mais on connaitrait mal la personnalite si vivante de Blasco Ibanez si l'on ignorait que l'ecrivain est double d'un homme politique, passionnement engage dans les luttes de parti et dans les querelles locales. C'est la, au contraire, un element necessaire a la juste appreciation de son oeuvre, car cette derniere recoit son orientation des idees politiques, religieuses ou sociales de l'auteur."¹

Las influencias mas fuertes ejercidas sobre la juventud de

¹ Bulletin Hispanique, Vol. V. 1903, pp. 272 y ss. E. Merimee, Blasco Ibanez et le roman de moeurs provinciales.

Blasco fueron derivadas de la politica. Hijo de una familia que pertenecia anteriormente al antiguo reino de Aragon cuya gente resistia la conquista de la invasion napoleonica y cuya ciudad de Zaragoza, despues de dos sitios, rendia a Napoleon solamente cadaveres y cenizas, heredo el joven Blasco de su familia el amor mas grande de su vida--el amor por la libertad.

Algunas impresiones de su juventud fueron acontecimientos politicos como la guerra carlista, la dejada del trono por los Borbones, el reino corto del principe de Piedmont, la vida corta de la Republica de Castelar y la restauracion de los Borbones. Las impresiones de estos acontecimientos ejercieron una influencia fuerte y dominante sobre toda su vida.

Cuando regreso Blasco a Valencia despues de haber huido a Madrid a la tierna edad de diez y seis anos, volvio a su tierra natal listo para hacer agitaciones contra la monarquia. La ciudad de Madrid le habia servido como el primer "bautismo de fuego" del mundo afuera de Valencia.

Cuando Blasco era un estudiante de derecho en la Universidad de Valencia, se hizo miembro del partido republicano. Aspiraba ser el lider militante de su provincia y cuando habia manifestaciones y desfiles anti-monarquicos en las calles, siempre marchaba al frente de los agitadores. Estas manifestaciones fueron descritas con terminos tan variables como "republicanos," "socialistas," "comunistas," "anarquistas" pero siempre--"revolucionarios."

Segun los biografos, cuando estaba Blasco de la Universidad, su unico deseo era vivir para la Republica de Espana; el modelo de su sueno era fundar en Espana una republica parecida a la de los Estados Unidos. Anos mas tarde, en el mes de marzo de 1928, poco antes de su muerte, Blasco Ibanez declaro en una entrevista que habia sido pasado

toda su vida luchando por una republica semejante a la de los Estados Unidos: "The United States is a republic. It should serve to the rest of the world as an example of the kind of republic developed that I have always believed in, and for which I have always fought, both at home and abroad."¹

A la edad de veintidos años, tuvo que huir a Paris para salvarse. Desde aqui, la primera influencia ideologica sobre sus ideas politicas: la Revolucion Francesa. "Viva la Republica!" es una de las primeras obras del autor en que se manifiestan las ideas anti-monarquicas inspiradas de la Revolucion en Francia. Esta obra consta de cuatro novelas cortas que desarrollan la Revolucion desde su nacimiento en las mentalidades de los heroes intelectuales hasta su muerte a causa de los contra-revolucionarios.

"Viva la Republica!" es tambien una de las primeras manifestaciones del impresionismo y de la imaginacion de su autor. El heroe de la novela es un joven espanol con la sangre aventurera y el corazon idealista de su autor. Por medio de el, re-vive Blasco Ibanez las experiencias de la Revolucion adquiridas a traves de sus historiadores.

Una vez instalado en Paris, leyó los grandes escritores franceses y trato con amigos revolucionarios franceses; con estos amigos, venia la primera amistad con la politica internacional. Intrinsecamente espanol, pensaba en la politica de su pais mientras leia acerca de la politica de Francia. De esta epoca data su "Historia de la Revolucion espanola en el siglo XIX."

Cuando le fue dada una amnistia, regreso a Valencia donde fundo el organo republicano "El Pueblo." A juicio del escritor frances H. Merimee, el individualismo de Blasco Ibanez fue tanto que establecio

¹ The Living Age, 1 de marzo de 1928, p. 399. "Last Words with Ibanez!"

su propio partido alrededor del periodico "El Pueblo." Los discipulos de Blasco Ibanez y de su politica republicana fueron llamados los "blasquistas."

Los dias que pasaron con la existencia de "El Pueblo" fueron los mas duros en la vida de Blasco. Fue encarcelado mas de una tercera parte del tiempo por las agitaciones anti-monarquicas que hizo; sufría miseria y a veces hambre. Anos despues, el 20 de mayo de 1921, dijo, a un grupo de paisanos, que habia escrito articulos para "El Pueblo" cuyo solo pago fue frecuentes encarcelamientos.

En estos anos fueron escritas las novelas valencianas. Segun Eduardo Zamacois, "En todas las novelas asoma constantemente la necesidad obsesionadora, ineluctable, del dinero, y la lucha universal y terrible que los hombres rinen con la tierra por ganarlo."¹

Seria un atrevimiento decir que, a pesar de los ambientes regionales en las novelas valencianas, sus temas son internacionales y, por lo tanto tan universales como la raza humana? Si los temas fueron sugeridos por la misma miseria que estaba pasando el autor, no tenia el una vision completamente internacional? Si esta vision fue internacional, no surgio de las experiencias y lecturas sociales y politicas a las cuales habia consagrado Blasco Ibanez toda su vida hasta aqui?

Hervia Valencia en la epoca cuando dedicaba Blasco toda su energia a la redaccion de "El Pueblo." Estallaba un motin todas las semanas y regaba la sangre las calles; contra "El Pueblo" llovian denuncias. Fue en esta epoca cuando uryo que emigrar Blasco a Italia donde escribio "En el pais del arte."

¹ Eduardo Zamacois, Op. cit., pp. 51 y ss.

A pesar del éxito de este libro, publicado primeramente en artículos para los periódicos, no conocía aun el gran público de España a Blasco Ibañez como literato; era conocido, no por sus novelas sino por su política. Se ha dicho que ante su nombre, se encogían de hombros los críticos que solamente le conocieron como un escritor rebelde, mitad artista, mitad político.

Poco tiempo después de su regreso de Italia, una vez en Valencia, fue mandado Blasco Ibañez a un presidio donde vivió año y medio. Al salir fue nombrado diputado para solapar su trabajo revolucionario contra el régimen monárquico. Fueron escritas las novelas de protesta social entre los años 1903 y 1908.

En estas novelas se muestra Blasco Ibañez como un novelista español tanto como un revolucionario internacional. Una de las novelas, "La catedral," llegó a tener más popularidad en el extranjero que en España; en los Estados Unidos y en Francia consideraban a "La catedral" como una biblia revolucionaria contra la iglesia.

En la mayoría de las novelas de protesta social, la política de Blasco Ibañez es socialista; no es militante sino teórica, según un artículo publicado el 26 de noviembre de 1919.¹ Este artículo dijo que, hasta la fecha, pertenecía Blasco Ibañez al grupo teórico porque siempre depreciaba la violencia y demostraba en sus novelas la futilidad de hacer un esfuerzo militante para realizar los sueños revolucionarios. Según el mismo artículo, la fe de Blasco Ibañez para un mejor porvenir se basaba en la educación: una educación que enseñaría a los hombres su dignidad y valor.

Otra novela que pertenece a la época cuando era Blasco Ibañez

¹ The New Republic, 26 de noviembre, 1919.

diputado de Valencia es "Los muertos mandan" (1909). Mas que una novela de protesta social, es una novela de rebeldia contra la tradicion. El tema de la primera parte de la novela es tan antiguo como la religion cristiana; es el matrimonio entre una judia y un cristiano. En la segunda parte de la novela, se desarrollan los perjuicios sociales para las clases mas bajas. Asi es que "Los muertos mandan" es una rebeldia contra la tradicion que solamente pudiera escribir un revolucionario.

En el ano de 1909, Blasco fue a Suramerica para dar una serie de conferencias. La idea de dar estas conferencias le interesaba mucho porque los paises de Suramerica fueron republicas mientras que la mayoria de los paises de Europa siguieron siendo monarquias. Las impresiones recogidas por Blasco durante su epoca de colonizacion en Suramerica fueron responsables por las opiniones expresadas por el poco antes de su muerte. El dijo que a pesar de las condiciones atrasadas en Suramerica, esta nacion estaba mucho mas adelantada que su madre patria, Espana, porque todos sus paises eran republicas.¹

Fue durante la Guerra Mundial cuando llego a tener Blasco Ibanez fama mundial por sus ideas politicas internacionales. En esta epoca trabajo por la causa aliada y escribio las tres novelas de la guerra. A pesar de sus simpatias pro-aliadas, no fueron estas nacionalistas sino internacionalistas. En primer lugar, pertenecia a un pais neutral aunque su segunda madre patria era Francia. En segundo lugar, nunca habria trabajado por Francia si esta no hubiera sido una republica.

En una entrevista, Blasco Ibanez dijo que en el fondo, todas

1

The Living Age, 1 de marzo, 1923. Op. cit.

las naciones en el mundo eran iguales y que el estimaba Francia porque hizo posible la Revolución. Si no tenia nada que ver con la Francia de Louis XIV, tampoco tenia nada que ver con Guillermo II de Alemania y menos aun con Carlos V de España. Declaro Blasco en la misma entrevista que habia visto el nacimiento y el desarrollo de la Republica alemana con gran simpatia y que estaba convencido que en los siguientes veinte años, seria esta una tipica nacion moderna. Para justificar mas su simpatia pro-aliada, Blasco Ibanez dijo que los Estados Unidos era una republica que habia servido mucho para ampliar la vision de la humanidad.

Segun el mismo Blasco Ibanez, la posicion tomada por el durante la Guerra Mundial fue completamente la de un revolucionario internacionalista. No significaban nada para el las fronteras de los paises mundiales; la unica ideologia que le interesaba era la de una republica. Si Francia y los Estados Unidos utilizaron su propaganda pro-aliada durante la Guerra, quizas, nunca habria pasado esto si hubiera sido Alemania en la misma época una republica.

Despues de la Guerra, cuando Blasco visito a los Estados Unidos y a Mexico, hizo los ataques contra el militarismo de Mexico porque este, en su opinion, era una republica completamente arruinada por los bandidos que se llamaron revolucionarios. Si no habia sido Blasco Ibanez un republicano internacionalista, nunca habia hecho los ataques contra el militarismo de Mexico.

La mejor prueba de la politica internacionalista de Blasco Ibanez fue la posicion tomada por el durante el regimen de Alfonso XIII y Primo de Rivera. Si hubiera sido un nacionalista, nunca habria hecho un escandalo mundial acerca del gobierno de su propio pais. Sin duda, Blasco Ibanez era un republicano mundial que no podia.

luchaba por una revolucion sino por una republica internacional.

Cuando ya estaba tocando la hora de su muerte, queria escribir una novela llamada "Los cinco jinetes del Apocalipsis." Habia pasado varias semanas en Genova para recoger datos; en una carta dirigida a las autoridades españolas en la Liga de Naciones, les dijo que el argumento de la novela seria desarrollado alrededor de la Liga y que el tema seria el de la paz. Varios anos antes de su muerte, se hablaba de "Los cinco jinetes del Apocalipsis" en un articulo." ¹

En las palabras de Vicente Blasco Ibanez, habia aparecido en la escena el quinto jinete; si fue destinado a caminar por algun tiempo, al fin y al cabo tuvo que desaparecer porque habia aparecido en la escena mundial la justicia internacional. "The fifth horseman may continue to gallop for sometime, in the end he will be put to flight..." ²

Mirando en el porvenir, Blasco pregunto a la persona quien hizo la entrevista: "Who can say that the four horsemen immortalized in my book are gone forever? History has a way of repeating itself, and the thundering of the great cataract can still be heard on all sides. The great leaders who have guided the Allies through the war are now as blind as the rest of humanity, and will not be able to see their way clearly until the fog lifts." ³

Segun Blasco, habria en el porvenir otra guerra porque se repite la historia. A pesar de la justicia internacional, tenia que caminar el quinto jinete por algun tiempo. Optimista mas bien que

¹ Literary Digest, 22 de noviembre, 1919. Ibanez to Mobilize Us.

² Idem.

³ Idem.

pesimista, pensaba que hay soluciones para todas las cosas, inclusive para la guerra. Dijo en la misma entrevista: "We are passing through a period of uncertainty and doubt. But I am one of those who believe that everything has a solution..."¹

Aunque la muerte estaba ya acechándole, tenia Blasco visiones de un porvenir en el cual no seria destruida la humanidad por la guerra. Hasta el fin de su vida, no pensaba en paises ni en razas sino en una humanidad liberada por medio de la justicia internacional. Si, durante una guerra, pudo un pueblo mantenerse como un solo hombre, porque no seria posible, despues de una guerra, para el mundo entero actuar siempre como un solo individuo por medio de la justicia social?²

.

En su juventud, Blasco conoció a Zola; en su madurez fue amigo intimo de Anatole France. Durante toda su vida, cuando recorrio el mundo o cuando vivio en Espana, Francia o en America, adornaban sus cuartos, despachos, casas y villas, las estatuas y fotografias de Hugo, Zola y France. Para Blasco, estos grandes escritores significaban las ideas de libertad y de progreso.

Cuando Blasco Ibanez regreso a Paris de Argentina para redactar "Los argonautas," le visito un reportero y se quedo extroñado de lo que llamaba "la obsesion amorosa de Blasco Ibanez por Victor Hugo." El reportero escribio despues: "Victor Hugo, por cualquiera, por todas

¹ Idem.

las habitaciones donde paseaban numerosas miradas... Raramente se veria en otra parte una devoción... En su casa, Blasco Ibanez no es mas que un huésped, un huésped de Victor Hugo." ¹

Ademas de las influencias de Hugo, Zola y France que mas bien parecian ser pasiones, leyo Blasco Ibanez todas las literaturas del mundo. Dedicó cuatro o cinco horas diariamente a la lectura. En cada casa que habitaba, tuvo una biblioteca. Se calcula que en total tenia una biblioteca de sesenta mil libros escritos en todos los idiomas modernos.

Aunque Blasco desdenaba los círculos literarios y nunca tomó parte en la vida literaria, leyo todos los libros nuevos. Durante una época de su vida, dirigió una casa de publicaciones de donde salieron traducciones de la literatura mundial. La mayoría de las obras publicadas fueron de ciencia y sociología por autores como Spencer, Tolstoy, Renan y Nietzsche.

Blasco Ibanez pensó que la literatura era un fenómeno completamente internacional. Él declaró en una ocasión que todas las literaturas del mundo son, al fin y al cabo, iguales. Aunque se encuentran diferencias entre ellas, la literatura de un país puede ser comparada con la de otro país como hermanas. A pesar de sus pequeñas diferencias, todas las literaturas pertenecen a la misma familia. ²

Según el biógrafo Pitoulet, Blasco Ibanez tenía un prodigioso deseo de universalidad en el conocimiento. Tenía una inmensa sed de conocer todas las especulaciones intelectuales así como todos los

¹ Mundial, marzo de 1914, Diego Sevilla.

² The Living Age, 9 de marzo, 1925. Blasco Ibanez on Himself, o, Les Nouvelles Littéraires, 14 de marzo, 1925.

rincones del mundo. Poseia una curiosidad despierta para todas las cosas; exclamo un dia que el verdadero novelista no debia ignorar nada de lo que, de un modo o de otro, solicitaba la actividad mental de los hombres.

Segun el critico frances Ernesto Morimee, fue dotado Blasco Ibanez de una intelectualidad enteramente cosmopolita. Era un periodista, un politico militante, un critico del arte y de la musica, un historiador y un novelista tanto como "un hombre de accion." A juicio del critico americano, C. Lewis Hind, Blasco Ibanez era un volcan. Le interesaban todas las cosas; aparte de escribir novelas, le interesaban la politica, la historia y la sociologia.

Las preferencias de Blasco Ibanez fueron los libros de historia; hay en el mundo de letras una ciencia social mas internacional que la historia? Para Blasco, la historia era la prima hermana de la novela. Pensaba que la historia era una comedia dramatica cuyos personajes fueron infinitas masas humanas; hay punto de vista mas universal que este?

Otros gustos de Blasco fueron por la pintura y la musica; cuando redactaba "El Pueblo," tambien era critico de arte y de musica. Una de sus novelas, "La Maja desnuda," atestigua a su amor por el arte. Sin embargo, la primera de los artes para Blasco Ibanez era la musica. Confeso a su biografo: "Entre los genios humanos, hay uno que se destaca por encima de todos los demas. Superior a Shakespeare, superior a Cervantes, es un demiurgo. Ha alcanzado el apogeo de lo sublime. Ha oido palpar la gran alma misteriosa que cada uno de nosotros llega en si mismo. Y ese hombre es Beethoven."¹

¹ Camilo Pitollot, Op. cit.

Hay gusto en la musica mas universal que el amor por Beethoven? Otro amor tan internacional como el gusto de oír la musica de Beethoven, era el de Wagner. Este amor por Wagner indujo al señor Ernesto Morimee a calificarlo de "fanatismo," con el buen sentido de la palabra, en un artículo escrito el año de 1903.²

La influencia de Beethoven y Wagner en las novelas de Blasco Ibanez es marcada. En sus primeras novelas, describe los efectos de la musica sobre los hombres mas rudos. Las novelas "Arroz y tartana," "Canas y barro" y "La catedral" llevan en si capitulos dedicados a los efectos de musica sobre personajes. Uno de los mas conmovedores hombres que ha creado Blasco Ibanez es el sacerdote musico en "La catedral."

Por sus amores universales en la musica, tanto como por la influencia ejercida por la musica en sus novelas, justifica Blasco Ibanez loque escribió Shakespeare:

The man that has no music in himself
Nor is movet with concord of sweet sounds,
Is fit for treasons, stratagem and spoils;
The motions of his spirit are dull as night,
And his affections dark as Erebus:
Let no such man be trusted. *Exit the Music!*²

Las influencias literarias ejercidas sobre las novelas de Vicente Blasco Ibanez fueron las obras de Victor Hugo, Honorato de Balzac, Emilio Zola, Benito Perez Galdos, Jose Maria de Pereda y las

¹ Bulletin Hispanique, Op. cit. Vol. V. 1903.

² The Merchant of Venice, V. 1, 83-88.

obras de Tolstoy, Gorki, D'Annunzio. Entre ellas, las influencias mas grandes fueron las obras de Victor Hugo, Honorato de Balzac y Emilio Zola.

Cuando Vicente Blasco fue un estudiante de la Universidad de Valencia, el idolo de la juventud literaria era Benito Perez Galdos. En esta epoca Blasco llenaba cuartillas en el esfuerzo de escribir "episodios nacionales." Sin duda, la primera influencia ejercida sobre el novelista Vicente Blasco Ibanez era la de Benito Perez Galdos. Segun Rafael Altamira, anos despues, acabaron de formar el espiritu creador de Blasco sus lecturas escogidas y sus varios viajes al extranjero.¹

Cuando Blasco Ibanez tuvo que huir a Paris para salvarse, encontro los amores que iban a durar toda su vida. Estos amores fueron las novelas de Balzac y de Zola. A la edad de veinte y tanto anos, Blasco resolvió ser el segundo Honorato de Balzac. Su sueno dorado en esta epoca era el de producir la "Comedia Humana" de Espana; siguiendo las huellas de Balzac, queria describir las vidas de personajes espanoles en vez de franceses.

Durante la juventud de Vicente Blasco, la moda literaria era las novelas de Emilio Zola. Aunque la estancia en Paris influyo al espiritu creador de Vicente Blasco Ibanez, sobre todo en las influencias de Balzac y Zola, existia en Espana misma la popularidad por las novelas de Zola. Fue durante esta epoca cuando se hizo Vicente Blasco un discipulo de la escuela naturalista.

Nacido en 1867, aparecio Blasco Ibanez en la literatura espanola entre la Generacion de 1868 (Perez Galdos, Emilia Pardo Bazan, etc.)

¹ Rafael Altamira, O.p. cit.

y la Generacion de 1898 (Pío Baroja, Ramon del Valle Inclan, etc.). Debida a la Revolucion de 1868, se introdujeron en Espana nuevas escuelas literarias; en la literatura, tanto como en la politica, las ideas introducidas por los Liberales espanoles fueron de origen frances. Aunque Perez Galdos, el mas celebrado novelista de la Generacion de 1868, fue influido por Dickens, la literatura inglesa no ocupaba en estos anos tanta influencia como habia ejercido durante la epoca del romanticismo.

Cuando se introdujo el naturalismo frances en la literatura espanola, la reaccion psicologica fue completamente espanola. Las características de la moda naturalista fueron un metodo impersonalista y estrecho, un razonamiento abstracto y frio. Si los escritores espanoles han sido siempre notables por su individualismo, porque no se rebelaron contra "la literatura de la clinica?" A juicio del critico Aubrey F. G. Bell, los escritores espanoles querian estudiar la vida pero "con el corazon tanto como la cabeza." En las palabras del mismo critico, "The earlier Spanish novelists who dabbled in Naturalism soon made it clear that they preferred the whole man to what was but half an art."

Segun el mismo señor Bell, la diferencia entre el realismo espanol y el naturalismo frances, es que el primero no es pasivo sino una representacion apasionada de la realidad. Las cosas feas descritas en una forma detallada no son frias y cientificas sino acompañadas por una pasion. Los efectos naturalistas en las novelas de Emilia Pardo Bazan y Blasco Ibanez son vividas e implacables pero son tambien tenidas por un sentimiento de humanidad. En las palabras

¹ Aubrey F. G. Bell, Contemporary Spanish Literature, Introduction.

del señor Bell, "These novels are written with the heart as well as with the head and can even convey a certain mystic sense of the greatness of man's destiny."¹

Los novelistas españoles que habían empezado a estudiar el naturalismo francés, cambiaron la moda para ajustar mejor su individualismo. En España se encontró la mejor expresión del naturalismo en las novelas regionales. El ejemplo de este fenómeno literario en España fue Vicente Blasco Ibañez; siguió, sobre todo en sus primeras novelas regionales, el método naturalista empleado por el jefe de la escuela--Emilio Zola.

Se ha llamado a Blasco Ibañez el "Zola de España." Algunos críticos han mantenido que su afán zolesco es responsable de los galicismos en sus novelas. Según el crítico francés Ernesto Merimee, el mismo se sentía como si estuviera en "un país conocido" cuando leía las novelas de Blasco: "Il m'a paru, en effet, au cours de ma lecture, me retrouver parfois en pays de connaissance. Je ne m'en plains pas au demeurant, et, même ma vanité patriotique en est secrètement flattée."²

A juicio del mismo crítico, no queda duda la influencia zolesca en las novelas de Blasco Ibañez. No se manifiesta esta influencia solamente en los galicismos sino en el método literario zolesco: "Il es toujours dangereux de juger la langue d'un auteur étranger. Nous attendrons, par un sentiment de défiance trop naturel, que les compatriotes de l'auteur nous aient dit,--sine ira et studio, leur sentiment motive sur ce point. Des à présent, il est aisé de deviner leur principal grief contre l'écrivain. Si son admiration

¹ Idem.

² Bulletin Hispanique, Vol. V. 1903. pp. 272 y ss.

pour les naturalistes français a paru compromettre son originalite. si les procedes chers a l'ecole se font parfois trop sentir, si memo l'on peut citer tels chapitres qui paraissent une simple transposition de pages celebres, de meme le style se teint parfois, aux yeux des puristes, de nuances suspectes et de couleurs exotiques. Les academistes se font fort de relever chez lui force gallicismes et de non moins nombreux valencianismes. Peut-etre ont-ils raison." ¹

Segun el destacado critico Joaquin Ortega, no se puede denegar la influencia de Emilio Zola tampoco como la de Victor Hugo: "Con un buen instinto poetico, Blasco ha tratado con gran simpatia y comprension a los ninos y a los jovencuelos. En "La barraca," Roseta, Pascualet y Tatistet ponen una nota tierna al margen de la tragedia. En esto y en otras muchas cosas se parece a su admirado maestro Victor Hugo." ²

A juicio de Joaquin Ortega tanto como Gonzalez Blanco, las semejanzas con Zola encontradas en las novelas de Vicente Blasco Ibanez, son las siguientes: los diálogos indirectos, la prosa amputosa, el abuso del detalle descriptivo, la tendencia a dar relieve epico a la vida vulgar, el vicioso empleo de la antitesis, del contraste y de los efectos espectaculares, el prurito sociologico y experimental, y el determinismo como explicacion de los actos humanos.

Segun Gonzalez Blanco, la semejanza entre la obra de Zola y de Blasco Ibanez se encuentra en sus temperamentos. Mientras que Zola tiene que recurrir a la documentacion, Blasco es mas imaginativo.

¹ Idem.

² Joaquin Ortega, University of Wisconsin Studies, Op. cit.

"Sobre todo--y esta es la diferencia esencial entre ambas personalidades--la obra de Blasco no muestra como la de Zola un proceso gradual ascendente hacia el idealismo y el tremolo metafisico. Zola fue el místico del naturalismo. En Blasco no se observa crecimiento espiritual, Zola es naturalista por principio y Blasco lo es por temperamento."²

A juicio del biografo Eduardo Zamacois, era Blasco Ibanez un impulsivo, un impresionista, un impaciente formidable que producía "por explosion" sin pauta ni medida mientras que Zola, por el contrario, era un artista frio y metedico. Cuando Emilio Zola se sento a escribir, puso sus notas en orden y empezo su trabajo con el reloj puesto sobre la mesa; Blasco Ibanez escribio cuando tenia las ganas y nunca hizo notas sino confiaba en su memoria. "Zola fue un casto, un místico triste y solitario, un hombre de 'vida interior' abrumado por la preocupacion vigilante de amontonar volúmenes; mientras Blasco Ibanez era una vitalidad patriarcal, prolifica, desbordante, en cuyas obras campea la satisfaccion de vivir, honda, sincera, inmarcesible."²

Amigo intimo de Emilio Zola, no denego Blasco Ibanez una familiaridad antigua con la doctrina naturalista. Gran admirador de Zola, Blasco, en colaboracion con Paul Alexis y Luis Bonafoux, escribio el libro titulado "Emilio Zola: su vida y sus obras." Cuando Zola hizo la campana en favor de Dreyfus, lleno Blasco las columnas de su periodico "El Pueblo" con las firmas de admiradores espanoles del autor de "J'Accuse." Poco antes de su muerte, Zola regalo a Blasco una fotografia autografa como una prueba de su fraternidad intelectual.

Idem.

Eduardo Zamacois, Op. cit. pp. 92 y ss.

Dondequiera que vivia Blasco en el mundo, siempre llevaba con si esta fotografia de su idolo Emilio Zola.

Cuando la Enciclopedia Espana definia a Blasco Ibanez con el titulo de "el Zola espanol," quiso defenderse Blasco y por esto, escribio una larga carta al sacerdote don Julio Cejador que dice: "En la actualidad, por mas que busco, encuentro muy escasas relaciones con el gran novelista que fue considerado como mi padre literario. Ni por el metodo de trabajo, ni por el estilo, tenemos la menor semejanza. Zola era un reflexivo en literatura y yo soy un impulsivo. El llegaba al resultado final lentamente, por perforacion. Yo procedo por explosion, violenta y ruidosamente. El escribia un libro en un ano, pacientemente, con una labor lenta, igual a la del arado; yo llevo una novela en la cabeza mucho tiempo (algunas veces son dos o tres); pero cuando llega el momento de exteriorizarla, me acomete una fiebre de actividad, vivo una existencia que puede llamarse subconsciente, y escribo el libro en el tiempo que emplearia en copiarlo un escribiente."

A juicio del biografo Eduardo Zamacois, fue llamado Blasco "el Zola de Espana" por un critico profesional; repitieron el titulo los escritores y despues, el gran publico. Por ser discipulo del metodo naturalista y por haber empezado a escribir cuando las novelas de Zola gozaban una popularidad inmensa en Espana, fue llamado Blasco "el Zola de Espana." Esta clasificacion lanzada primeramente por un critico y luego repetida por el gran publico, duro muchos anos.

"Era inutil que Blasco publicara obras arqueologicas como 'Sonnica la cortesana,' o libros de tan alquitarado lirismo como 'Entre naranjos;' su renombre, para placentera comodidad y sosiego

de la opinion, estaba ya fijado, catalogado y equivalia a una cedula personal. La critica--esa critica acéfala que no lee y juzga del merito de los libros por su precio; los colorines de su portada--le habia diputado 'mantenedor del naturalismo español,' y era inutil que el novelista demostrase, con sus libros, renunciar el cargo; el publico no le admitia la dimision, cual si fuese aquel un puesto que no pudiese quedar vacante." ¹

En la carta dirigida al sacerdote don Julio Cejador, Blasco Ibanez escribio: "En nuestro pais, que es el de la pereza intelectual, lo peor que le puede ocurrir a un artista es que lo encasillen y le pongan una marca--aunque sea gloriosa--al principio de su carrera. Cuando publique mis primeras novelas las encontraron semejantes a las de la obra zolesca y me clasificaron para siempre. Esto es comodo: asi ya no existe en adelante la obligacion de pensar ni de averiguar. Yo, para muchos, escriba lo que escriba y aunque sufra mi existencia literaria las mas radicales evoluciones, siempre sere 'el Zola español.' Los que tal dicen y repiten por perezoso automatismo demuestran no conocer ni a Zola ni a mi, o, a lo menos, si conocen las obras de ambos, las han leído de corrido, sin comprenderlas. Yo admiro a Zola, envidio muchas de sus paginas, quisiera ser el propietario de los esplendorosos oasis que se abren en el desierto monotono e interminable de una gran parte de su obra; me enorgulleceria ser el autor de las muchedumbres de 'Germinal' y de la descripcion del jardin del 'Paradou;' pero, a pesar de esta admiracion, reconozco que ahora, en plena madurez, cuando mi personalidad esta formada, me quedan muy pocos puntos de contacto con mi antiguo idolo." ²

¹ Eduardo Zamacois, Op. cit. pp. 92 y ss.

² Julio Cejador y Frauca, Op. cit.

Segun el biografo Camilo Pitolllet, se nota la influencia de Zola solamente en la primera novela de Blasco Ibanez: "Arroz y tartana." Desde la novela siguiente, "Flor de Mayo," desaparece esta influencia, tanto en la concepcion de la novela como en su estilo. A juicio de Eduardo Zamacois, solamente "Arroz y tartana," la obra de juventud de Blasco Ibanez, muestra la influencia de Emilio Zola. El senor William Ritter, quien analizo profundamente las primeras dos novelas de Blasco Ibanez, encontro en la segunda obra, "Flor de Mayo," una novela hecha por un maestro sin influencias extranas. Tampoco encontro la influencia zolesca en la tercera novela de Blasco Ibanez: "La barraca."

En la misma carta dirigida a don Julio Cejador y Frauca, Blasco Ibanez escribio: "Yo, en mis primeras novelas, sufrí de un modo considerable la influencia de Zola y de la escuela naturalista, entonces en pleno triunfo. En mis primeras novelas nada mas. Luego se fue formando poco a poco mi verdadera personalidad, que es como es, y pasados veinte años, yo mismo reconozco y comparo 'lo que va de ayer a hoy.'" No crea, querido Cejador, que me arrepiento ni reniego de este origen. Todos han sufrido una influencia imitativa en su juventud, aun los mas grandes maestros, como Balzac, Victor Hugo, etc. Forzosamente debia empezar yo imitando a alguien, como todos, y me place que mi modelo fuese Zola, mejor que otro anodino...

Que pintor prodigioso, no de cuadros, sino de frescos enormes!

Que constructor, no de templos, sino de piramides! Quien como el supo mover y hacer vivir las muchedumbres en las paginas de un libro? ...Cuando empecé, veia la vida a traves de los libros de los otros, como la ven todos los jovenes. Hoy la veo con mis propios ojos, y tengo ocasion de ver mas que la generalidad, pues vivo una existencia

plena y movediza, cambiando con frecuencia de ambiente..."¹

A juicio de Cesar Barja, Blasco Ibanez es el mas naturalista, de hecho, el unico naturalista de todos los novelistas espanoles. En los otros escritores que han sido llamado naturalistas, se manifiesta el naturalismo solamente en el procedimiento literario. Aunque se puede buscar el espiritu del naturalismo en ellos, no se le encuentra. Segun el mismo señor Barja, el naturalismo en la novela espanola del siglo pasado tiene por su filosofia una vision de la vida mas o menos romantica y espiritualista.

En Blasco Ibanez, tenemos el espiritu del naturalismo; su filosofia es zolesca o materialista, la filosofia en la cual el ser humano mueve como un mecanismo sometido al influjo del ambiente. "En el caso de Blasco Ibanez, no llega al fin el novelista valenciano al exceso de animalidad y de crudo fisiologismo a que llega Zola; hay en el mas romanticismo; aunque pobre y basto, cierto idealismo; y aun dentro de su mismo sentimiento materialista, hay una energetica y sostenida afirmacion de la voluntad humana en la que de vez en cuando se vislumbran lejanos horizontes de una redencion y un triunfo finales."²

A juicio del señor Barja, Vicente Blasco Ibanez es mas artista que Emilio Zola. Este arte, segun el, es debido al procedimiento literario de ellos, Mientras que Zola pensaba y trabajaba a lo científico como un "reflexivo," Blasco trabajaba con el impetu de "un hombre de accion" o "un impulsivo." Mientras que Zola escribia por notas y registraba todo detalladamente, Blasco era menos

¹ Julio Cejador y Frauca, Op. cit.

² Cesar Barja, Libros y autores modernos, pp. 398 y ss.

detallista; "su descripción, mas visión de conjunto, mas impresión artística." ¹

Segun la escritora Catherine Reding de la Universidad de Kansas, tanto Blasco Ibanez como Zola querian describir la sociedad y las influencias sociales como la tradicion, la opresion capitalista, etcetera. Tanto "La Terre" como "La barraca" retratan la clase campesina; la clase baja de Paris esta representada en "L'Assommoir" tanto como la clase baja de Madrid esta representada en "La horda;" "El intruso" describe en un solo capitulo la vida de los mineros mientras que la misma vida esta representada detalladamente en "Germinal;" la descripción de la batalla de la Marne en "Los cuatro jinetes del Apocalipsis" tiene muchas semejanzas con la batalla de la Sedan en "La Debacle." En las novelas de Blasco Ibanez, tanto como las de Zola, se encuentra una subordinación del argumento a la descripción del "milieu."

Segun la misma escritora, las desemejanzas entre las novelas de Emilio Zola y Vicente Blasco Ibanez son numerosas. En primer lugar, las descripciones de Zola fueron muy detalladas; las de Blasco fueron mas impresionistas. Aunque se encuentra un monton de detalles en sus novelas, Blasco no paraba para describir cada persona o cada cosa tan detalladamente como Zola.

En segundo lugar, Zola escribio en el idioma de la muchedumbre que describia; Blasco no quiso usar el mismo idioma usado por sus personajes. Nunca empleo palabras bajas para añadir al efecto naturalista. Aunque se encuentran escenas muy realistas en las novelas de Blasco, no son obvias; las descripciones de escenas son

mucho mas repulsivas y obscenas en las novelas de Zola que en las de Blasco Ibanez.

En tercer lugar, para obtener la ilusion de la realidad, seguia Zola el metodo fotografico; sus descripciones son tan detalladas que producen un retrato completo. En las novelas de Blasco, se encuentra la intensidad de la impresion original; aunque describia detalladamente, no describia minuciosamente y detalladamente como Zola.

Zola individualizaba tanta gente como se necesita para dar una clara idea de la comunidad; por lo tanto, la vida de un grupo social es el protagonista. Blasco Ibanez, al contrario, empezaba sus novelas con tres o cuatro personajes derivadas de la accion que sigue; individualizaba menos protagonistas que Zola. El procedimiento de Blasco tiene un doble efecto: tienen mas atencion los personajes principales; el ambiente es mas vago.

En quinto lugar, los personajes creados por Zola son motivados por una idea o pasion; su objeto en la vida es de satisfacer esta pasion, por lo general el hambre sexual. Los personajes de Zola luchan desesperadamente contra su ambiente. Los personajes de Zola luchan desesperadamente contra su ambiente. Los personajes de Blasco, al contrario, son las reproducciones de la virilidad que tenia el mismo novelista; el motivo por su existencia es la accion. Aunque estos tienen la misma sencillez psicologica que los personajes de Zola, la fisiologia, en las novelas de Blasco, no domina la psicologia como en las obras del maestro.

En sexto lugar, brota la tragedia, en las novelas de Blasco, de las condiciones sociales; un solo individuo no puede cambiar estos males pero, si puede cambiarlos la masa de gente. En las obras de Zola, la herencia y la maldad de seres humanos son peores que las

condiciones de la sociedad. Las novelas de Blasco Ibanez tienen : mucho mas esperanza que las de Zola porque el mismo tenia una concepcion mas alta de la vida humana.

A juicio de la escritora Catherine Reding, no era Blasco Ibanez un imitador de Emilio Zola sino un miembro de la misma escuela de literatura a la cual pertenecia Zola. Se puede justificar el titulo de "el Zola de Espana" solamente cuando Blasco Ibanez describe las mismas clases de la vida espanola que corresponden a las escenas representadas por Zola:

"There is no doubt that Zola had a great influence upon Blasco, especially in his earlier works; but, having received suggestions, Blasco did not give them forth in the same form. Rather did he assimilate them, then express them, modified by his own personality, augmented by his individual concepts and experiences, and made thoroughly Spanish. The interpretation of human psychology, the type of characters selected of certain aesthetic touches could belong to no one but Blasco. The relation, therefore, of Blasco to Zola is not that of an imitation, but of one of a common school of literature and only in so far as he portrays sections of Spanish life which correspond to the French scenes presented by Zola, can he justly be called 'the Spanish Zola.'"¹

A raiz de las desemejanzas entre Zola y Blasco encontradas por el critico Cesar Barja y la escritora Catherine Reding, se puede justificar la popularidad mundial obtenida por Blasco. En la carta dirigida al sacerdote don Julio Cejador, el mismo Blasco escribio: "Zola, por querer ser jefe de escuela, fue un exagerado, que busco,

¹ Catherine Reding, Blasco Ibanez and Zola, en Hispania, California, Vol. VI, 1923, pp. 365 y ss.

muchas veces, a sabiendas, irritar al publico, acariciandolo a contrapelo..."¹

Es posible que Blasco Ibanez, un hombre de accion y por tanto del mundo, en vez de un hombre de reflexion como Zola, no quiso seguir la senda marcada por el maestro porque no queria irritar al publico? No explican las desemejanzas entre Zola y Blasco encontradas por el senor Barja y la senorita Heding, el deseo de Blasco Ibanez para dar gusto al publico?

En el fondo, las desemejanzas entre Zola y Blasco, explican la popularidad mundial y la fama internacional obtenida por Blasco. No queda duda que las siguientes características de Blasco, que fueron contrarias a las de Zola, obtenian para el un exito mundial: segun el critico Cesar Barja, el "romanticismo" y el "idealismo" tanto como el procedimiento "artístico" de Blasco; segun la escritora Catherine Heding, el "impresionismo," la conformidad con los gustos de buena sociedad, el "individualismo," la psicología versus la fisiología, y la concepcion mas alta de la vida humana que tuvo Blasco.

IV.

Vicente Blasco Ibanez era un hombre de poca filosofía; un hombre de accion, surgio su filosofía del instinto en vez del pensamiento. Fue un hombre de lucha, impulsivo y emprendedor, hombre, en fin, que siente la vida mas por el lado de la accion que por el lado del pensa-

¹ Julio Cejador y Frauca, Op. cit.

miento y del espíritu." ¹

Para Blasco, la vida era un fenómeno biológico; la vida significaba la acción y la lucha para conquistar los frutos de la civilización. Los dos estímulos para vivir eran el hambre y el sexo; desde aquí, empieza la filosofía de Blasco. Uno de los modelos de esta filosofía es Gabriel Luna, el héroe de "La catedral," novela de protesta social. "Gabriel había encontrado su nueva religión y se entregó por completo a ella, sonando en la regeneración de la humanidad por el estómago."

"El mundo de Blasco Ibañez carece de dimensiones trascendentales, de fantasías y de ensueños; carece de poesía. Es un mundo de tejas abajo, un mundo donde se nace para vivir y se vive para gozar, todo ello entendido y sentido de un modo, mas que material, materialista." ²

La vida, vista por Blasco en sus novelas, deja una impresión triste al lector. "Lo trágico es el triunfo de ese sentido animal de la vida, como ley fatal de la naturaleza, sin utilidad final, sin otra perspectiva mas trascendental que la de una repetida y estúpida renovación y repetición del mismo fenómeno biológico y animal." ³

Ademas de la tristeza, deja esta filosofía las siguientes impresiones sobre el lector: primero, la exuberancia fisiológica de un ser humano sosteniéndose en la lucha materialista por la vida; segundo, la palpitation biológica que sigue en la busca por una vida de acción en vez de reflexión.

¹ Cesar Barja, Libros y autores modernos, pp. 298 y ss.

² Idem.

³ Idem.

Segun el conocido escritor Joaquin Ortega, la filosofia de Blasco--una vida de la accion sin mas motivo que la accion misma-- fue tan caracteristica de la Espana del siglo XVI como de los Estados Unidos de hoy; por lo tanto, es una filosofia universal. "La vida, la accion sin mas motivo que la accion misma tiene para Blasco una substantividad propia... Esta teoria de la plenitud del vivir saliendose de si mismos por los canales de la accion absorbente, deprendiendose del 'yo pensante' por medio del dinamismo fisico es muy espanola--de la Espana del siglo XVI--tambien muy norteamericana, de hoy en dia."

Segun el destacado critico Cesar Barja, el resultado, despues de leer las novelas de Blasco, "es una impresion de quedad espiritual, de ausencia de valores ideales, aunque de tales valores se hable; una acusada tosquedad y una esencial falta de sensibilidad y de delicadeza para todo lo que sea problemas del espiritu, materia de poesia."

No es exacto que la critica sostenida contra las novelas de Blasco por la Generacion de 1898 en Espana, fue basada sobre esta "esencial falta de sensibilidad y de delicadeza para todo lo que sea problemas del espiritu, materia de poesia?" No es verdad que la epoca en que escribio Blasco y, por tanto nuestros tiempos, estan influidos por un sentido de la vida completamente materialista?

No es cierto que desde aqui, brota la popularidad internacional por la filosofia de Vicente Blasco Ibanez?

Segun el mismo autor Barja, se oye en la voz del novelista que se revela, no solamente cuanto de materialista en el

¹ Joaquin Ortega, Op. cit. p. 214.

² Cesar Barja, Op. cit., pp. 393 y ss.

hombre sino tambien de burgues; todo en el es grandeza. Es un espiritu atraido por grandes lujos, por grandes riquezas, por grandes masas de paisaje y por las grandes orquestaciones de la opera de Ricardo Wagner. Pero, no es cierto que algunas de sus novelas, sobre todo las cosmopolitas, fueron escritas para la burguesia?

Si tenia los mismos deseos de grandeza que los burgueses, no explica este sentido por la vida, una parte de la popularidad mundial obtenida por el?

A juicio del critico Joaquin Ortega, la filosofia de Blasco no es tan pesimista como optimista. Aunque la vida es mala, hay que tratar de mejorarla. "Blasco ama la vida sobre todas las cosas. Sus heroes luchan hasta que caen muertos o inutilizados en la batalla. La filosofia de Blasco, en todo caso, es un pesimismo dinamico, que a veces se convierte en declarado optimismo como en 'Los muertos mandan,' donde acaban por mandar los vivos."¹

El pesimismo de Blasco esta en las fuerzas humanas y sociales que antagonizan la voluntad individual. Marchan sus heroes optimistas al conflicto humano y social sin vacilaciones. Si Don Quijote ataco a los molinos de viento sin fijarse en la vacilacion de Rocinante ni en la flojedad de su lanza, los heroes de Blasco atacan a los molinos de viento sociales. La diferencia es que Don Quijote iba encendido en dinamismo idealista mientras que los heroes de Blasco Ibanez marchan encendidos en dinamismo fisico y materialista.

No es verdad, como ha explicado el biografo Eduardo Zamacois, que la humanidad esta dividida en dos clases--las que prefieren la lucha y las que prefieren el amor-- que la primera clase tiene suenos heroicos y por lo tanto, le interesa leer acerca de la lucha

¹ Joaquin Ortega, Op. cit.

física y el conflicto social en vez del amor romántico o de reflexión idealista? No es cierto que la lucha, sea física o intelectual, entre el individuo y la sociedad es tan antigua como la raza humana y por tanto, explica la fama internacional que gozan las novelas de Vicente Blasco Ibañez?

A juicio de Joaquín Ortega, la filosofía de Blasco no es el fatalismo como muchos afirman. Aunque reconoce Blasco la existencia del destino, no cruza los brazos para someterse a él. Su filosofía es basada sobre la voluntad humana. "Toda su obra es un canto al progreso y a las ideas generosas de la fraternidad universal: es fundamentalmente moral porque es la exaltación del ¹ es fuerza humano!"

No es exacto que la lucha entre el ¹ es fuerza humano o la voluntad humana y el destino o ¹ a sociedad, ~~es tan antigua como la raza humana~~ y por tanto, explica por que han encontrado lugar en los corazones del mundo, las novelas de Blasco Ibañez?

3-1-15

Es un poco difícil encontrar valores psicológicos en las novelas de Vicente Blasco Ibañez. Su psicología "no pasa de la elemental de las más inmediatas y más ordinarias reacciones. De lo cual resulta que el autor no es novelista de almas ni creador de caracteres. Si alguna vez ha intentado la novela psicológica, como en 'La Maja desnuda,' el resultado ha sido harto pobre. En los

¹
Idem.

demás casos tratase ante todo de describir pasiones y luchas de pasiones, más que de interpretar almas y estados de espíritu."

En "La vuelta al mundo de un novelista," Blasco escribió:
"En cuanto al alma de los pueblos y de los individuos, parece que no de gran importancia a esa manoseada y acomodaticia objeción. Quien puede marcar el plazo de meses o de años que es necesario para conocer el alma de una nación o una raza?... Basta la vida entera de un escritor para completar plenamente tal estudio? No ha ocurrido más de una vez que, por adivinación genial, un simple observador de paso ha visto lo que no alcanzaron a descubrir otros después de larguísima y miopes estudios? Resultan tan complejas las almas, que no llegan a ser bien conocidas ni aun de sus mismos poseedores, así sean colectividades o personas. Recuerda el caso de Lafcadio Hearn, el gran novelista norteamericano. Su pueblo predilecto fue el Japon. En sus libros sobre este país han bebido y hasta han robado numerosos autores. En el Japon vivió catorce años seguidos; aprendió su idioma perfectamente; caso con una japonesa y se hizo maestro de escuela para estudiar en los pequeños nipones el génesis de la psicología de los amarillos; y sin embargo, a la hora de su muerte confeso con una franqueza melancólica: 'El alma de los japoneses continúa siendo un misterio para mí. Respetemos el misterio de las almas extrañas, ya que ninguno de nosotros lograr a conocer jamás el misterio de la propia alma, que tantas veces nos sorprende con sus decisiones inesperadas...'"

En el mismo libro de viajes, Blasco escribió: "Todos los

¹ Cesar Barja, Op. cit., pp. 395 y ss.

² Blasco Ibañez, Op. cit., Vol. I., pp. 14 y ss.

hombres son lo mismo, y nuestros progresos puramente exteriores, mecanicos y materiales. Aun no ha llegado la gran revolucion, la interior, la que inicio el cristianismo sin exito alguno, pues ningun cristiano practica sus ensenanzas. Lo que he aprendido es que debemos crearnos un alma nueva, y entonces todo sera facil. Necesitamos matar el egoismo; y asi, la abnegacion y la tolerancia que a hora solo conocen unos cuantos espíritus privilegiados, llegaran a ser virtudes comunes de todos los hombres." ¹

Para Blasco, todos los hombres, con raras excepciones malos y egoistas, fueron iguales; de aqui, la universalidad de su punto de vista. Esta vision humana, mas bien que psicologica, explica la popularidad mundial obtenida por el en sus novelas. Ademas, su vision humana no fue basada sobre el estudio psicologico de unas cuantas almas sino sobre una gran parte de la humanidad: la muchedumbre. "El ha compuesto en sus libros una especie de caravana enorme, de humanidad en marcha lanzada a la conquista del amor, del dinero y de la justicia." ²

"Si Blasco no ha creado caracteres, aparte de este tipo unico e inconfundible de luchador, en cambio nos ha dado un amplio retrato de grandes masas humanas. En esto es un especialista. Tiene un arte supremo para combinar las palabras de modo que suplan a los gestos y a las acciones; para crear el movimiento tanto fisico como espiritual de las multitudes... Blasco ha sorprendido el alma del pueblo; su arte es un arte hecho de pueblo y para el pueblo." ³ Segun el biografo Eduardo Zamacois, la habilidad

¹ Idem. Vol. III., p. 376.

² Eduardo Zamacois, Op. cit., pp. 99 y ss.

³ Joaquin Ortega, Op. cit., p. 214.

maravillosa de Blasco Ibanez para levantar multitudes y de explicar el origen de las familias es "un arte balzaciano."

Hay novelistas para quienes el mundo es un jardín o un capricho; hay otros que ven la tragedia, la desesperación y la miseria injusta que cuestan a la humanidad en su lucha para vivir. Blasco Ibanez es uno de estos novelistas. Es un luchador que no puede quedarse mudo ante la lucha internacional y universal; en su lucha para conquistar la vida, se olvida del amor romántico y de la concepción del mundo como un jardín sentimental.

"El combate epopeyico que los protagonistas de las obras de Blasco Ibanez se ven obligados a sostener con la tierra y con los hombres, forma una especie de "fondo" negro inmenso, de tragedia inacabable y cruenta; la vida es lucha, es dolor; los días se suceden y los años pasan y los hombres más robustos se encorvan bajo el peso de la edad, y el cruel torneo no concluye. No hay cuartel ni puerto de refugio para los justadores: el tiempo apaga el coraje en sus espíritus y el trabajo blanda sus músculos; uno por uno, la Vida devuelve cuantos golpes recibe; de noche, de día, siempre se halla propicia a combatir; no se cansa, no cesa; es un formidable enemigo que ni duerme siestas ni enarbol a jamás la bandera blanca."

El sufrimiento humano nunca termina: la muchedumbre pelea sobre el mar en "Flore de Mayo;" pelea sobre la tierra en "La barraca" y en "La bodega;" pelea bajo la tierra, en las minas, en "El intruso;" luchan tropas humanas contra otros países durante la Guerra, en "Los cuatro jinetes del Apocalipsis" y "Mare nostrum." Los hombres pelean entre sí, como si no fuera suficiente la lucha de muchedumbres, para

satis facer sus ambiciones; se pelea por el amor en "Entre naranjos," por la gloria en "La Maja desnuda," por el progreso en "La catedral," contra las tradiciones del pasado en "Los muertos mandan." Y, "todas estas historias de quemantes zozobras, ambiciones y pesadumbres, componen un grito gigante, un treno infinito que llena el espacio y parece disputarle al tiempo el imperio de su eternidad."¹

Por lo general, se caracterizan las novelas de Blasco Ibanez por sus desenlaces tragicos; una rara excepcion es "Los muertos mandan" que termina con el triunfo del amor sobre la muerte o las tradiciones del pasado. Cuando no entra la muerte como en "Los cuatro jinetes del Apocalipsis" o en "Mare nostrum," hay un dolor tremendo. Aunque Blasco es un optimista en el sentido de que triunfa la fuerza sobre los obstáculos, se vuelve pesimista por el duro combate de la fuerza fisica y moral sobre los obstaculos graves. El mismo Blasco Ibanez luchó toda su vida para conquistar la vida; conocia mas que nadie, la longitud del camino que conduce al triunfo.

"Y entonces el conquistador se olvida generosamente de si mismo para compadecer a la legion infinita de los debiles, que no pueden subir. Si, la vida, cuando se la vence, es hembra facil y sumisa; sin duda, la felicidad, la justicia, estan aqui, al alcance de nuestras manos, pero hay que ir por ellas y merecerlas por un milagro de voluntad. Y estan tan lejos y tan altas, y el combate es tan duro!..."²

Si Blasco Ibanez no ha creado personajes psicologicos, ha sabido crear la psicologia de la raza humana. Todos los hombres,

¹ Idem.

² Idem.

desde los tiempos mas antiguos, han luchado por la vida. Que significa la vida? La lucha por la vida. Esta lucha puede ser la de muchedumbres contra muchedumbres o de hombres entre si, pero siempre es una lucha para vencer los obstaculos que presentan masas humanas, ambiciones materiales o espirituales, o la vida en si misma-- la sociedad. Por tanto, no es cierto que por su misma psicología de la vida opuesta a la psicología de los personajes, ha sabido Blasco Ibanez mas que nadie a interpretar el corazón de la raza humana? No es verdad que, debido a esta psicología universal, Blasco Ibanez ha obtenido la atención y la popularidad de los lectores de todo el mundo?

El unico tipo psicologico creado por Blasco fue el retrato de si mismo: el luchador, el hombre de acción, "de la voluntad terca y energica del aragones que Blasco Ibanez llevaba dentro de si." ¹ Los heroes de todas sus novelas son copias del mismo novelista: asi son, en las novelas valencianas, el Batiste de "La barraca," el Retor de "Flor de Mayo;" y el Teno de "Canas y barro;" en las novelas de protesta social, son el Sanchez Morueta de "El intruso" y el Gallardo de "Sangre y arena;" en la novela psicologica "La Maja desnuda," es el pintor Renevales; en las novelas de guerra, "Los cuatro jinetes del Apocalipsis" y "Mare nostrum," son Ferragut y el Centauro; en las novelas historicas, "El Papa del mar," "A los pies de Venus," "En busca del Gran Kan" y "El caballero de la Virgen," los heroes son copias de su creador.

"Este tipo de hombre, el tipo del heroe activo y esforzado, mas que estudiado e interpretado por dentro, esta visto y pintado por

¹ Cesar Barja, Op. cit., pp. 295 y ss.

fuera. Esta visto y pintado como un bloque mas de la naturaleza ¹ que forma parte, y eso es en verdad: un pedazo de naturaleza viviente, una fuerza fisica, un instinto libre."

Otros tipos creados por Blasco Ibanez son el tipo opuesto de hombre de accion y el tipo de hombre revolucionario. Los primeros hombres son los viciosos y los perezosos como Tonet, el medio hermano del Retor, en "Flor de Mayo" y Tonet, el hijo de Tono en "Canas y barro;" estos hombres indolentes hacen contraste con los hombres de accion como el Retor y el padre Tono. Los tipos de hombre revolucionario son, por ejemplo, el Gabriel Luna de "La catedral," el Salvatierra de "La bodega" y el doctor Aresti de "El intruso;" son tipos del mismo hombre de accion aunque mas intelectualizado.

Cuando las mujeres creadas por Blasco Ibanez no son del tipo optimido por la miseria o cuando no son del tipo artificial de buena sociedad, son tambien, como los hombres, mujeres de accion y de conquista. Si los hombres creados por Blasco valen por instinto y necesidad de hambre, las mujeres valen por instinto y necesidad de sexo. Por tanto, hay poco de romantico en este tipo de mujer de accion; el amor, para ella, lo mismo que para el hombre, esta conforme de la ley de naturaleza o sea, la satisfaccion y el lujo del deseo sexual. Algunos ejemplos del tipo de mujer de accion son, en las novelas valencianas, la Dolores de "Flor de Mayo," la Neleta de "Canas y barro," la Leonora de "Entre naranjos" y, en las novelas de protesta social, la dona Sol de "Sangre y arena."

Los personajes de Blasco Ibanez son "gentes que nacen en la

¹
Idem.

pelea y en ella se consumen, sin fatiga ni desmayos; luchadores que
quienes la vida, según la frase profunda de Nietzsche, "no es más
que un medio para hacer triunfar una voluntad."¹ La historia de
uno de estos personajes, el Sanchez Morueta de la novela de protesta
social, "El intruso," es la misma historia de Blasco Ibañez

"Había amado y había sufrido como todos los que batallan por
un ideal. Sabía lo que era forcejear a zarpazos con la Suerte, para
hacerla suya y fecundarla con ardorosa violación. Había llegado
como los políticos celebres o los grandes artistas, que empiezan su
carrera desde abajo, conociendo la miseria y bordeando continua-
mente el peligro."

No es verdad que la historia de Sanchez Morueta, tanto como
la de Blasco Ibañez, es la historia de todo el mundo? No es cierto
que la historia de la raza humana es la historia de amores y sufrim-
ientos en la batalla por un ideal? No es verdad que todo el mundo
ha tenido que empezar su carrera "desde abajo, conociendo la miseria
y bordeando continuamente el peligro" antes de "llegar"? No
significa esta la lucha internacional entre el triunfo y el fracaso
en la vida o sea, el conflicto universal entre la vida y la muerte?

El credo literario de Blasco Ibañez fue basado sobre
la vida humana. En la carta dirigida al sacerdote don Julio Cejudo

1

Eduardo Zamacois, Op. cit., pp. 84 y 85.

el novelista escribía: "Aborrezco a los que hablan a todas horas de su profesión y se juntan siempre con colegas, y no pueden vivir sin ellos, tal vez porque sustentan su vida mordiendoles. Yo soy un hombre que vive y, además, cuando le queda tiempo para ello, escribe por una necesidad imperiosa de su cerebro."¹

Según el biógrafo Camilo Pitollet, pensaba Blasco Ibañez que para estudiar la realidad, tanto exterior como interior, no había necesidad de aprisionarse en un local cerrado con gente que no hablase más que de literatura, y que esta manía profesional deformaba el espíritu de un novelista. Una vez Blasco confesó a su biógrafo: "Cuando he acabado de escribir, me sumo inmediatamente en la vida y me codo con el público de la calle, con las muchedumbres, buenas y malas. En una palabra, trato de asimilarme las mil y variedades diversas de lo real. Eso es lo que devuelve al novelista la tonicidad perdida en el transcurso de sus largas horas de escritura en su gabinete; eso es lo que torna a crear la actividad productora..."²

Otro día Blasco confesó: "Es indudable que, al principio, en plena juventud, todos sufrimos la influencia de los maestros que se hallan en tales momentos gozando éxito universal. En la vida nadie escapa de la influencia de sus maestros. Nuestro presente se compone de nuestro pasado y teje a su vez nuestro porvenir. En la vida biológica y psicológica sufrimos la presión de las generaciones que nos precedieron; somos los herederos de una herencia ancestral, de la que nos despojamos en parte, gracias a nuestra iniciativa, a nuestra potencia de libertad. Como en su vida en literatura la misma presión

¹ Julio Cejador y Frauca, Op. cit.

² Camilo Pitollet, Op. cit.

del pasado y del presente, cuando iniciamos los primeros balbuceos?

Es indudable que, a pesar de las primeras influencias ejercidas sobre la obra de Blasco Ibanez (Victor Hugo, Honorato de Balzac, Emilio Zola, etc.), la influencia mas grande sobre sus novelas fue la vida misma. Por causa de esta inspiracion popular, escribio Blasco para el pueblo. De aqui, la popularidad de sus novelas, no solamente en Espana sino en todos los pueblos del mundo.

Segun los biografos, nunca existia para Blasco el pasado sino el porvenir; a sus ojos no habia pasado ni presente que valiesen. Fue incapaz de hallar un placer en la contemplacion de una novela escrita porque toda su atencion estaba concentrada en la novela que iba a producir. Un dia Blasco dijo: "No conviene que el escritor, al igual de esos Dudas que tienen la mirada fija en el ombligo, olvide el principio de que lo hecho hecho esta y de que hay que ir siempre en pos de la novedad."

No es cierto que esta busca por la novedad es la que siempre agrada al publico? No es verdad que una de las razones por la popularidad mundial de Blasco se encuentra en la novedad de los argumentos en sus novelas?

En "La vuelta al mundo de un novelista," Blasco escribio: "El artista solo necesita ver una parte de la verdad. El resto de la verdad lo adivina por induccion, y las torresafiligranadas que levanta con su fantasia son casi siempre mas fuertes y duraderas que los edificios de mazacote, escrupulosamente cimentados, que construye

1 Idem.

2 Idem.

la grisacea realidad. Quien puede, además, marcar donde terminan los límites de una exacta observación? Muchas veces, después de vivir largamente en un país, cuando nos marchamos de él, saturados de su esencia y creyendo que ya lo sabemos todo, es cuando nos ofrece las facetas más inesperadas y nuevas ."¹

No es verdad que esta visión "impresionista" de la realidad fue una de las razones debida a que las novelas de Blasco gozaron una fama internacional más grande que las de Emilio Zola? No es cierto que el gran público siempre ha preferido el impresionismo al naturalismo y que siempre ha deseado ver "una parte de la verdad" en vez de "el resto de la verdad?"

Blasco Ibanez escribió a don Julio Cejador: "Toda novela nueva se impone en mí con una fuerza fisiológica y puede más que mi tendencia al movimiento y mi horror al trabajo sedentario. Crece en mí imaginación; de feto se convierte en criatura, se agita, se pone de pie, golpea mi frente por la parte interior, y tengo que echarla fuera como una parturienta, so pena de morir envenenado por la putrefacción de mi producto, falta de luz. Es inútil cuanto he dicho de no trabajar más. Estoy convencido de que, mientras viva, hare novelas. Se forman en mí por el procedimiento de la boláde nieve. Una sensación, una idea, no buscadas, surgidas de los límites de lo subconsciente, sirven de núcleo, y en torno de ellas se amontonan nuevas observaciones y sensaciones almacenadas en ese mismo subconsciente, sin que uno se haya dado cuenta de ello. El que verdaderamente es novelista posee una imaginación semejante a una máquina fotográfica, con el objetivo eternamente abierto. Con la

¹ Blasco Ibanez, Op. cit. Vol. 1, pp. 14 y ss.

misma inconsciencia de la maquina, sin enterarse de ello, recoge en la vida diaria fisonomias, gestos, ideas, sensaciones, guardandolas sin saber que las posee. Luego, lentamente, todas estas riquezas de observacion se mueven en el misterio inconsciente, se amalgaman, se cristalizan, esperando el momento de exteriorizarse; y el novelista, al escribir bajo el imperativo de una fuerza invisible, cree estar diciendo cosas nuevas y acabadas de nacer, cuando no hace mas que transcribir ideas que desde anos antes viven dentro de el y que le fueron sugeridas por un personaje olvidado, por un paisaje remoto, por un libro del que no se acuerda."

La participacion subconsciente de Blasco Ibanez fue tanta que, cuando aparecieron las novelas "Sangre y arena" y "La Maja desnuda," una parte del publico creyo que los personajes principales fueron tomados de la realidad. Este proceso de "cristalizacion," segun lo expresaba Stendhal, en la subconsciencia de Blasco, fue responsable de la reproduccion de personas y cosas vistas y conocidas en su vida. Por tanto, explica la reproduccion de la vida en sus obras, una razon para la popularidad de sus novelas: si Blasco Ibanez habia creado "hijos de fantasia," nunca pudiera asociarse con ellos los lectores de todo el mundo.

Blasco escribio en una ocasion: "Para escribir novelas hay que haber nacido novelista. Y nacer novelista es llevar dentro el 'instinto' que hace adivinar el alma de las cosas, asir el detalle saliente que evoca la imagen justa, poseer la fuerza de sugestion necesaria para que el lector tome como realidad lo que es obra pura de la fantasia. El que carezca de este poder, por grandes que sean

¹ Julia Cejador y Frauca, Op. cit.

su talento y su ilustracion, produjera un libro interesante, correcto hasta hermoso cuando pretenda escribir una novela; pero no escribira nunca una novela." ¹

En otro lugar Blasco escribio: "Tu olvidas, ademas, como somos muchos novelistas. Nuestra observacion resulta instintiva. Observamos contra nuestra voluntad. Somos aparatos fotograficos con el objetivo siempre abierto y tomamos cuanto nos rodea de un modo maquinal. Esto hace que lo que no vemos en el primer momento ya no logramos verlo despues, por mas que nos esforcemos." ²

Si Blasco tuvo el "instinto para escribir," no es cierto que supo instintivamente como pudo agradar mas al publico? Blasco Ibanez fue un hombre de accion que habia vivido; por tanto, conocio el mundo de hombres, instintivamente si no psicologicamente, y supo la manera de estimular mas sus emociones en una novela. No explica esta psicologia derivada del instinto, su popularidad internacional obtenida en los corazones de todos los hombres?

El procedimiento que empleaba Blasco en la composicion de sus novelas era sencillisimo: no preparo sus obras con la meticulosidad de los escritores franceses sino que comenzo con solamente el argumento capital y los nombres de los personajes principales; los episodios, los personajes secundarios, la division de los capitulos vinieron despues; escribio con celeridad y puso en el curso de la narracion todo lo que se le ocurria; cuando la novela estaba terminada, desaparecio su exuberancia imaginativa y aparecio el critico que sabia suprimir sin piedad.

¹ Julio Cejador y Frauca, Op. cit.

² Blasco Ibanez, Op. cit. Vol. 1., pp. 14 y ss.

Aunque Blasco fue un desordenado en comparacion con los novelistas franceses, la tecnica de sus obras es de un maestro del arte. Sus novelas empiezan por un capitulo avanzado de la historia en la que aparecen uno o mas de los personajes principales. En el segundo capitulo empieza la accion y sigue desarrollandose la accion en los siguientes capitulos.

"Aunque la accion no responde a un principio de unidad estricta, y el movimiento es mas exterior que interno, hay esencial enlace y unidad de ambiente, y la novela toda acaba por fundirse en un todo artistico, en una unidad organica. Esto sobre todo en las novelas del grupo valenciano, que en las otras suele haber mucho peso muerto, mucha materia extrana. La accion en si misma, mas tambien en esas primeras novelas, es de una gran sencillez, de una gran precision de lineas y de una gran claridad."

A pesar del "peso muerto" o de las descripciones detalladas al estilo de Zola, la tecnica en las novelas de Blasco Ibanez es otra razon de su popularidad internacional. Al fin y al cabo era novelista: por medio de su tecnica, pudo atraer la atencion de lectores de todo el mundo. "Fue, ciertamente, un hombre y un novelista de record; no recibio premios literarios, pero puede decirse que se gano el campeonato literario del mundo."

IV.

Vicente Blasco Ibanez comenzo su carrera de novelista con la

¹ Cesar Barja, Op. cit., p. 401.

² Idem., p. 392.

novela historica. A juicio del señor Cesar Barja, no son obras de gran valor literario; en algunas de ellas, como en la de "El Conde Garcí-Fernández" (1886), casi no se reconoce al Blasco Ibañez de las novelas posteriores. En otras obras, como "Viva la Republica!" se reconoce, por su espíritu y argumento, al novelista republicano.

"Viva la Republica!" consta de cuatro novelas cortas: "En el crater del volcan," "La hermosa aliejesa," "La explosion" y "Guerra sin cuartel." Pertenece la obra al tipo de novela historica a romantica; tanto su espíritu como el tono en que esta escrita son romanticos. Fue publicada despues de la muerte del novelista, en el año de 1929, ya que no quiso que el publico conociera a una novela de su juventud que el consideraba inferior.

Comenzo su verdadera carrera literaria con las novelas regionales de Valencia, su tierra natal. Estas novelas, escritas entre los años de 1894 y 1902, incluyen: "Arroz y tartana" (1894), "Flor de Mayo" (1895), "La barraca" (1898), "Entre naranjos" (1900), "Sonnica la cortesana" (1901) y "Canas y barro" (1902). Son denominadas las novelas valencianas porque todas se desarrollan en Valencia con tipos, paisajes y modismos de lenguaje arrancados de esta region.

A juicio de la mayoría de los criticos contemporaneos, pertenecen las mejores novelas de Blasco a su epoca valenciana. Segun Gomez de Baquero, las obras maestras entre las novelas valencianas son "La barraca" y "Canas y barro;" el señor Zamacois opinaba que la obra maestra era "Canas y barro." Fue con la publicacion de "La barraca" que tuvo Blasco Ibañez una verdadera victoria; el triunfo obtenido dos años mas tarde por "Entre naranjos" casi sobrepujo al de "La barraca."

Segun el escritor Gomez de Baquero, aparece Blasco Ibanez en estos libros "como un novelista local o regional, como un Pereda de Valencia, aunque no tradicionalista, sino al contrario. Por su emocion, por su colorido, por su fuerte realismo, colocaron al autor¹ estos libros entre los mejores novelistas espanoles de su epoca." A juicio del critico Walter Starkie,² tiene Blasco una semejanza superficial con Jose Maria de Pereda: el fundador de la escuela realista, tenia Pereda el talento para crear personajes tan memorables como el Padre Apolinar en "Sotileza," el Don Frutos en "Don Gonzalo" y el Don Salas en "Penas Arriba;" tambien fue Pereda muy talentoso para bosquejar escenas vigorosas en las vidas de los pescadores de Santander.

Segun Walter Starkie, las diferencias entre Pereda y Blasco, son: primero, insistio Pereda que el arte debe transformar la realidad y hacerla poetica; por tanto, no le habian gustado las descripciones fotograficas de situaciones desagradables como se encuentran en la obra de Blasco Ibanez. Segundo, el estilo de Pereda es majestuoso; escribio Blasco con prisa, sin pensar, aunque a veces, produjo un efecto tremendo por las escenas tan pintorescas y rapidas como las de una pelicula cinematografica.

Al hacer una critica de las novelas valencianas de Blasco, el senor Cesar Barja escribio: "Es un arte completamente sensual, un arte percibido por los sentidos y que nos llega a traves de los sentidos, y como tal, excelente. Que la pintura es toda ella un poco de brocha gorda, dicho esta y cierto es; finuras y sutiles

¹ Gomez de Baquero, El caso de Blasco Ibanez, en De Gallardo a Unamuno pp. 258 y ss.

² The Nineteenth Century, abril de 1928, pp. 542 y ss.

delicadezas no son lo propio de este novelista; pero hay fuerza y hay vida y color en sus cuadros; vision luminosa y sensacion penetrante de una naturaleza mediterranea y en grado sumo sensual. Pero hay tambien algo mas en estas novelas que arte de los sentidos; hay dramaticos contrastes, hay emocion y hay tragedia; algo de primitivo y rudimentario que alcanza a veces fuerza y grandeza epicas, sobre todo en las tres novelas que, a nuestro entender y para nuestro gusto, son lo mejor del grupo: "Flor de Mayo," "La barraca," "Canas y barro." Son tambien estas novelas concentradas; aun con todo el elemento costumbrista que en ellas entra, de una perfecta estructura organica.¹

Otro critico tambien notaba el arte de los sentidos manifestado en las novelas valencianas: "Toda la orquestal polifonia de la Naturaleza resuena a la vez en su cerebro y es recogida ordenadamente por su sensibilidad delicada: no solo 've' la realidad, sino que al mismo tiempo la huele, la oye y la siente, cual si la tuviese entre sus brazos; por lo mismo, ni un aroma, ni una nota, ni un color, ni un detalle, se escapan a su penetracion vigilante."²

En cada una de las novelas valencianas, ataca Blasco los abusos que fueron prevalentes en Valencia: las supersticiones y falta de justicia heredadas de una serie de gobiernos debiles en un periodo cuando fue Espana descendiendo al "Desastre de 1898." "Arroz y tartana" es la historia de la vida en la ciudad, "Flor de Mayo," de la vida en el mar, "La barraca" de la vida en la huerta, "Entre naranjos," de la vida en los naranjales, "Canas y barro" de la vida en la Aabufera.

¹ Cesar Barja, Op. cit., pp. 404 y ss.

² Eduardo Zamacois, Op. cit., pp. 25 y ss.

Segun el señor Joaquin Ortega, las novelas regionales de Blasco Ibanez son obras locales: "Hay que juzgarlas exclusivamente con el intelecto--de aqui los juicios equivocados de muchos criticos extranjeros sobre las novelas regionales de Blasco--, sino tambien con el conocimiento que tengamos de la region descrita. Los personajes y los acontecimientos son meras siluetas que se mueven en el paisaje. Personajes, accion, paisaje, hasta el lenguaje mismo del novelista, forman una unidad resistente a la fragmentacion, al analisis. Los extranjeros estan incapacitados, para juzgar este genero de literatura; a menudo estiman defectos los que son verdaderos aciertos. Yo puedo figurarme el efecto que produciria 'Lulu Bett' en un lector espanol que no estuviese familiarizado con la vida del Middle West norteamericano; todo aquello le pareceria de un absurdo infantilismo."

A juicio del señor Joaquin Ortega, las novelas valencianas son obras de costumbres: "Los cuadros de paisajes y costumbres valencianas que Blasco ha trazado, son obras perfectas de descripcion: documentos de fisiografia y etnografia politica. Se le ha criticado bastante, sin razon alguna, la interpolacion de estos cuadros de costumbres basandose en que son desviaciones que detienen el curso de la novela. Aparte del valor intrinseco que tienen como unidades poeticas, son absolutamente necesarios en la novela regional para dar a conocer la psicologia colectiva, cuyos caracteres son tipicos representantes. Lo mas que podemos pedir, pues, es hallar un motivo logico para su introduccion en el argumento de la obra, y este motivo se encuentra siempre en las novelas regionales de Blasco."

1 Joaquin Ortega, Op. cit., p. 214.

2 Idem.

Segun los biografos Zamacois y Pitollet, los temas de todas las novelas regionales son universales: "En todas las novelas examinadas hasta aqui (novelas regionales), asoma constantemente la necesidad obsesionadora, ineluctable, del dinero, y la lucha universal y terrible que los hombres rinen con la tierra para ganarlo." ¹ En todas las novelas examinadas hasta aqui (novelas regionales), hay una idea que aparece como dominante, igualmente a traves del idilio de amor que es "Entre naranjos," que en el curso de las peripecias del sitio de Sagunto. Y esta idea es la de la universal necesidad de la lucha para la conquista del dinero." ²

Si los temas de las novelas valencianas son universales, todos sus ambientes son regionales, segun los dos biografos. "El ambiente donde sus asuntos se desenvuelven es tan bello y jocundo, hay, asi en el lago de la Albufera como en la 'casita azul' de Leonora, como en los verdes bancales que rodean la barraca de Batiste, como en la playa arenosa del Cabanal, tan subidissima poesia, que la magnificencia del paisaje se sobrepone y hace olvidar el trabajo cruel de vivir. Inutilmente el novelista nos describe la ruda existencia de la gente marinera y apostrofa a las clases privilegiadas, reprochandolas su codicia y asegurando que 'a duro' debia venderse la libra de ese pescado que suele dejar en la orfanidad a tantos ninos: el lector, dominado siempre por la hermosura triunfal de la Naturaleza, se emociona sin colera. No; no puede haber verdadero dolor, ni quebrantos irreparables, en un pais donde los arboles se desgajan bajo el peso de la fruta y la esplendidez del panorama es tal que sus habitantes, artistas por temperamento, parece que han de olvidar sus penas y darse

¹ Eduardo Zamacois, Op. cit., pp. 51 y ss.

² Camilo Pitollet, Op. cit., pp. 234 y ss.

por contentos y generosamente pagados, con solo tener ante los ojos, al concluir sus faenas, la belleza de una puesta de sol..."¹

Blasco Ibanez hizo su debut como novelista regional con la novela "Arroz y tartana." Segun Ernesto Merimee, tanto como los criticos, la influencia zolesca es muy pesada en esta novela: "La description du milieu, de l'escenario, y ocupe une place qu'un artiste plus classique trouverait disproportionnee. Evidemment, l'auteur a subi l'influence francaise, et particulierement celle de Zola. La boutique symbolique des 'Tres Rosas' est une succursale du 'Donheur des Dames,' de meme que la symphonie gargantuesque du marche rappelle certain chapitre du 'Ventre de Paris.' Ces ressemblances ont ete reprochees a l'auteur comme une trahison et un crime de lese-patriotisme. Ce sont de bien gros mots. Peut-etre Blasco Ibanez s'est-il, au debut, trop defie de lui-meme, et t- t-il temoigne, avec un excessif esprit de suite, son admiration pour le Maitre."²

Segun Camilo Pitollet, la influencia zolesca esta contrabalanceada por el valor con que esta descrita la burguesia de Valencia y sus costumbres. El mismo titulo de la novela es notamente valenciana: significa "querer y no poder" o sea, deslumbrar a todo el mundo con lujos que no estan basados en la realidad. Poseer una tartana es un lujo supremo cuando la gente tiene que comer arroz en el secreto de la casa para gozar del vehiculo:

Arroz y tartana,
casaca a la moda,
y, rode la bola
a la valenciana!

¹ Eduardo Zamacois, Op. cit., pp. 51 y ss.

² E. Merimee, Op. cit., pp. 272 y ss.

No queda duda que "Arroz y tartana," por su ambiente, es una novela regional: "Constituye un testimonio preciso al propio tiempo que un cuadro unico en toda la literatura regionalista española, en el que aparece plasmada de un modo admirable la evolución económica y moral de la clase media en Valencia poco antes de esa renovación fundamental que marca para España la fecha fatídica de 1898."¹

Una crítica norteamericana dice: "The story is interesting but not as interesting as the picture of Spanish life which forms its background. Like all Blasco Ibañez's novels, this one is carefully, even minutely detailed, and by the time it is finished, we know a good deal of the daily life, habits and amusements of a well-to-do Spanish bourgeois family of the period. It was a period when to walk in the Alameda instead of driving behind one's own horse was a social disgrace; a time of great religious processions; when meals were of Gargantuan proportions."

Aunque el ambiente de "Arroz y tartana" es completamente valenciano, no se puede denegar que su tema es internacional: es la vanidad capitalista de la burguesía que en todas partes del mundo, tiene que hacer frente lujoso aunque tiene pocos centavos en la casa. "Es la psicología de la clase media comercial, verdadera aristocracia del dinero, aunque lindante y casi confundida por los hábitos y la cultura con las clases bajas, de que procede directamente."³

En su segunda novela, "Flor de Mayo," dejó Blasco a un lado las costumbres de la clase media de Valencia para dedicarse al pueblo

¹ Camilo Pitollot, Op. cit., pp. 234 y ss.

² The New York Times Book Review, 16 de octubre, 1932.

³ Rafael Altamira, Op. cit., pp. 116 y ss.

marinero del Grac. "Reducida la acción a sus términos esenciales y primarios, no es más que el eterno drama del adulterio." ¹ El pobre "Retor" descubre que su esposa le engaña y que Pascualet, el hijo que creía suyo, es de su hermano; quiere arrancar la lengua de Tonet quien precipitó a su esposa Dolores al adulterio. Piensa: podría el ser feliz con la mujer que le engaña y el hijo que no es suyo? Una mañana, a pesar de la tempestad que ya se veía en el cielo, salió en su barca acompañado de Tonet su hermano y Pascualet; ninguno de los tres volvió...

Aunque el tema de "Flor de Mayo" es universal e internacional, su ambiente es valenciano. "Dada una lectura de la novela para advertir que lo que atrae e interesa al novelista no es--a pesar de escenas muy desarrolladas en este sentido-- el drama que sirve de argumento, sino que sus preferencias (también las del lector*, van hacia el relato de las costumbres marineras: la venta del pescado, la construcción de barcas, las expediciones contrabandistas, la lucha en el mar... Y en este orden, realmente, Blasco ha llegado a grandes aciertos y bellezas en la ejecución, y en la poesía del relato... Son de notar el vigor descriptivo, la fidelidad y riqueza de color de muchas escenas marítimas, como el viaje a Oran, la salida de las barcas que van a la pesca, el temporal de Levante..." ²

El tema de "La barraca," la tercera novela valenciana de Blasco, es la lucha del individuo contra el odio colectivo de la muchedumbre. El héroe Batiste acaba por rendirse; él y su familia no lucharían más: "Huirían de allí para comenzar otra vida, sintiendo

1
Idem.

2
Idem.

el hambre tras ellos, pisandoles los talones; dejarían a sus espaldas la ruina de su trabajo y el cuerpecillo de uno de los suyos, del pobre 'albaet,' que se pudría en las entrañas de aquella tierra, como víctima inocente de la loca batalla."

Segun el conocido escritor norteamericano W. D. Howells, "La barraca" es una novela de costumbres pero, a la misma vez, la tragedia humana de un hombre que quiere hacer un hogar para el y su familia sobre tierra extraña y que solamente encuentra el odio de la muchedumbre alrededor suyo. "It is a tragedy such as naturalism alone can stage and give the effect of life. I have read few things so touching as this tale of commonest experience which seems as true to the suffering and defeat of the newcomers, as to the stupid inhumanity of the neighbors who join, under the lead of the evillest among them, in driving the strangers away; in fact I know nothing parallel to it, certainly nothing in English; perhaps 'The House with the Green Shutters' breathes as great an anguish."¹

Segun una revista norteamericana,² "La barraca" no es solamente una novela valenciana en que los campesinos viven con toda la intensidad de los "Borrachos" de Velasquez sino una tragedia internacional de la humanidad: "Written with a sober intensity and a masterly grasp of human passions, it marks the author's highest achievements in the presentation of life."

A juicio del señor Merimee, la tragedia humana de "La barraca" esta en contraste con la belleza de la huerta valenciana: "Blasco Ibanez etudie, attentif, les passions et les miseres humaines. Les unes et les autres paraissent plus envoiivantes encore au milieu des

¹ W. D. Howells, Critical Introduction, The Shadow of the Cathedral.
² The New Republic, 26 de noviembre, 1919.

splendeurs de la nature; la laideur des ames contraste douloureusement avec la beaute des choses. Le drame, dont la chronique locale a sans doute fourni les traits principaux, jette un jour desolant sur ces natures avides, dures, superstitieuses, si difficilement accessibles a la pitie." ¹

"Entre naranjos," la cuarta novela valenciana de Blasco Ibanez, es una novela de amor que las mujeres siempre han favorecido con su predileccion. Para muchas lectoras de Espana y America, la obra maestra de Blasco es "Entre naranjos" en vez de las que verdaderamente lo son: "La barraca" y "Camas y barro." El tema de "Entre naranjos" es la gran tragedia, tan universal como internacional, de las ilusiones perdidas.

Leonora, la heroina de la novela, dice a su amante del pasado: "No te esfuerces, Rafael. El Amor que dejaste pasar esta lejos, tan lejos, que aunque corriéramos mucho, nunca le daríamos alcance. A que cansarnos? Al verte chora, siento la misma curiosidad que ante uno de esos vestidos viejos que en otro tiempo fueran nuestra alegria. Veo friamente los defectos, las ridiculeces de la moda pasada..."

Rafael Brull, el amante del pasado, permanece solo; tiene que hacer esfuerzos sobrehumanos para reprimir el deseo que tiene de llorar largamente. Su dolor brota de una ilusion perdida, la tragedia del amor universal. Y asi termina el libro, dejando sobre el lector la gran tragedia aunque sin sangre.

Siendo el tema tan universal como internacional, el ambiente de "Entre naranjos" es regional: "Le glorieux triumphe du printemps

¹ E. Merimee, Opl cit., pp. 278 y ss.

dans la Huerta pleine d'effluves troublants, l'ivresse de la nature qui verse sa volupté dans les coeurs, l'hymne bien qu'entonnent à l'Amour tous ces êtres inquiets qui soupirent et se cherchent sous les oranges épanouis, tout cela forme autour de l'intrigue une parure aussi touffue que le laçis de jasmins et de roses qui cache la 'maison Bleue.'"¹

"Tenia," escribio Blasco Ibanez, "el proyecto de escribir 'Canas y barro,' y para ello estudiaba la existencia de los habitantes del lago de la Albufera. Pero antes de producir esta ultima obra senti la imperiosa necesidad de resucitar el episodio mas heroico de la historia de Valencia, sumiendome para ello en el pasado, hasta llegar a los primeros albores de la vida nacional. Y abandonando la novela de costumbres contemporaneas, la descripcion de lo que podia ver directamente con mis ojos, produjo una obra de reconstruccion arqueologica mas o menos fiel, una novela de remotas evocaciones."

Segun Blasco, esto fue un deseo de su adolescencia. "Al vagar por la playa, ante la llanura del Mediterraneo, azul a unas bras, verde a otras o de color violeta, veia en todos los personajes interesantes que dominaron este mar, saltando sobre el en sus caballos de leno, desde los navegantes homericos hasta los corsarios cristianos y los piratas berberiscos que sostuvieron una guerra mileraria. Y muchas veces me dije, con mi entusiasmo de novelista aprendiz, que algun dia escribiria dos novelas; una sobre Sagunto

¹ Idem.

² Sannica la artesana, Al lector, Prometeo, Valencia, 1923.

y su desesperada resistencia; otra que tendria por heroe al Mediterraneo. Esta ultima novela tardó muchos años en producirse, y es 'Mare nostrum.' Mi novela de Segunto nació antes. Tal era mi deseo de hacerla que interrumpí mis novelas valencianas contemporáneas para que pasase delante de 'Canas y barro.'"¹

Cuando apareció "Sonnica la cortesana," muchos criticos, tanto como los de hoy, dijeron que Blasco fue un discípulo de Flaubert y que esta novela llevaba mucha influencia de "Salambo." Según Blasco Ibañez, no se inspiró en esta novela sino en el poema sobre la segunda guerra púnica del poeta latino Silio Itálico, autor romano del principio de la decadencia, nacido en España. Como "Sonnica la cortesana" apareció cuando la novela histórica tenía muchos cultivadores, a consecuencia del éxito obtenido por el "Quo vadis" de Sienkiewicz y "Afrequita" de Pierre Louis, muchos criticos también pensaban que había escrito Blasco su novela por seguir la moda literaria.

"Sonnica la cortesana" es una novela de reconstrucción del pasado valenciano. Según Ernesto Morinée, alrededor de los heroes valencianos, hay una muchedumbre cosmopolita; aunque quiso Blasco Ibañez resurgir el pasado de Valencia, tenía una intelectuallidad cosmopolita que le hizo ver todos los pueblos en conjunto. El señor Morinée escribió: "Il suffit qu'autour des trop rares personnages fournis par les historiens, tels qu'Hannibal ou Alaricus, il ait fait surgir des ruines tragiques certaines figures representatives des peuples disparus. Sonnica, la courtisane athenienne, le grec Acteon, par la grace desquels l'elegance ionienne s'opposera, selon la formule

¹
Idem.

a la rudesse iberienne et a la ferocite punique; Theron, le gigantesque pretre d'Hercule; Euphobias le parasite; les charmantes figures d'Erocion, le petit 'alfarero,' et de Ranto la chevriere, en qui revit la grace sicilienne des bergers de Theocrite; puis, autour d'eux, une foule cosmopolite apportant de tous les points de la Mediterranee, de Rome, des Iles grecques, des Colonnes d'Hercule, de Carthage, de Massilia, des Gaules, leurs marchandises, leurs coutumes, leurs langues et leurs vices."¹

Aunque nunca habla, el personaje principal de "Canas y barro" es el lago de Albufera. "La foule de fond s'harmonise si bien avec les personnages qui se meuvent au-devant d'elle, que nous ne saurions plus les en separer."² Es sobre todo de "Canas y barro" que se puede decir que Blasco Ibanez tiene el talento para ver la caracteristica de un paisaje y de traducir su impresion: "Il approprie, avec un instinct delicat, le paysage a l'etude psychologique, qui se font mutuellement valoir et qui se completent, en quelque sorte, l'un l'autre. 'Flor de Mayo,' 'La barraca' et 'Canas y barro' suffiraient a montrer la valeur de la partie pittoresque; dans une litterature qui compte d'admirables pages descriptives, de telles oeuvres tiennent honorablement leur rang. D'ailleurs, le manque de proportion entre la description et la narration preoccupa mediocrement l'auteur: l'accumulation de details minutieux, qui agissent par leur multiplicite meme, est un procede voulu."³

¹ E. Merimee, Op. cit., pp. 272 y ss.

² Idem.

³ Idem.

Los temas universales e internacionales de "Canas y barro" son el adulterio, el infanticidio y el suicidio. Según el biógrafo Pitollet, los temas influyen menos sobre el alma del lector que "la habilidad con que están pintados los caracteres y la limpidez de los cuadros, en que, prohibiéndose las repugnantes precisiones de la literatura fisiológica, Blasco obtiene una intensidad de emoción rara vez alcanzada en sus novelas anteriores."¹

"Mas que un asunto puede afirmarse que hay en ella dos o muchos, todos igualmente interesantes y desarrollados simultáneamente, lo que da a la narración una jugosidad excepcional, un 'calor de humanidad' extraordinario: es el espejo donde van reflejándose las historias de varias familias que viven paralelamente, el tornavoz que recoge los gritos de dolor, las zozobras, las alegrías mezquinas, todas las palpitaciones, en suma, de un trozo del pintoresco enjambre humano... Todos estos seres, moviéndose en el mismo escenario y agitados por sentimientos afines, dan una sensación rotunda, magnífica, de humanidad en marcha."²

En su novela "Nubes de Estío," José María de Pereda defendió la literatura provinciana. Por medio del personaje Juan Fernández, pregunta: Tiene el arte una patria y un teatro determinado? No hay hombres y mujeres en la provincia como en Madrid? Que importa si la escena de una comedia o de un drama donde se representa un fragmento de la vida, tiene por fondo el mar o la montaña en vez de los árboles de la "Castellana?" De todos modos, como ha dicho Juan Fernández, la humanidad está allí: si los hombres son de la provincia o de la ciudad, tienen todas las pasiones, las virtudes, los vicios,

¹ Camilo Pitollet, Op. cit., p. 232.

² Eduardo Zamacois, Op. cit., p. 47.

las miserias y todas las grandezas de la pobre humanidad.

Cuando se hizo la polémica en España acerca de la centralización en la novela, la Condesa Emilia de Pardo Bazan declaró que en Francia, muchas de las novelas de Balzac, de Zola, de Daudet y la obra maestra de Flaubert no contenían más que descripciones de la vida provinciana. Refiriéndose al regionalismo encontrado por Emilia de Pardo Bazan en las ya mencionadas novelas universales, un francés escribió: "Les paysans de Maupassant sont des paysans qui, tout normands qu'ils sont, ressemblent aux paysans de tout pays."¹

No es verdad que los personajes en las novelas valencianas de Blasco Ibañez son hombres y mujeres que tienen todas las pasiones, las virtudes, los vicios, las miserias y todas las grandezas de la pobre humanidad? No es cierto que los campesinos valencianos de Blasco Ibañez son campesinos que parecen a los campesinos de todos los países? No es verdad que a pesar del ambiente valenciano en estas novelas regionales de Blasco Ibañez, "la humanidad está allí?"

A juicio de sus biógrafos, Blasco cambió el campo de acción en sus siguientes novelas porque comprendió que una renovación de la escena tendría por consecuencia el obrar con más eficacia sobre el público: la transportación de la escena a otras partes de España donde la naturaleza no es tan bella como en Valencia, prestaría a

¹ M. Rod, Bulletin Hispanique, Vol. V. 1903, pp. 272 y ss.

las novelas de su segundo periodo mas fuerza de persuasion. Asi es que en las novelas de protesta social, los ambientes son mas pobres que en las novelas valencianas y por tanto, parecen ser los temas mas fuertes.

Las novelas de rebeldia son obras de combate o vehiculos de propaganda revolucionaria. Marcan la transformacion en Blasco Ibanez de un novelista regional a un novelista espanol que habia pintado su tierra natal y ya queria pintar su pais: "An admirable painter of his 'patria chica,' he wished to do the same for contemporary Spain."¹

A juicio del señor Barja, las novelas de protesta de Blasco Ibanez estan en la corriente de mucha de la literatura critica de la Generacion de 1898 y llevan su influencia. Estan infundidos por el mismo sentido tragico de la vida, el mismo sentido de protesta contra las realidades de la vida y el mismo sentido obsesivo por el problema de la decadencia nacional.

Segun el notable escritor norteamericano W. D. Howells, el odio de la iglesia manifestado por Blasco Ibanez en sus novelas de protesta, se encuentra en Perez Galdos ("Dona Perfecta"), en Palacio Valdes ("Marta y Maria," "La hermana de San Sulpicio") y tambien en Valera ("Pepita Jimenez"). Mas ateo que Galdos, representa Blasco la rebelion cientifica por la iglesia en sus novelas: "He is the standard bearer of the scientific revolt in the terms of fiction which spares us no hope of relief in the religious notion of human life here or hereafter that the H. R. of Christian theology has divined."²

¹ Merimee and Merley, History of Spanish Literature, pp. 557 y ss.

² W. D. Howells, Op. cit.

Opina el crítico norteamericano, Aubrey F. G. Bell, que la novela española se hizo social y anónima con Blasco Ibañez; en sus novelas, el individuo es el representante de una clase social, que significa para la literatura individualista de España una nueva salida. La muchedumbre o un hombre que domina la muchedumbre son los temas preferidos por Blasco. Hace vivir a la muchedumbre: los mineros de Bilbao se rebelan; los campesinos de Andalucía tienen la fuerza de rebelión.

Según Walter Starkie, pensaba Blasco que el único remedio de mejorar la sociedad era tirar todos los ídolos, sean estos la iglesia o la monarquía. Por este motivo, muchos de sus personajes reaccionarios son exageraciones que faltan de conciencia artística. Al contrario, los personajes de las clases bajas tienen verdadera carne y hueso. El señor Starkie compara Blasco a Víctor Hugo quien tenía mucha simpatía por "los humildes."

Las novelas de protesta social escritas por Blasco Ibañez son "La catedral" (1903), "El intruso" (1904), "La bodega" (1905), "La horda" (1905) y "Sangre y arena" (1908). En estas novelas se ve claramente la transformación en la intelectualidad del novelista; su llegada a Madrid y su participación en la política ampliaron su visión del mundo como si le hubieran determinado a descubrir los secretos de la tradición y de la superstición.

No se puede negar que en estas novelas reaparece el espíritu de Zola. Blasco, como Zola, creyó en la "misión" del novelista y la necesidad de su "función social." Los dos pensaron que, para escribir una novela social, era necesario discutir los problemas que tienen interés para todos los hombres; la única manera de

presentar una solución a los problemas sociales era por medio del artificio de una novela. En las novelas de protesta social, rivaliza el político Blasco Ibañez con el artista.

En estas novelas "Blasco arremete violento contra el poder clerical que empobrece a las naciones y ahoga las iniciativas y rebeldías del pensamiento y ahuyenta del mundo el bienestar de vivir; y truena también contra esa abominable constitución social que puso las riquezas en unas cuantas manos y deja que familias enteras mueran de hambre, de suciedad y de frío sobre una tierra que, mejor cultivada, bastaría a la felicidad de todos. Nada le detiene, y estas cuatro novelas son otras tantas lanzas rotas en pro del Amor, del Trabajo y de la Libertad, los tres únicos caminos que llevan a Sion, la ciudad prometida."¹

Un crítico francés ha dicho de la obra de Blasco Ibañez: "Il est un personnage que le romancier n'a décrit nulle part et qui, invisible, domine l'oeuvre: c'est La Fatalité." Según una revista social de los Estados Unidos,² una crítica como esta resulta interpretar mal toda la filosofía de Blasco Ibañez porque no es la fatalidad que es la causa de todos los males en el mundo sino las pequeneces de los hombres mismos. La convicción de Blasco--que los sufrimientos humanos son el resultado de las debilidades humanas--le inspira a luchar por los ideales futuros cuando no sea necesaria la caridad porque sean hermanos todos los hombres. Prefería ver este progreso resultar de la educación aunque fue convencido que las tradiciones de España prohíben tal evolución. Un predicador de las reformas, fue su ideal la justicia social.

¹ Eduardo Zamacois, Op. cit., pp. 51 y ss.

² The Nation, 24 de diciembre, 1908. An Apostle of New Spain.

"La catedral," primera novela de protesta social, fue la obra que menos le gustaba a Blasco aunque era el más traducido de sus libros. "Lo encuentro pasado," exclamó una vez a su biógrafo Eduardo Zamacois, "hay en él demasiada doctrina." A juicio de los críticos extranjeros, entre ellos el norteamericano Lewis Hind, "La catedral" es tan excelente como "Los cuatro jinetes del Apocalipsis," considerada la obra maestra de Blasco en países extranjeros: "In my opinion 'The Shadow of the Cathedral' is a much finer book than 'The four Horsemen of the Apocalypsis.' It shapes better, and the theme, a devastating indictment, is logically and comprehensively worked out."¹

A juicio del escritor W. D. Howells, "La catedral" puede ser comparada con la obra más grande producida por los novelistas rusos y con cualquier libro en inglés: "His book is one of the fullest and richest in modern fiction, worthy to rank with the greatest Russian work and beyond anything yet done in English. It has not the topographical range of Tolstoy's 'War and Peace,' or 'Resurrection;' but in its climax it is as logically and ruthlessly ~~logical~~² as anything that the Spanish spirit has yet imagined."

Según otra crítica, "La catedral" es una novela muy pobre. Las predicaciones del héroe Gabriel Luna contra la iglesia y el estado llenan capítulos largos y hacen una lectura muy pesada. "As a novel, it is hopelessly poor... There is much of Spanish history, ecclesiastical and secular, much social theory but of real story, very little. Were it not for its picture of the Cathedral of Toledo

¹ C. Lewis Hind, Op. cit., p. 166.

² W. D. Howells, Op. cit.

and the life of its lay dependents, the book would be classified as a tract." ¹

La mayoría de los críticos contemporáneos opinan que se destaca "La catedral" por sus descripciones de la vida en las claverías de la catedral y por el papel que tiene la misma iglesia. Se ha dicho que la imaginación de Blasco es tan poderosa en esta novela que la catedral vive como un ser humano; la catedral obsesiona el lector y pesa sobre él tanto como la tradición.

Gabriel Luna, un anarquista, regresa a la catedral donde nació; está agotado de salud porque ha trabajado toda su vida en el mundo por la causa revolucionaria; cuando viene a la catedral, esta acechándole la muerte. Las predicaciones de Luna a la gente que vive en la catedral, ocupan casi todas las páginas del libro: la visión de una sociedad del porvenir que será gobernada por el amor; la visión de un mundo en que no habrá pobres porque tampoco habrá ricos.

Una noche en que Luna cumplía la guardia nocturna de la catedral, sus discípulos se presentaron armados para robar el tesoro de la iglesia. Querían ser "como esos señores que van en coche y tiran el dinero." Gabriel Luna estaba asustado de lo mal que los hombres habían interpretado sus doctrinas revolucionarias y humanitarias. Les amenazó pero le rompieron la cabeza; Luna pagó con la vida el delito más peligroso de todos los delitos: el delito de ser humanitario.

Aunque el ambiente de esta novela es la soberana catedral de Toledo y, a pesar del hecho de que los personajes, con excepción de Luna, son netamente españoles, la tónica social de la obra es inter-

¹

The New Republic, 26 de noviembre, 1919.

nacional. El mismo Gabriel Luna es el tipo de revolucionario encontrado en muchas de las novelas sociales de hoy dia; mas bien que un revolucionario espanol, es un rebelde internacional. Expresa la ideologia revolucionaria de Luna, la tesis social del libro: un dia en el porvenir, habra justicia, trabajo y dinero para la muchedumbre hambrienta en todo el mundo.

Fue el mismo Blasco Ibanez el primero en reconocer que las doctrinas revolucionarias de Luna no tienen una aplicacion inmediata por causa del mal estado de la humanidad: "Luna, al traves de sus ardores de revolucionario, no se hacia ilusiones sobre el presente. La humanidad era todavia una tierra infecta en la que se corrompian las mejores semillas, dando, cuando mas, frutos venenosos." Pero, un dia en el lejano porvenir, habria por medio de la educacion, una evolucion de la humanidad. En estos dias futuros, fructificarian las doctrinas revolucionarias de Gabriel Luna o de Blasco Ibanez.

A juicio del critico don Manuel Ugarte, "El intruso" era la novela mas representativa, la mas social que se ha publicado en Espana desde hace mucho tiempo y que, como libro de lucha y de sociologia vale una revolucion."¹ La escena de esta novela son las minas cerca de Bilbao donde trabajan los obreros explotados por los capitalistas.

Segun el senor Walter Starkie, "El intruso" contiene muchas paginas vividas que describen la vida en Bilbao; ademas, su heroe el doctor Aresti es uno de los personajes de carne y hueso creados por el novelista. Hombre de ciencia, cuida la salud de los mineros; les entiende y por este motivo, sabe que el progreso no debe ser demasiado rapido. Segun el, las minas solamente hacen feliz a un grupo de

¹ Don Manuel Ugarte, El arte y la democracia, p. 62.

hombres; en los días pasados, la ciudad de Bilbao, con sus comerciantes y marineros, fue mas feliz en su trabajo moderado y ordenado.

Por medio del doctor Aresti, da voz Blasco Ibanez a sus esperanzas en un lejano porvenir. La revolucion, la ciencia y la justicia social triunfaran en el futuro; haran feliz y libre a la humanidad. "Ahora pensaba el doctor Aresti en la humanidad, en el largo y doloroso camino que aun tenia por delante; en la obscura selva por donde marchaban, encadenados sus pies con los hierros del pasado, tendiendo las manos doloridas hacia el ideal, hacia la justicia, que brillaba lejos, muy lejos, como una estrella perdida en la noche."

La tesis social en "El intruso" es un tema doble: la doctrina expresada en la novela esta contra el jesuitismo o la religion militante en la ciudad de Bilbao y contra la explotacion del trabajo en las minas cerca de Bilbao. El jesuitismo, segun Blasco Ibanez, es la mascara de la religion moderna; es la religion militante que huye del reposo claustral porque comprende que en el vive l a muerte; ambula por las calles, frecuenta salones; publica libros y funda establecimientos.

Desde un punto de vista amplio, los temas de "El intruso" son tan internacionales como espanoles. No se puede negar que la explotacion del trabajo en las minas no es un problema social y economico manifestado solamente en España; es un problema que pertenece a todos los paises donde hay minas ricas. En cuanto al jesuitismo, la iglesia ha sido quizas mas fuerte y mas tradicionalista en España que en otras partes del mundo; sin embargo, la

la iglesia y no solamente el jesuitismo ha sido atacada en todos los países desde los tiempos mas antiguos.

"La bodega" se desarrolla en los campos y la ciudad de Jerez; el tipo de revolucionario encarnizado en Gabriel Luna y en el doctor Aresti, se encuentra en "La bodega" con don Fernando Salvatierra, el seudónimo del anarquista Salvajechea. Según una crítica norteamericana, ¹ esta novela es superior a "La catedral" porque hay menos predicaciones; aunque el Gabriel Luna de "La bodega" es don Fernando Salvatierra, no predica tanto como aquel. Sobre todo, se destaca "La bodega" por sus descripciones de la muchedumbre, en particular la escena de los borrachos.

La tesis social de "La bodega" es un tema doble: primero, ataca el vicio de embriagarse; segundo, lanza ataques contra la clase alta cuyo deseo es que la clase baja guarde su ignorancia. Hay que notar que el novelista no critica el uso sino el abuso de las bebidas que es fomentado por la ignorancia y la explotación y que tanto afecta a la clase trabajadora.

Según el conocido crítico norteamericano, Isaac Goldberg, "La bodega" tiene una semejanza con las novelas valencianas por su historia de amores entre Rafael y María de la Luz. Hay también una fuente de poesía, no solamente en la descripción de sus amores, sino en la defensa apasionada hecha por Fernando Salvatierra sobre la justicia humana. "The hovering figure of Fernando Salvatierra, despite the extreme nature of his views, impresses the reader, even as he impresses his enemies, with the feeling that the ascetic revolutionist is indeed a lay saint."

The New Republic, 26 de noviembre, 1919.

La Bodega, Introduction, E. P. Dutton and Company, New York, 1919.

Otro punto social de "La bodega" se encuentra en la historia de los amores entre Rafael y Maria de la Luz que ha sido ya de un degenerado capitalista; don Fernando Salvatierra habla con Rafael para convencerle que su desgracia es irreparable. Necesita ser fuerte y sobreponerse a los fantasmas del pasado: Que significa la virginidad? Que importancia puede tener un detalle fisico para el porvenir de dos personas que se aman?

Las palabras consoladoras de Salvatierra suenan bien en los oidos de Rafael: "Lo sabia todo. Valor! Era una victima de la corrupcion social, contra la que tronaba el con sus ardores de asceta. Aun podia comenzar de nuevo la vida, seguido de los suyos. El mundo es grande." Rafael le escucha y piensa que tiene razon don Fernando; sus pensamientos le explica despues a Maria de la Luz. "Las verguenzas del cuerpo," dice a ella, "representan muy poco... El amor es lo que importa; lo demas son preocupaciones de animales."

No es verdad que los temas sociales de "La bodega" son problemas internacionales? No es cierto que el vicio de embriagarse, en lo que se afecta a la clase obrera, se encuentra en todos los paises del mundo? No es verdad que la explotacion capitalista se encuentra en todas las naciones? No queda duda que las leyes sociales de la sexualidad en lo que se afecta a la virginidad de la mujer, son leyes de la tradicion que pertenecen a todas las sociedades mundiales.

La escena de "La bodega" con los arrabales de Madrid. 'La horda' es la muchedumbre de los arrabales, de que habla Gorki, que viven en las afueras de Madrid; son los traperos, vagabundos, ladrones y cazadores furtivos que forman un circulo siniestro

alrededor de la gran capital. "Madrid no les quiere y los expulsa de su seno, pero los tolera porque ellos, acaparadores de la basura, de lo roto, de lo que se pudre, son los principales mantenedores de la higiene y del aseo de la ciudad; Madrid los desprecia, pero los necesita; los tiene, pero no sabría prescindir de su trabajo; y ellos, que lo comprenden, no se alejan mucho de la ciudad, estrechandola, oprimiendola en un anillo de miseria. Ah, cuando llegue el dia del hartazgo!..."¹

El heroe de la novela es Isidro Maltrana, un intelectual desanimado de la lucha por la vida. Al fin, reacciona contra su estado perpetuo de embriaguez. Ya que no pudo llegar a ser artista, seria un 'obrero del arte.' Pelearia con la suerte y la venceria: lo que no hizo por su pobre companera, ya muerta, ni por si mismo, lo haria por su hijo. El amor que tiene por el niño le inspira y hace su voluntad de hierro. Por tanto, el triunfo de la voluntad de Isidro Maltrana nos consuela: cerca o lejos en el lejano futuro, hallara la humanidad un dia de justicia, de paz y de fraternidad donde no habra dolor.

Isidro Maltrana, como Gabriel Luna, es un joven de salud delicada que ha estudiado mucho pero no ha conseguido exito en el mundo. En los dos personajes se encuentra la desesperanza de individuos que luchan contra la sociedad. Su unica esperanza esta en sus visiones del porvenir que afectara, no solamente a ellos, sino a toda la humanidad. Por tanto, son simbolos de la sociedad decadente.

Segun el senor Starkie, "La novela" no tiene la belleza en las

¹ Eduardo Zamacois, Op. cit., pp. 51 y ss.

descripciones de "La catedral" pero tiene descripciones realistas de Madrid. A juicio de Eduardo Zamacois, "Esa habilidad balzaciana que el ilustre novelista posee para idear figuras, constituir familias y darnos la sensación caliente, llena de movilidad y de interés, de las muchedumbres, sobra ya en este libro mas quizá que en ningun otro."¹

Al mismo ciclo de la novela de protesta social pertenece la obra titulada "Sangre y arena." Es "una novela de costumbres, de escenario, de ambiente, la novela de los toros y el toreo, con otros aspectos de la vida andaluza (sevillana)... La critica de la fiesta nacional resulta de la realidad misma del cuadro pintado; y la pintura es viva y brillante, bien que un poco diluida y desmenuzada en multitud de cuadros."²

"Sangre y arena" hizo correr en España oleadas de tinta. Cuando el señor Díez-Canedo, conocido crítico cosmopolita, presentó esta novela a los oyentes del Séptimo Curso Internacional de Expansión Comercial en Barcelona el año de 1914, la definió como escrita para la exportación. "Todos los elementos convencionales de la España pintoresca se aglomeran en el libro; es muy posible que los extranjeros reconozcan en él la España que esperaban encontrar; nosotros, españoles, vemos en él solo la parodia de un libro extranjero."³

El crítico "Zeda," pseudónimo de don Francisco F. Villegas, escribió en "La Época" que "Blasco había acabado de dar en su novela "una fase completa de la vida popular española" y que "los lectores

¹ Idem., p. 64.

² Cesar Barja, Op. cit., pp. 404 y ss.
³ Lecciones del VII Curso Internacional de Expansión Comercial, Barcelona, 1914, p. 654.

extranjeros, al leer las paginas vibrantes de 'Sangre y arena,' podran formarse una idea exacta de todo lo que se relaciona con nuestra fiesta nacional."¹

A juicio de Camilo Pitolllet, estas criticas se inspiraban en la consideracion del mal efecto que habian de producir en los paises extranjeros esas descripciones de costumbres españolas consideradas repugnantes. Segun el critico norteamericano Aubrey F. G. Bell, se destaca "Sangre y arena" por la reproduccion energetica y concentrada de la vida luchadora del mismo novelista en el personaje del torero, Juan Gallardo. Otros criticos y la mayoria de ellos, han encontrado en "Sangre y arena" una denuncia muy severa de la corrida de toros considerada por ellos, tanto como por Blasco Ibanez, como "un auto-de-fe."

Otro critico norteamericano, George Tyler Northup, escribio: "'Sangre y arena' is the completest account of the bullfight which has appeared in fiction. Bullfighting is displayed objectively with all its horrors, but not attacked until the final sentence, where the crowd of spectators is likened to a monster."² El senor Walter Starkie dijo: "Though Blasco gives an account of the bullfight which finds flavor with every 'aficionado,' he sets out to expose all that is tragic in the 'corrida.' The superstitions and ignorance of Gallardo, his vanity and egotism, the insane cruelty of the excited public, none of this is omitted."³

¹ Camilo Pitolllet, Op. cit., p. 252.

² An Introduction to Spanish Literature, p. 383.

³ Walter Starkie, Op. cit., p. 542.

Por medio de los personajes en "Sangre y arena," lanza Blasco sus ataques contra la corrida de toros. El torero don Juan Gallardo tiene todas las características psicológicas que le hace el ídolo del gran público; la vanidad infantil, la superstición, la brutalidad. Otro personaje, "El Nacional," es un torero viejo que ya practica su profesión mecánicamente. Después de una corrida, sentado al lado de la muchedumbre ruidosa que celebra una fiesta, es tan silencioso como una estatua. Aunque Juan Gallardo, el ídolo del gran público, no tiene educación, "El Nacional" piensa que la falta de educación es la causa de todas las miserias en el mundo.

No se ve la severidad del ataque lanzado por Blasco Ibañez contra la corrida hasta la última frase; cuando el matador Gallardo y el toro están muriendo, lado a lado, el público es más clamoroso que nunca: rugía la fiera, la única fiera. "El desenlace de la obra es magnífico; una de las páginas más entonadas y brillantes de su autor. Juan Gallardo cae en la plaza, al dar una estocada, una estocada incomparable, suicida, la mejor de su historia !...No muere desesperado por la ingratitud de dona Sol; final hubiera sido este harto mezquino para los alientos de su recia alma de lidiador; muere por amor propio, por vanidad de artista, por quedar bien ante el público, el gran veleidoso que tan pronto encumbra y diviniza a sus ídolos, como les pisotea. Su desgracia no interrumpe la fiesta; el espectáculo continúa; en los tendidos bañados en sol rugía la fiera: la verdadera, la única."¹

A pesar del hecho que la corrida de toros es un sport nacional, no se puede negar que el tema de "Sangre y arena" es internacional.

¹ Eduardo Zamacáris, Op. cit., pp. 51 y ss.

La corrida es tan conocida en todas partes del mundo que hay publicos e individuos que la denuncian por su crueldad mientras que otros la encuentran muy entretenida. En los paises latinos, tanto como en otras naciones del mundo, esta dividido el publico en aficionados y los que no les gusta a la corrida. Si no hay corridas en todos los paises, no queda duda que todo el mundo las conoce por medio de sus lecturas o de las peliculas cinematograficas y, segun sus costumbres, las repudian o las alaban.

No hay duda que los ambientes de las cinco novelas de protesta social escritas por Blasco Ibanez, son espanoles. Dejando a un lado sus escenas, tampoco se puede negar que la filosofia social del novelista, tanto como los temas sociales de las novelas, son internacionales. La vision social de Blasco no incluia solamente a Espana sino a todos los paises del mundo; fue basada su filosofia social sobre toda la humanidad en vez de una parte o una raza de ella. Tanto como los heroes de sus novelas, el Gabriel Luna, el doctor Aresti, el Fernando Salvatierra, el Isidro Maltrana, Blasco Ibanez miraba continuamente en un lejano porvenir donde habra justicia social.

En "La catedral," los ataques de Blasco son dirigidos contra la religion tradicionalista; en "El intruso," contra la religion militante; en "La bodega," contra la opresion del campesino; en "La horda," contra los suburbios de una gran ciudad donde tienen que vivir los ex-hombres; en "Sangre y arena," contra el salvajismo de la fiesta nacional. No son todos estos temas, con excepcion del ultimo, problemas internacionales? Si el ultimo tema no es un problema internacional, no afecta a todos los paises de habla

española?

Segun el conocido escritor norteamericano Isaac Goldberg, hacia mas de diez y seis años cuando escribió Blasco Ibanez acerca de una sección pequeña de España; vio, en el futuro, muchos problemas que ahora están agitando a todo el mundo; cuando vio los futuros males, tal vez dio lo que pueden ser sus remedios: "Writing sixteen years ago of a small section of Spain, Blasco Ibanez seemingly foresaw much of what today is agitating the whole world. Perhaps, even as he forecasted the evils, he has given us a glimpse of the remedy."¹

Inaugura Blasco Ibanez el ciclo de sus novelas psicológicas y filosóficas con "La Maja desnuda" (1906). Las otras novelas que pertenecen a la misma serie son "Los muertos mandan" (1909) y "Luna Benamor" (1909). El título de la primera obra fue tomado de uno de los cuadros más famosos pintados por Francisco Goya.

La palabra "maja" fue aplicada a fines del siglo diez y ocho y al principio del diez y nueve a las mujeres alegres de la sociedad madrileña. Eran notorias por su afición al baile y por su exhibición abierta en las corridas de toros y en todas las celebraciones populares. Este tipo de mujer fue usado por Goya en

¹ La Bodega, Op. cit.

muchas pinturas; las costumbres y las envidias entre estas artistas tambien fueron los temas de muchos sainetes escritos por Ramon de la Cruz.

El personaje principal de "La Maja desnuda" es el pintor Renovales; en su vida se ve la reproduccion de la lucha en la vida del mismo Blasco Ibañez. Al mismo tiempo que una historia de pasion, la novela es tambien una especie de critica de arte. A juicio del biografo Pitollet, habria sido preferible llamar a la novela "Renovales", porque hay en sus paginas, descripciones que son obras maestras sobre la vida de artistas en Roma y Madrid y sobre la evolucion de la pintura española. La critica de arte en la novela es tan magnifica que el biografo escribe: "Le romancier a compose une etude hautement digne d'etre lue et discutee, comme l'on fait, d'ailleurs chez nous, plusieurs critiques, en particulier l'hispanologue Vezinet."¹

Segun el mismo biografo, el titulo de la novela fue mal escogido porque el verdadero tema de la novela es: la esposa de un pintor esta consumida por el celos. Opina Camilo Pitollet que nunca ha sido mejor analizada la envidia como en esta novela. Cuando la esposa muere, el pintor que era su victima, es obsesionado por el recuerdo de ella y cae en un estado de demencia.

En la segunda parte de la novela, cuando Renovales esta enamorado de la condesa de Alberca, su esposa Josefina esta torturada por el celos. Es en estas paginas a juicio de Camilo Pitollet, que se encuentran descripciones verdaderamente balzacianas sobre la enferme-

¹ Camilo Pitollet, A propos de Blasco Ibañez, en Bulletin Hispanique, Vol. XXX, 1928, pp. 225 y ss.

dad de la envidia, de la que muere Josefina. Tambien se manifiesta en esta novela la influencia zulesca en el procedimiento de composicion; cada uno de los capitulos se destaca como si fuera una novela. "De ahi alguna frialdad resultante de una falta de circulacion vital y tambien de la extremada prolijidad del relato, con numerosos aditamentos."¹

Cuando aparecio "La Maja desnuda" en Espana, una parte del publico penso que los personajes principales fueron tomados de la vida, lo cual presto a la novela mucha notoriedad. En sus declaraciones al contrario, Blasco Ibanez dijo que, como novelista, no es un fotografo sino un pintor; busca su inspiracion en la realidad; pero no la reproduce con la servilidad mecanica de una camara fotografica.

Aunque se alaba el realismo de Goya en esta novela, el tema psicologico es: el estudio del conflicto entre el temperamento artistico y el amor humano. Segun el mismo Blasco Ibanez, el heroe Renovales es la personificacion del deseo humano, este pobre deseo que en la realidad no sabe lo que quiere. Cuando se obtiene el deseo, no parece ser bastante; el ser humano grita "Mas! mas!" Cuando pierde algo que hizo la vida inaguantable, el humano lo quiere tener otra vez como una cosa indispensable para su felicidad.

Aunque el ambiente de "La Maja desnuda" es madrilenio e italiano, su tema es universal e internacional. Han existido grandes artistas que no tenian el conflicto entre el amor humano y el arte? No tenia que hacer grandes sacrificios humanos para el arte? No es internacional el tema del deseo humano? En nuestros

¹ Camilo Pitollot, Op. cit., p. 250.

tiempos, tanto como en los días mas antiguos, no han deseado los hombres, por motivos del amor sexual, la muerte de una persona para desear, despues, su vida otra vez?

"Los muertos mandan" tiene dos historias: la relacion del amor entre un cristiano y una judia y la relacion amorosa entre un aristocrata y una joven del pueblo; el heroe de las dos historias es Jaime Febrero. La escena de las dos relaciones son las Islas Baleares, primero en Mallorca y segundo en Ibiza. A juicio de los criticos, se destaca la obra por sus descripciones del ambiente tanto como la obra maestra, "Mare nostrum." "Es una novela que une al encanto de los paisajes descritos, como siempre, de mano maestra, una pintura escrupulosa de caracteres extranos y cuya significacion filosofica reviste la grandeza tragica de las fabulas de la Helade."¹

El tema de la novela es una variacion del provincialismo y de la tradicion en su batalla contra el progreso, tratada anteriormente por Perez Galdos. Segun Blasco Ibanez, "Los muertos mandan y es inutil que los vivos se resistan a obedecer." El desarrollo filosofico de este tema explicado por Blasco es:

"Los hombres, orgullosos de su progreso material, de los juguetes mecanicos inventados para su bienestar, creianse libres, superiores al pasado, emancipados de la original servidumbre, y todo cuanto decian se habia dicho centenares de siglos antes con diversas palabras; sus pasiones eran las mismas; sus pensamientos, que consideraban originales, era destellos y reflejos de otros pensamientos, que consideraban originales, actos que tenian por buenos o malos eran respetados como tales porque asi los habian

Camilo Pitolllet, Op. cit., p. 256.

clasificado los muertos, los tiránicos muertos, a los que el hombre tendría que matar de nuevo si deseaba ser libre realmente...

Quien llegaría a realizar esta gran hazaña libertadora? ¿Un paladín con fuerzas suficientes para matar al monstruo que pesaba sobre la humanidad, enorme y abrumador como los dragones de las leyendas guardaban bajo su corpa chon inútiles tesoros?..."

"Los vivos," añade Blasco Ibañez, "no estaban solos en ninguna parte: rodeábanles los muertos en todos los sitios, y como eran mas, infinitamente mas, gravitaban sobre su existencia con la pesadez del tiempo y del numero. No; los muertos no se iban, como creia el refran popular. Los muertos se quedaban inmóviles al bordo de la vida, espiando a las nuevas generaciones, haciéndolas sentir la autoridad del pasado con rudo tirón en el alma cada vez que intentaban apartarse de la ruta..."

Como antes en Mallorca, ahora en Ibiza todo se confabula para que Jaime Febrero y Margalida, la muchacha del pueblo, no se amen. Pero esta vez, la pasión que anima al aristócrata es sincera; al fin se casa. Cuando es convaleciente de la herida inferida por un bozo que amaba a Margalida, el aristócrata dice a un amigo "Pablo, matemos a los muertos!" Y la historia de amor termina con la declaración optimista de Febrero o de Blasco Ibañez: "No; los muertos no mandan: quien manda es la vida, y sobre la vida el amor."

En conformidad con el temperamento del novelista, esta obra no pudo concluir de otra manera. Es decir, el pasado debe ser destruido para dar lugar a la esperanza y la ilusión del porvenir. Sin embargo, "Los muertos mandan" es una de las pocas novelas de Blasco Ibañez que tiene un fin optimista; en "Luna Bonamor," por

ejemplo, no triunfa el amor sino la muerte o su símbolo: el pasado.

Los dos temas en "Los muertos mandan" son tan internacionales como universales; en la primera historia, el tema es el matrimonio entre un cristiano y una judía; en la segunda historia, el tema es el matrimonio entre un aristócrata y una campesina. No hay que insistir que, desde los tiempos más antiguos, el casamiento entre cristianos y judías ha sido prohibido por las leyes israelitas; desde entonces hasta ahora, estas leyes han sido el motivo de desgracias amorosas en todas partes del mundo. En cuanto al casamiento entre los aristócratas y las personas del pueblo, es una ley social que ha durado desde los tiempos monárquicos hasta ahora en todos los países del mundo a pesar de la llamada sociedad democrática.

"Luna Benamor" es una novela corta que tuvo su primera publicación en un número de año nuevo de 1909 de una revista sudamericana. La escena es Gibraltar y los personajes son una judía y un español católico. Mas que en "Los muertos mandan," se mezclan y al fin triunfan los prejuicios de raza. Es en esta novela, mas que en la anterior, donde "Los muertos mandan" y el amor muere.

El tema de "Luna Benamor," tanto como "Los muertos mandan" es internacional y universal. Es la misma lucha contra la ortodoxia israelita de siglos pasados cuando se hizo la ley contra el matrimonio entre los israelitas y los cristianos. A pesar de la antigüedad de la ley, existe todavía en todos los países donde hay grupos y círculos de israelitas ortodoxos.

A juicio de algunos criticos contemporaneos, las mejores novelas de Blasco Ibanez estan incluidas en las tres anteriores periodos literarios: las novelas valencianas, las obras de protesta social y las novelas psicologicas y filosoficas. Segun ellos, la segunda etapa de su carrera literaria, de 1916 a 1928, incluye las novelas mas populares e internacionales.

"Luna Denamor" marca la transicion al periodo mas moderno y mas discutido: al periodo de las novelas cosmopolitas, las novelas de emigracion, de guerra, de medios americanos y de centros de placer europeos. Estas novelas estan relacionadas con las mismas residencias de Blasco Ibanez, con sus viajes y con la ampliacion de su popularidad mundial.

De 1909 a 1914 no escribio Blasco ninguna novela porque estos fueron los anos que paso colonizando la tierra en Sudamerica. En el ano de 1914 aparecio la novela "Los argonautas" en dos tomos. Es una novela pesada cuyo solo argumento es la descripcion de un viaje de Espana a Buenos Aires con algunos incidentes amorosos. Hay muchas disertaciones acerca de la historia del descubrimiento y conquista de America que, anos mas tarde, dieron los argumentos de las novelas historicas "En busca del Gran Kan" y "El caballero de la Virgen."

En la nota al lector de "Los argonautas," Blasco Ibanez escribio: "Llevaba ya seis anos sin escribir novelas. El publico consideraba mis obras anteriores como si fuesen las de un autor

muerto que ya no puede añadir nada nuevo a su creación novelesca. Los **autores constantes y fieles** que sentían algunas veces la curiosidad de saber que había sido de Blasco Ibañez, quedaban indecisos, como si oyesen una respuesta inverosímil, al contestarles otros mejor enterados: 'Ahora hace vida de gaúcho en las soledades de la Patagonia.'

"Esta resolución absurda de abandonar la producción novelesca después de una continua laboriosidad premiada por la simpatía del público, este deseo voluntario de quedar al margen de la vida literaria sin miedo al olvido, fueron lógicamente la causa de que mi nombre empezase a sonar cada año menos y mis obras fuesen consideradas como las de un muerto 'que no puede volver.'

"Y cuando al fin resucite con 'Los argonautas,' como si no fuesen bastantes los obstáculos de la indiferencia y el olvido creados por mi mismo, surgió inesperadamente la gran guerra, absorbiéndolo todo, cortando la vida de la humanidad en dos periodos, suprimiendo como delictable y sin interés todo lo que días antes era considerado de una importancia trascendental."

Si los críticos literarios opinan que "Los argonautas" no merecen el título de novela, también lo pensaba Blasco Ibañez. El mismo novelista dijo que le faltaba "una historia novelesca con un final" y que, como novela, contiene materia sólida para las bases de tres o cuatro novelas más. "Se bien el enorme defecto que representa en la literatura novelesca la exuberancia de doctrinas, la exagerada cantidad de ideas, el exceso de cultura en el autor. Este no debe olvidar nunca que es ante todo un instintivo, un sentimental. lo que el vulgo rotula con el expresivo y vago nombre de 'un

Los argonautas. Al lector, Editorial Prometeo, Valencia.

1
artista."

La primera intencion de Blasco Ibanez era que "Los argonautas" fuese el prólogo de una serie de novelas hispanoamericanas de cada republica en Sudamerica. Estas iban a incluir tres volumenes sobre la vida argentina, de las cuales salio solamente "La tierra de todos," tres tomos acerca de Chile y un igual numero de libros sobre el Peru. Quiso Blasco comenzar su ciclo de novelas por el sur y llevarlo hasta la frontera de Texas. Acerca de la enormidad de esta tarea, Blasco Ibanez escribio:

"Ya sabe usted que no soy hombre que retroceda ante la magnitud de una empresa, cualquiera que sea, ni tampoco que me asuste por la enormidad de un trabajo continuo. Pero todo eso, repito, pasaba en una epoca en que yo no podia legitimamente aspirar a atraer la atencion del publico europeo sobre paises muy poco conocidos de el, y sin embargo, tan dignos de su atencion. Me enorgullecia de ser el primer escritor cuya pluma ponía de moda en la literatura europea las narraciones de ambiente sudamericano. Pero la guerra vino brusca- mente a desbaratar todos mis proyectos. Quien habria osado ocuparse del Nuevo Mundo, cuando el antiguo Continente era presa de la mas horrible de las convulsiones que, de siglos a la fecha, ha conocido su historia?"²

En esta epoca pensaba Blasco que algun dia iba a volver a su antiguo plan. En lo futuro escribiria novelas americano-espanolas que tendrian vida aparte y existirian por si mismas sin la necesidad de apoyarse en otras. Resultaron de este plan "La tierra de todos" y

1
Idem.

2
Idem.

La reina Calafia" que son, igualmente, como novelas hispanoamericanas, obras cosmopolitas. La novela como "El préstamo de la difunta," es, mas que las dos anteriores novelas, una obra estrictamente hispanoamericana.

A pesar de su falta de argumento, tiene "Los argonautas" un aspecto cosmopolita. En el viaje a Buenos Aires, hay pasajeros de todas nacionalidades sobre el barco. Uno de los mas interesantes es el heroe de "La horda" y un personaje secundario en "La Maja desnuda," el bohemio Isidro Maltrana que va a Buenos Aires para hacer una fortuna para su hijo. Otro pasajero es el poeta Fernando de Ojeda que va en busca de una fortuna para su amante. Otros pasajeros cosmopolitas son una joven alemana y una mujer americana, los sujetos de intrigas amorosas a bordo del barco.

Aunque "Los argonautas" es una novela pesada, tiene el mismo interes del primer capitulo en "Los cuatro jinetes del Apocalipsis" que tambien lleva la descripcion de un viaje a bordo del barco. El interes de los dos es cosmopolita: por la primera vez, se ve en Blasco Ibanez la aptitud para describir una muchedumbre cosmopolita que puede entretener a lectores de todo el mundo.

Cuando estallo la Gran Guerra, pocas semanas despues de la salida de "Los argonautas," sintio Blasco Ibanez, como todo el mundo, la tragedia europea. Se preocupo, tanto como los periodicos y las gentes, "de una gran novela de accion, interesantissima, con cinco millones de protagonistas mas o menos obscuros, a la que ha dado despues la Historia el titulo definitivo de 'La primera batalla del Marne.'" ¹

1

Idem.

Produjo su primera novela de guerra, "Los cuatro jinetes del Apocalipsis," el año de 1916. Lo describe el crítico norteamericano Aubrey F. G. Bell como "el éxito mas grande de Blasco Ibanez como un novelista internacionalista durante la Guerra."¹ Sirve de fondo para esta novela internacional la humanísima historia de una familia con sangre francesa: el personaje Desnoyers, después de hacer una fortuna en la Argentina, regresa a Francia con su familia cuando todavía no ha estallado la Guerra. La hermana menor de su esposa esta casada con un alemán, el Karl Hartrott. Estalla la guerra, el hijo de Desnoyers es, durante los primeros meses, un joven para quien la vida bohemia significa todo; después entra en la guerra, mata a uno de sus primos alemanes en un combate y al fin, muere por Francia.

A juicio de una crítica norteamericana, los verdaderos elementos de poder en la novela son las descripciones de la vida en Argentina, sobre todo del centauro Madariaga, y la batalla de la Marne. Según el conocido escritor Rafael Altamira, es sobre todo en "Los cuatro jinetes del Apocalipsis" donde se ve la característica mas definida de Blasco Ibanez: la amplitud.

"Blasco es un escritor nacido para lo epopéyico y, naturalmente, en la Gran Guerra, ha encontrado el cuadro que su pluma audaz necesitaba para correr con libertad y sin que nada la limitara y la hiciera amoldarse a proporciones señaladas por la extensión del lienzo... Meced a su medio de escribir-- adecuado a lo amplio-- Blasco Ibanez es el novelista de las multitudes. Nacido como el las maneja, y con la misma facilidad que un gigante juega con un niño,

¹ Aubrey F. G. Bell, Op. cit., p. 91.

mano, las trae y las lleva por inmensos escenarios en que las hace vivir en sus cuadros."¹

Segun la misma critica norteamericana, "Los cuatro jinetes del Apocalipsis" no es una obra de arte porque los personajes principales son debiles y el argumento es sin distincion. La parte mas grande de la novela esta dedicada a la propaganda anti-alemana qua no esta en conformidad con el arte. A juicio de esta critica, la novela se hizo muy popular porque fue una obra de la Guerra que voceaba la condenacion del sistema aleman por un autor que pertenecia a un pais neutral.

Segun el conocido escritor norteamericano W. D. Howells, el aspecto internacional de "Los cuatro jinetes del Apocalipsis" se encuentra en su escenario: la repatriacion del frances Desnoyers, un millonario de las pampas, le hace venir a Paris con su familia; su hijo Julio, el heroe de la novela, estudia el arte y se mezcla en intrigas amorosas en el Paris convencional. Haciendo una comparacion entre Blasco Ibanez y Henry James, el senor Howells dijo que aunque en Blasco faltaba la sutileza y la belleza de aquel novelista, obtuvo efectos mucho mas grandes en sus novelas, sobre todo en "Los cuatro jinetes del Apocalipsis."

A juicio de Rafael Altamira, el aspecto internacional de "Los cuatro jinetes del Apocalipsis" esta en la manera con que describe Blasco la participacion de Francia durante una guerra del mundo: "Son dias de horror en los que el pueblo frances se agiganta. El dolor, el heroismo y el sacrificio corren por la patria

¹ Rafael Altamira, Op. cit., pp. 125 y ss.

como grandes rios, iluminados por la fe en el triunfo y la serenidad absoluta. Los hombres no son hombres, son dioses. Es que el espiritu se ha desprovisto de todo lo carnal que lo suele tener atado a las miserias de la tierra; y vencera y saldra triunfante en la lucha porque le asiste la Justicia.

"La ola de hombres retrocede, y Francia no pierde la fe. La ola de hombres avanza en la batalla del Marne, y la sublime Francia se afianza fuertemente en el camino de la victoria. Que importa que la tierra se cubra de tumbas? Francia vencera! Tal es la impresion total del libr.

"Es una hermosa novela esta en la que se describe la gran epopeya; la epopeya que hace decir a un personaje de Blasco, al ver como en el dolor se engrandece Francia: "Cuando termine la guerra, los hombres seran mejores y entonces podran hacer grandes cosas."¹

Fue sobre todo en los Estados Unidos durante la Gran Guerra, cuando obtuvo Blasco la fama mundial por "Los cuatro jinetes del Apocalipsis." Traducido al ingles, fue leido en este pais y en Inglaterra por todo el mundo; fue considerada la mejor propaganda pro-aliada que habia sido escrita. Una vez firmada la paz, Blasco fue a los Estados Unidos donde recibio el titulo del doctor en letras "honoris causa." Lo recibio, sobre todo, por su simpatia pro-aliada, la cual hizo decir el doctor William Miller Collier, el presidente de la Universidad de George Washington:

"In your person, sir, we see the modern glory of Spanish literature effulgent. You have written much and your readers are

numbered by millions and are found in all lands. Your Four Horsemen have already galloped around the globe. More than two hundred editions of that one novel have been printed. Your works show the highest literary genius. You have the power not only of vividly describing things but of interpreting their inner significance. Thoroughly realistic, there is in all that you have written a full tide of human sentiment."¹

A juicio del conocido crítico Cesar Barja, fue considerado Blasco Ibanez un novelista esencialmente popular, aparte de razones de pura índole literaria, por el éxito de una novela de propaganda, "Los cuatro jinetes del Apocalipsis." El señor Barja escribe: "Hasta que punto tan ruidoso y tan desmedido favoreció al novelista es lo que hoy puede parecer discutible; acaso en total, vista ya la cosa a la distancia de acontecimiento pasado y de gloria disipada, le perjudicó más que le favoreció. En este sentido: que en vez de haber sido conocido y juzgado desde el principio por su obra mejor, hubo de serlo por novelas que, aparte de méritos aislados, son producciones de un orden inferior, con el consiguiente perjuicio que para las primeras novelas había luego de resultar el desmoronarse el valor de las segundas. Ello es que de un novelista de facultades limitadas, y como tal bueno y aun excelente, quiso hacerse, y por algún tiempo se hizo, un novelista internacional, mundial, el más mundial y el más grande de los novelistas."²

Aunque la Gran Guerra fue responsable para la consideración de Blasco Ibanez como un novelista internacional, no se puede denegar,

¹ Bulletin of the Pan-American Union, Op. cit., p. 525.

² The Dial, 16 de noviembre, 1918, p. 415.

a pesar de esta circunstancia externa que favoreció a "Los cuatro jinetes del Apocalipsis," las razones literarias que causaron el éxito del novelista como "un novelista mundial" y "un novelista internacional." Las razones literarias se funden en el arte de Blasco y son, a juicio del señor Barja, la pintura de escenarios, de medios naturales y sociales y la imaginación verbal de Blasco Ibanez.

"Mare nostrum," la segunda novela de guerra escrita por Blasco Ibanez, fue publicada el año de 1916. A juicio del crítico norteamericano James Fitzmaurice-Kelly y del biógrafo Camilo Pitollet, esta novela es la obra maestra de Blasco. Según el escritor Isaac Goldberg, "Mare nostrum" es la novela de la guerra en la mar tanto como "Los cuatro jinetes del Apocalipsis" es la novela de la guerra en tierra.

El señor Goldberg escribió en una revista norteamericana que las razones por los sentimientos pro-aliados de Blasco manifestados en estas dos obras de guerra fueron las siguientes: su amor por Francia, su republicanismo y su ídolo Emilio Zola. Según Isaac Goldberg, la novela "Mare nostrum" es una condenación de los submarinos alemanes tanto como un llamamiento a España. A juicio de Enrique Díez-Canedo, el autor hubiera llamado a su novela en la época de los títulos dobles, "Mare nostrum" o "Los submarinos en el mediterráneo."

Como el personaje homérico cuyo nombre lleva, Ulises Ferragut, un capitán de la marina española, está enamorado de una Calipso o una espía alemana. Al principio de la guerra, están tan fascinado

por ella que ayuda a los submarinos alemanes. El desastre viene cuando el hijo de Ferragut sale de su casa en Valencia para buscar a su padre; es la primera victima de los submarinos alemanes que atacan el barco en que esta viajando. Desde este dia, el capitán consagra toda su vida a la causa aliada a pesar de su amor sexual, ya muerto, por Freya, la espia alemana.

"Seria cometer un error grosero ver en 'Mare nostrum' una novela de amor," escribio el biografo Pitollet. "En esta varonil 'Odisea' espanola no son ni Circe ni Penelope quienes dan el tono a la obra. El heroe es Ferragut, cuya muerte gloriosa no significa la derrota, sino que presagia, por el contrario, la actual victoria ganada a costa de tantos dolores, de tantas lagrimas y de tantos sacrificios."

Ulises Ferragut, como la mayoria de los personajes creados por Blasco Ibanez, es un hombre de accion. Para el la vida no es un paraíso sino un campo de batalla. Es la razon que le hace dejar el amor para dedicar su vida a la causa aliada. Si luchó Blasco Ibanez solamente con la pluma, luchó Ferragut en alma y cuerpo para terminar la guerra de los submarinos alemanes.

Si muchas escenas de batallas en tierra en "Los cuatro jinetes del Apocalipsis" fueran trazadas de la vida, lo mismo se aplica a a "Mare nostrum." El Mediterraneo fue estudiado largamente por Blasco Ibanez; las descripciones de Napoles estan tomadas de su residencia en esta ciudad; cuando fue fusilada la celebre espia Mata Hari en octubre, 1917, se aprovecho Blasco de esta coincidencia e hizo fusilar a su Freya en la misma manera. Aunque muchos criticos

¹
Camilo Pitollet, Op. cit., p. 291.

de hoy consideran a las descripciones del Mediterraneo como peso muerto, hay otros que afirman que las mismas descripciones hacen una obra maestra de "Mare nostrum."

A juicio de Enrique Diez-Canedo, las cualidades que dan a esta novela su "intento universalizador," son las siguientes: la escena de los primeros capitulos es Valencia, el mismo ambiente de las inolvidables novelas con que Blasco Ibanez gano su fama; en otros capitulos el lector esta conquistado por los pasajes descriptivos de puertos y las escenas dramaticas como la persecucion del espia en Marsella o el ataque a Ferragut.

La falta mas grande en la novela es la de sobriedad: "Parece que se esfuerza por llenar un numero determinado de paginas, aunque no es la calidad de su vision quien se lo impone. Recordando algunos admirables cuentos de anos atras, dignos de un Gorki o de un Andreyef, vemos toda la concentracion, toda la rapidez de que es capaz el novelista valenciano. Algunos pasajes de 'Mare nostrum' nos lo confirman. Porque, pues, empenarse en pasar de las 400 paginas?"¹

"Mare nostrum," tanto como "Los cuatro jinetes del Apocalipsis," gozaba de una popularidad inmensa durante la Gran Guerra. La primera razon de esta popularidad internacional fue debida a la propaganda pro-aliados en la obra. En segundo lugar, tenia lectores mundiales por ser una novela melodramatica. A juicio del senor Diez-Canedo, obtuvo un exito mundial porque fue escrita por un espanol o sea, miembro de un pais neutral durante la Guerra:

¹ Enrique Diez-Canedo, Mare nostrum, en Conversaciones literarias, pp. 121 y ss.

"Blasco Ibanez, y este es su principal acierto, que ha visto de cerca y ha seguido desde el comienzo con fervoroso espíritu de amor a la justicia el desarrollo de la contienda actual, ha sabido dar en su libro con el aspecto que afecta mas a España. Hay en él una realidad dolorosa que palpita en todo el país. El tejido de seducciones y amenazas que se cierne sobre la población marinera, la osadía que no respeta nada y que ante ninguna consideración se detiene, tocan a heridas que aun abrasan. La muerte del inocente y noble hijo de Ferragut, en el barco torpedeado, adquiere una terrible significación ideal, transporta la novela a un plano en que vibran al unísono con el autor los sentimientos de sus lectores.

"Esto ya es mas que la mera nota descriptiva o el súbito planteamiento del drama brusco. La voz del novelista se levanta con toda la solemnidad de la hora y dice las palabras que llegan al corazón de todos. Estas palabras salen también del corazón de muchos: recogerlas y darles su expresión es terreno propio del arte. Blasco Ibanez les da la vibración adecuada, y por esto se salva el libro, que tendrá, entre los de su autor, una virtud suprema: la de haber asociado, en los días mas dolorosos, el grito de una España herida al clamor universal."

La última novela de guerra, "Los enemigos de la mujer," apareció en 1919. Como indica su título, es la historia de un grupo de hombres que hace el esfuerzo de vivir sin mujeres; lo que siempre pasa, pasa aquí: la historia está llena de mujeres y de su influencia sobre los hombres. La escena es el mundo de juego en Monte-Carlo y

Monaco donde el mismo Blasco fue a descansar a fines de la guerra.

Durante el año que vivió en Monte-Carlo, Blasco fue casi a diario a las salas de juego del Casino para estudiar a los jugadores. El novelista nunca tuvo la tentación de arriesgar una cantidad de dinero; por esta razón, los empleados del Casino le llamaron "el señor que no juega nunca," y los jugadores fanaticos le rogaban de servirles de "buena sombra." El fanatismo de los jugadores no solamente ocupa un lugar grande en "Los enemigos de la mujer" sino que es el tema de la novela cosmopolita, "El fantasma de las alas de oro."

El tema de "Los enemigos de la mujer" es poderoso: es de los gozadores que, durante casi todo el curso de la guerra, permanecieron al margen de la tragedia, en uno de los lugares mas preciosos del mundo, para continuar allí su existencia egoísta de siempre; casi a fines de la guerra, unos hombres que han sido "tocados por la gracia," entran al combate; aunque salen maltratados de cuerpo, tienen los almas de verdaderos hombres.

Uno de los personajes en la novela es el Presidente Wilson. En "Los enemigos de la mujer," los Estados Unidos entran a la Guerra; termina la novela con escenas en Niza donde los americanos estaban por todos lados. El personaje principal es un principe ruso, "el enemigo de las mujeres," que invita a un grupo de hombres a su castillo para ser tambien enemigos de las mujeres. Por medio de este personaje, se ve el estado financiero de los rusos blancos durante la Guerra cuando ya habia tenido lugar la Revolución en Rusia. La mujer de quien se enamora el principe es de sangre sud-americana. Asi forman los personajes de "Los enemigos de la mujer,"

un círculo cosmopolita.

El mismo tema de la novela es internacional: son los efectos de la guerra en las sensibilidades de la gente. En todas las guerras han existido personas cuyas sensibilidades fueron afectadas tanto por los horrores del combate que huían de la escena belicosa o se mataban. Durante la presente guerra, la famosa escritora inglesa, Virginia Woolf, fue afectada tanto por la guerra que se suicidó. En "Los enemigos de la mujer," son afectadas tanto las sensibilidades del príncipe ruso y sus amigos que, a pesar de su egoísmo y su filosofía gozadora, entran en la guerra. Así es que los efectos psicológicos de la guerra son de evasión o de participación; los horrores belicosos inspiran a las personas de sensibilidad, huir o entrar al combate.

"El paraíso de las mujeres" fue publicado el año de 1921. Según un artículo escrito¹ por Blasco Ibañez el año anterior, "El paraíso de las mujeres" iba a ser una sátira sobre las mujeres norteamericanas. El novelista dijo que en ningún otro país del mundo gozaban las mujeres tanta influencia y superioridad como en los Estados Unidos. Añadió Blasco que en otras naciones obtienen las mujeres posiciones poderosas por medio de su belleza mientras que en los Estados Unidos,

¹ American Magazine, octubre de 1920.

gozan las mujeres iguales posiciones por el mero hecho de ser mujeres.

En otra revista norteamericana,¹ Blasco escribió: en los Estados Unidos son las mujeres las únicas personas que tienen tiempo para dedicarse a la literatura, la música, el arte y la ciencia general. El norteamericano que tiene más semejanza con el tipo de hombre europeo en su cultura enciclopédica, es casi siempre una mujer.

Estas observaciones de Blasco Ibañez fueron el resultado de su visita a los Estados Unidos cuando dio por allá una serie de conferencias en 1919-1920. Por causa del enorme éxito obtenido por la película cinematográfica "Los cuatro jinetes del Apocalipsis," fue contratado Blasco para escribir un argumento para el cine. No resultó un argumento sino una novela que fue "El paraíso de las mujeres," escrita en veintiuna tardes.

"Mi sorpresa fue grande," escribió Blasco Ibañez, "al ver que el 'escenario' era un libro al que algunos pretendían encontrar cierta intención filosófica y política. Hasta en los Estados Unidos-- país donde las mujeres ejercen una enorme y legítima influencia-- creen algunos, equivocadamente, que mi novela es a modo de una sátira del feminismo norteamericano."²

"El paraíso de las mujeres" es la historia de un joven norteamericano, Edwin Gillespie, que sale de los Estados Unidos para Australia en busca de una fortuna porque quiere casarse con la hija de un millonario. El barco en que sale, naufraga y Gillespie se

¹ Literary Digest, 6 de noviembre, 1920. The Yankees and Their Ways, as Observed by Vicente Blasco Ibañez.

² El paraíso de las mujeres, Al lector, Edición de Prometeo, Valencia.

encuentra en una isla habitada por gente microscópica; en este mundo tienen todo el poder las mujeres mientras que los hombres solamente hacen el trabajo manual de bestias. Gillespie es otro de los hombres de acción creados por Blasco: "Tenía entonces como inseparables compañeros la alegría de una juventud ansiosa de aventuras y el entusiasmo del que va a exponer su vida por un ideal generoso."

Según Blasco Ibañez, esta historia fantástica data de los tiempos de su infancia: "Desde que lei, siendo niño, los 'Viajes de Gulliver,' el recuerdo de Lilibut y sus pequeños habitantes se fijó para siempre en mi memoria. Muchas veces me pregunté, en aquellos años ya remotos: '¿Qué habrá ocurrido en Lilibut después que se marchó el héroe de Swift?...' Y me entretenía imaginando a mi modo los diversos episodios de la historia contemporánea de los pigmeos." Además de Swift, las influencias sobre el novelista fueron Voltaire y Rabelais.

"Esto, escribió Blasco Ibañez, "de imaginarse una humanidad más pequeña que la nuestra, con nuestros defectos y preocupaciones, como si fuese contemplada a través de un microscopio, es algo que halaga la vanidad de los hombres, y por lo mismo resulta tan antiguo como su existencia." ² De aquí, la universalidad del tema y su escenario aunque es demasiado pronto todavía para comparar "El paraíso de las mujeres" con las obras maestras producidas por Rabelais, Voltaire y Swift.

"El paraíso de las mujeres," en comparación con las otras

¹ Idem.

² Idem.

novelas producidas por Blasco, resulta una novedad. El mismo novelista escribió: "Tal vez el presente libro sea considerado por muchos como una 'equivocación' al compararlos con mis anteriores obras; pero yo prefiero equivocarme yendo en busca de novedad, a conseguir aciertos fáciles, que muchas veces no son más que simples repeticiones de triunfos anteriores. Será una obra más dentro del marco de la novela española, la cual desde hace algunos años no peca ciertamente por exceso de variedad. Los más de los novelistas marchan en fila india, uno tras otro, y solo de tarde en tarde se les ocurre saltar un poco fuera del sendero."¹

Aunque "El paraíso de las mujeres" no gozó la inmensa popularidad internacional de "Los cuatro jinetes del Apocalipsis" y "Mare nostrum," resultó, como dijo su creador, "una novedad." Por su tema novedoso obtuvo una popularidad, sobre todo en los Estados Unidos. Como este triunfo momentáneo ha pasado, se debe comparar "El paraíso de las mujeres" con las otras novelas de Blasco para sacar el motivo de su popularidad como un novelista internacional. Así es, cuando se compara esta novela a las novelas anteriores, se encuentra que es completamente "una novedad" y por la misma razón, resulta Blasco Ibáñez un novelista mundial en busca de sendas nuevas para entretener a su público del mundo.

Es sobre todo en la visión cinematográfica de Blasco que se ve su intelectualidad internacional y su deseo de escribir para el gran público del mundo. El novelista escribió: "La multiplicidad de los idiomas con que expresan los hombres su pensamiento representa

¹
Idem.

para el artista literario un obstaculo que no conocen el pintor, el escultor, ni el musico. Es cierto que los traductores se encargan de salvar este obstaculo; pero por grande que sea su pericia y la conciencia con que realicen su trabajo, resulta siempre tan diversa la novela traducida de la novela original, y se pierden tantas cosas en el traslado de una a otra!... En cambio, la expresion cinematografica puede proporcionar a la novela la universalidad de un cuadro, de una estatua o de una sinfonia... Gracias a este nuevo medio de expresion, el novelista que por su nacimiento pertenece a un pais determinado puede tener por patria intelectual la tierra entera y ponerse en comunicacion con los hombres de todos los colores y todas las lenguas, hasta con los que viven en los limites de un salvajismo recién abandonado. Por medio del 'septimo arte,' un autor puede en la misma noche contar su historia imaginada a los publicos de Nueva York, Londres y Paris, a las muchedumbres cosmopolitas de los grandes puertos del Pacifico, a los arabes que llegan a caballo al aduar del desierto, donde funciona el modesto aparato del cinematografista errante, a los marineros que invernan en una isla del Oceano Glacial y entretienen sus noches interminables con el relato mudo de las novelas luminosas." ¹

"El prestamo de la difunta" aparecio en el mismo ano que "El paraíso de las mujeres." Es una novelita hispanoamericana que no excede de cincuenta y tantas paginas; el mismo volumen contiene varios cuentos, entre ellos "El autopsia del general" en que aparece el heroe de "La horda" y de "Los arbolitos," el Isidro Maltrana.

¹
Idem.

"El prestamo de la difunta" es la historia de un gaucha que tiene que salir de su tierra para matar a un hombre. En su huida por los montes ve el sepulcro de una mujer; frente a este hay una cajita que contiene dinero para misas. El gaucha toma el dinero y hace la promesa a si mismo de devolverlo cuando tenga trabajo. Pasan unos meses; el gaucha esta trabajando mucho y bebiendo mas; no puede dormir por el fantasma de la mujer. Esta tan obsesionado por ella que manda una persona a pagar la deuda; la persona se pierde y tiene que mandar otra; al fin y al cabo tiene el mismo que ir. Ya en frente del sepulcro, obsesionado por el fantasma, muere a causa de la mordedura de una bestia aunque piensa que es la mujer que ha tomado su venganza por la tardanza en pagar la deuda.

A juicio de los criticos contemporaneos, entre ellos el norteamericano Aubrey F. G. Bell, el personaje del gaucha es uno de los pocos individuos que se destaca en las ultimas obras de Blasco Ibanez. Aunque el escenario es hispanoamericano, tanto como el gaucha, el tema de la novela es psicologico: el efecto de la supersticion sobre la obsesion. Es una enfermedad que se puede encontrar en todas las sociedades, desde la mas primitiva hasta la mas moderna; por tanto, es una novela que ha obtenido gran popularidad en todas partes del mundo.

"La tierra de todos," otra novela hispanoamericana, aparecio en 1922. Tuvo Blasco Ibanez la intencion de escribirla en el ano de 1914. Segun un critico norteamericano,¹ es una de las mejores obras del novelista; desde el punto de vista literario, no es inferior a ninguna de sus novelas, incluyendo "Los cuatro jinetes del Apocalip-

¹The Outlook, 29 de agosto, 1923, R. D. Townsend.

sis." Sus meritos literarios son: la consistencia precisa en la delineacion de personajes y la singularidad del motivo literario.

"La tierra de todos" es la historia de una mujer mala aunque bella que destruye la vida de su esposo en Paris y despues, las vidas de un grupo de hombres en Sudamerica. Con toda la crueldad de una bestia, le gustaba ver los sufrimientos apasionados de sus victimas; al fin, cae ella a la degradacion mas baja.

El ambiente de "La tierra de todos" es sudamericano con las descripciones arrancadas de la misma vida de Blasco cuando fue un colonizador en Argentina. A pesar de su escenario, el tema de la novela es internacional porque es una tesis moral: la caida por el vicio. Segun la misma critica norteamericana, la caida de Elena a la degradacion mas baja fue inevitable: "The author's realism in portraying evil may not always please, but he certainly can not be charged in this case with making vice attractive."¹

"La reina Calafia" aparecio en 1923. Segun Gomez de Baquero, la novela ocupa un puesto medio entre las ultimas producciones de Blasco Ibanez: mas interesante y acabada que "El paraiso de las mujeres," es menos fuerte y dramatica que la novelita "El prestamo de la difunta." Sobre todo, "es buen ejemplo de la nueva manera de este gran escritor."²

Esta "nueva manera" de Blasco Ibanez es la novela cosmopolita de que "La reina Calafia" es un ejemplo. El escenario tripartito, espanol, californiano y monegasco, tiene variedad de paisajes; el tema psicologico es el reflejo de Edipo: Blasco lo procura justificar por haber sentido Concha Reballos en su juventud una inclinacion

1

Idem.

2

Gomez de Baquero, Opl cit., pp. 264 y ss.

amerosa hacia Balboa, el padre de Florestan que se enamora de Concha.

El titulo de la novela esta tomado del personaje de mismo nombre en el libro de caballeria, "Las Sergas de Esplandian," el primero de los libros que el cura leia a la hoguera en el escrutinio de los libros de Don Quijote. La reina Calafia, personaje procedente de reminiscencias clasicas, es una Penthesilea, reina de ciertas amazonas que habitaban en la insula California." ¹ La heroína de Blasco tiene el nombre de la reina Calafia porque es algo de amazona y porque se enamora de un Esplandian de nuestros dias.

Segun Azorin, "La reina Calafia" es un cuento mas bien que una novela. "Gracias a las amplias digresiones de 'Las Sergas de Esplandian,' de la historia de California, de las costumbres de los Estados Unidos, la aventura sentimental de Concha Ceballos se ensancha y llena una novela de 300 paginas. Estan tan bien tratados los materiales adventicios con los ropios de la fabula, que todo ello se funde en el mismo cuerpo, y no se despegan los intermedios descriptivos, llegando a parecer, mas que ripio, parte natural del asunto." ²

Segun el mismo Gomez de Baquero, los personajes de "La reina Calafia" no son hondos; hay mas inventiva que creacion en la obra pero la novela es una de las que no se caen de la mano y asi cumple el fin de recreo. Indudablemente la caracterizacion ligera de personajes y la invencion mas bien que la creacion, son superficialidades que complacen al gran publico de lectores si la novela tiene el merito de entretenimiento. Es verdad que "La reina Calafia" gana

¹
Idem.
²
Idem.

una popularidad mundial, en extension si no en numeros, por el merito de ser una obra cosmopolita con escenario tripartito, personajes de los dos mundos y un hilo de accion que desarrolla desde Mexico hasta California y el Viejo Mundo.

En "La Vuelta al mundo de un novelista," Blasco Ibanez escribio: "Como se ha dicho muchas veces, la historia es una novela que fue y la novela una historia que pdo ser. Pero en todas partes la novela aparece antes que la historia, dando un ambiente poetico a los tiempos en que esta no ha nacido aun. Los hombres prefieren instintivamente la novela a la historia, y hacen bien. Es su hermana mayor."¹ Segun el biografo Pitollet, Blasco Ibanez dijo una vez: "Para mi, la historia es la novela de los pueblos, y la novela, la historia de los individuos."

Blasco comenzo su carrera literaria con la novela historica; los primeros esfuerzos de su juventud fueron obras historicas y romanticas; mas tarde interrumpio la serie de novelas sobre la Valencia contemporanea para reconstruir su pasado en "Sonnica la cortesana." La novela historica tambien da termino a su carrera literaria; las ultimas obras de su vida fueron en este genero.

Segun el senor Aubrey F. G. Bell, se encuentran la fuerza y

¹ Blasco Ibanez, Op. cit., Vol. III, p. 323.

la vigorosidad en la obra de Blasco Ibanez por causa de su esfuerzo consciente de representar el espíritu epopeyico del pueblo español. Se ve este espíritu netamente español en sus dos novelas que reconstruyen las vidas de los papas españoles: "El papa del mar" (1925) y "A los pies de Venus" (1926).

En una entrevista dada por Blasco Ibanez a un escritor norteamericano¹ el año de 1926 en su villa en Monton, Francia, el novelista confeso que estaba escribiendo la historia en la forma de una novela. Dijo que una vez terminada la obra, no se podría ver donde empezó la historia y en que lugar dio fin la forma novelesca. Su esperanza era producir un nuevo medio literario.

Las dos novelas, "El papa del mar" y "A los pies de Venus," combinan la forma novelesca con la historia. La primera obra es la historia de Pedro de Luna contada por medio del personaje Claudio Borja que está escribiendo un libro acerca del papa. La relación novelesca tiene por tema los amores de Claudio Borja y una viuda joven de Argentina.

A pesar de las esperanzas de Blasco Ibanez, no llegó a crear un nuevo medio literario. La relación histórica, tanto como la novelesca, resultan pesadas en "El papa del mar" por el hecho de que toda la historia está contada y por tanto, no tiene acción. Según una crítica norteamericana,² el resultado no es de historia ni de novela.

A juicio del biógrafo Pitollet, la segunda novela, "A los pies de Venus," es "une chose presque insupportable."³ Esta cuenta la

¹ Henry Albert Phillips, The Saturday Review of Literature, 11 de febrero, 1928.

² New York Times Book Review, 18 de enero, 1921, p. 25.

³ Camilo Pitollet, Op. cit., Bulletin Hispanique, Vol. XXX, 1928.

historia de la famosa familia de los Borgia por medio del personaje Claudio Borja, de la misma sangre que ellos. Continúa la relación amorosa entre el y la viuda argentina aunque sale de "Los pies de Venus" para dedicar su vida a un ideal más alto que el amor, en este caso la investigación de los Borgia. Tiene interés en mejorar el carácter de los Borgia porque la historia no los ha tratado bastante bien.

Según la misma crítica norteamericana, la época histórica tratada en las novelas "El papa del mar" y "A los pies de Venus" fue tan maravillosa como sensacional. En vez de consagrarse a la descripción de esta época, Blasco entropuso la relación amorosa de Claudio Borja. Esta, según la misma crítica, no tiene suficiente argumento para ser una novela, lo mismo que resulta la historia tenida por ficción.

Aunque la heroína de las dos novelas es una persona cosmopolita y la relación amorosa es más cosmopolita que española, los asuntos de las obras son españoles. Sin embargo, la historia de los Borgia es tan conocida en todas partes del mundo que resulta ser un período de la historia universal. Por esta razón hubieran gozado "El papa del mar" y "A los pies de Venus" tanta fama internacional como las anteriores novelas si hubieran sido obras artísticas con técnica "blasquista."

Las obras postumas de Blasco Ibañez son: las novelas históricas "En busca del Gran Kan;" "El caballero de la Virgen" y la novela cosmopolita "El fantasma de las alas de oro." El espíritu que inspiró a las primeras dos obras es el mismo que inspiró a "El papa del mar" y "A los pies de Venus." Es decir, el espíritu patriótico que deseó hacer vivir los héroes y las hazañas de España .

Las novelas "En busca del Gran Kan" y "El caballero de la Virgen" iban a ser las primeras dos obras de una serie de libros acerca de la conquista de los países hispanoamericanos; la muerte de Blasco Ibañez impidió la continuación de la serie. El tema principal de la primera novela es el descubrimiento de América por Cristóbal Colón; los descubrimientos y la colonización del Nuevo Mundo continúa en la segunda novela cuyo personaje principal es Alonso de Ojeda o "El caballero de la Virgen."

Desde el punto de vista internacional, hay pocos asuntos más internacionales que la historia de Cristóbal Colón y el descubrimiento de América. Han sido tratados en novelas, biografías, poemas tanto como en el cine; algunas obras contemporáneas que se ocupan de la historia de Cristóbal Colón y el descubrimiento de América son "Columbus: Don Quixote of the Seas" por Jacob Wassermann y "La verídica aventura de Christophe Colomb" de Marius Andre.

Retratado por Blasco Ibañez, el héroe Cristóbal Colón resulta ser un egóista tanto como un místico y un sentimental. A juicio del doctor Cesar Murja, sirve de pretexto para la narración histórica una sencilla acción; lo que falta a "En busca del Gran Kan" en el interés novelesco, está compensado por el tema histórico, completamente novelesco.

Ademas de Cristobal Colon, otros personajes de esta novela, tanto como de "El caballero de la Virgen," son una israelita y su esposo catolico; por medio de estos dos jovenes, se ve el descubrimiento de America y su colonizacion, con ojos nuevos. Sus aventuras son vividas y llenas de color. El personaje principal de "El caballero de la Virgen" es el tipo verdaderamente renacentista, Alonso de Ojeda, cuya vida esta trazada desde su juventud aventurosa hasta su muerte amarga.

Aunque el tema de "El caballero de la Virgen" no es tan internacional como el de "En busca del Gran Kan," resulta tener un interes mundial por las descripciones de la colonizacion en el Nuevo Mundo. A pesar del hecho que Alonso de Ojeda no es tan conocido por el mundo como Cristobal Colon, puede interesar al gran publico porque es el tipo, ya popularizado en manos de Blasco Ibanez, que lleva el espiritu del Renacimiento.

A juicio del senor Cesar Barja, "fue una idea feliz por parte del autor escribir estas novelas, y es de sentir que no ~~podiera~~ acabar la serie. Con ello hubiera prestado un buen servicio a su patria ayudando a una obra de revaluacion que, sobre todo por lo que se refiere a la conquista y actuacion de Espana en America, esta ya en marcha, pero que un novelista como Blasco Ibanez hubiera contribuido grandemente a popularizar. Fue, indudablemente, el tributo mas noble que el autor pudo pensar en dedicar a su patria, y honroso y digno final de una obra que en Espana y con criticas ¹ de la vida espanola habia comenzado."

La novela cosmopolita "El fantasma de las alas de oro" tiene

¹ Cesar Barja, Op. cit., pp. 404 y ss.

cierta semejanza con "La reina Calafia:" los personajes no son hondos; aunque es una novela de invencion en vez de creacion, la obra es una de las que no cansan. El escenario de la novela es Monte-Carlo pero los personajes son rusos, sudamericanos y hasta ingleses. Segun una critica norteamericana,¹ la historia de los refugiados rusos y su vida social es una de las relaciones mas interesantes en el libro.

El tema de "El fantasma de las alas de oro" es tan universal como internacional. Es el casamiento de una joven con un viejo millonario; se enamora ella de un joven guapo; cuando los dos estan separados, piensan anos enteros acerca del amor del uno para el otro; regresan al lugar de su primer amor con la esperanza de que se encontraran al otro; el joven llega antes de ella y se enamora de otra... Es otra historia de las ilusiones del amor que ha ocupado un lugar destacante en todas las literaturas del mundo.

VI.

A su muerte Vicente Blasco Ibañez fue el novelista español mejor conocido en los países extranjeros. En los Estados Unidos gozaba una posición literaria tan celebrada como Cervantes. Fue llamado el mas grande de los novelistas en el mundo, el mejor novelista europeo y el novelista cuyas obras tienen un lugar permanente en la literatura mundial. Uno de los criticos mas famosos de la

¹ New York Times Book Review, 1 de marzo, 1931, p. 22.

obra de Blasco, dijo que no habia ni un novelista frances, ingles, italiano, americano o aleman comparable al "mas grande de los novelistas europeos."

Las novelas de Blasco fueron tan populares en los Estados Unidos que algunos, entre ellas "Los cuatro jinetes del Apocalipsis," contaban mas de cien ediciones. Ademas de esta, sus novelas mas populares en aquel pais fueron "Mare nostrum," "La Maja desnuda," "La catedral" y "Sangre y arena." Todas sus novelas fueron traducidas al ingles y publicadas en los Estados Unidos despues del exito tremendo de "Los cuatro jinetes del Apocalipsis." Algunas novelas como "El Paraiso de las mujeres" y "En busca del Gran Kan," aparecieron en ingles antes que en espanol.

En el ano de 1918 el poeta frances Laurent Tailhade, hizo un discurso que fue publicado despues en el organo del Instituto de Estudios Hispánicos de la Universidad de Paris. "Indiscutiblemente," dijo el poeta, "Blasco Ibanez es mas notorio en Francia que Perez Galdos, que Jose de Pereda y que La condesa de Pardo Bazan. No obedece esto a que Blasco escribe para la exportacion, sino a que, provisto de un poder de expansion ecunemico, el arte del maestro no se preocupa de fronteras, montanas ni prejuicios. Es conocido en Francia como Rudyard Kipling o ese enfatico D'Annunzio; pero con un renombre mas vasto y de mejor ley. Ya los escritores, sus hermanos, y los humanistas, los expertos en el oficio de escribir, le tienen por un heroe del Arte, como fue un heroe de la Accion y de la Politica. No es una gloria volandera la

¹ William Dean Howells, Everybody's Magazine, diciembre de 1919, p.258.

que prometen a sus escritos. En efecto, Blasco Ibanez--escritor, pensador, poeta-- pertenece al linaje augusto de los Maestros a quienes aplaude el universo. Es un heredero de Balzac, un emulo de Maupassant¹ o de Zola que da a Francia el pais de Calderon y de Cervantes."

El comienzo del renombre mundial de Blasco data de la traducción francesa de "La barraca" con el título de "Les terres maudites" el año de 1901 en la "Revue de Paris." Es decir, "La barraca" llegó a tener popularidad en Francia antes que en España, tanto como "Los cuatro jinetes del Apocalipsis" tuvo su primera popularidad en los Estados Unidos. Todas las novelas de Blasco, con excepción quizás de "Sonnica la cortesana" han sido traducidas al francés y gustadas por el público; la excepción fue la novela ya mencionada, apenas conocida en Francia porque los críticos mantenían que era una imitación de "Salambo" por Flaubert.

Según el biógrafo Pitollot, las novelas de Blasco tuvieron que ser cortadas cuando aparecieron en Francia: "Mais, connaissant le gout français moderne et les exigences des editeurs parisiens, il laissait liberaloment ses premiers traducteurs trancher et couper a travers la foret de ses digressions, de ses divagations. Un roman, pour etre lu du public contemporain, ne doit guere depasser 300 pages. De la vient que l'oeuvre de Blasco mise en notre langue ne correspond pas du tout, en general, a l'original espagnol et que notre auteur ne soit pas connu en France sous son vrai aspect. Seuls le connaissent ceux qui l'ont lu en espagnol

¹ Camilo Pitollot, Op. cit.

et ce sont ceux-la qui savent le juger." ¹

Existe una infinidad de traducciones rusas, incluyendo una edicion completa de las novelas de Blasco Ibanez. Tambien han sido traducidas las obras de Blasco al italiano, aleman, portugues y al danes. Por razon de esta popularidad mundial del novelista espanol, algunos criticos han negado que goce de igual celebridad en Espana. Segun Gomez de Baquero, ha sido y sigue siendo Blasco Ibanez muy leido en lengua espanola; en el ano de 1926, este critico escribio: "Blasco Ibanez es el mas leido de los autores espanoles." ²

Ocupa Blasco una posicion tan celebrada en la literatura espanola contemporanea como la que ha conquistado en los Estados Unidos? En contestacion a esta pregunta, el senor Joaquin Ortega escribio: "Como quiera que Blasco Ibanez esta casi desligado del movimiento de renovacion artistica que se inicio en Espana a raiz del desastre colonial del 98, la familia literaria actual, que busca sus entronques en ese resurgimiento, y qua es como si dijera- mos la Espana que piensa, dara a no dudar, una respuesta negativa, aunque con ciertas concesiones... En cambio, el publico que no se paga de sutilezas espirituales, el publico que va al margen de la critica y que lee las novelas que le agradan, respondera tal vez afirmativamente." ³

En las palabras del eminente critico Cesar Barja, "Tendriamos de un lado y a un extremo, las criticas del autor como el mejor y

¹ Camilo Pitolllet, Bulletin Hispanique, Op. cit.

² Gomez de Baquero, Op. cit., pp. 252 y ss.

³ Joaquin Ortega, Op. cit., p. 214.

mas grande novelista de su tiempo, y aun de los pasados y futuros. De otro lado y a otro extremo, las criticas de Blasco como el novelista mas vulgar y el mas grande ramplon que jamas emborrone cuartillas. Y aqui y alli tendriamos kaleidoscópica variedad de terminos medios; mucho sentimiento y mucha pasion en pro y en contra, hasta mucho nacionalismo halagado y ultrajado; toda la grandeza y toda la miseria del claudicante corazon humano." ¹

"Nada," escribe Joaquin Ortega, "de la personalidad literaria de Blasco resiste un analisis detenido. Blasco en estilo, en tecnica, en filosofia, es una unidad indivisible que hoy que aceptar con sus virtudes y con sus pecados, y que tiene un merito y una significacion mas o menos elevada segun nuestro peculiar enjuiciamiento de su caso." ²

Los "pecados" de Blasco, segun los criticos espanoles y extranjeros, son: el estilo, la falta de analisis psicologico, la delineacion exagerada de mujeres y las digresiones largas. Las "virtudes" de Blasco son: la accion, la descripcion, la tecnica novelesca, la delineacion fuerte de hombres y de muchedumbres. Su pecado mayor es el estilo; como El Cid escribio por explosion, sin la preocupacion literaria, el resultado fue un estilo descuidado. Segun el senor James Fitzmaurice-Kell y, el estilo enfatico y rudo, los disparates de lenguaje y la manera descuidada de Blasco son muy bien "adaptados a la inteligencia de las masas, cuyo interprete es el novelista." ³

¹ Cesar Barja, Op. cit., p. 332.

² Joaquin Ortega, Idem.
³ James Fitzmaurice-Kelly, A New History of Spanish Literature, pp. 481 y ss.

Algunos criticos piensan que el estilo de Blasco no es un pecado sino una virtud porque de ello, resulta la espontaneidad que es un secreto de su popularidad mundial: "Blasco Ibanez is not a stylist. He does not polish and mold his characters with the care of conscious artists like D'Annunzio and Pierre Loti. He never writes with the idea that he is producing art. His books come full-grown into his mind. When he does not dictate them, he sits down at a table and dashes them off. More than half of 'Mayflower' was thus dictated to make copy for 'El Pueblo.' But this spontaneity of production is one secret of his universal appeal."¹

Ernesto Merimee, el critico frances, escribio: "Lorsqu'il modere sa muse trop fougueuse, qui a plus besoin du frein que de l'eperon, il est peu d'ecrivain plus habile a satisfaire a la fois le grand public, pour lequel, en somme, le roman est fait, et les delicats, qui pretendent raisonner pour plaisir."²

Segun el señor Rafael Altamira, no le importan a Blasco las repeticiones de palabras que tenian a Flaubert dias y meses ante un renglon; "tampoco es Blasco psicologo a la manera que desde Balzac se ha entronizado en la literatura, con excepcion tal vez de Maupassant en algunas de sus obras: psicologo de profundos y latos analisis buzeadores de almas y reveladores de reconditeces espirituales. Su separacion de esta corriente moderna es tal, que ni siquiera da importancia al individuo en sus obras. Sus personajes, como muchos de Zola, son representativos y muestran tan solo las notas comunes del grupo que representan... Y sin embargo de todo

¹ Current Opinion, agosto de 1921, p. 234, Blasco Ibanez Honored in His Native City.
² E. Merimee, Bulletin Hispanique, Vol. V. 1905, Op. cit.

estas obras de Blasco son movidas, dramaticas, de un interes que estremece al publico todo, el erudito y el popular... Y de esta manera, un novelista que, analizado menudamente resultaria falto de muchos elementos de arte, de los que las escuelas creen indispensables, triunfa y se impone, al lado de esas mujeres en cuya cara, faccion por faccion, no encuentra nada perfecto quien rinde con compas la belleza y, sin embargo, son admiradas por todo el mundo e inspiran las pasiones mas vehementes."¹

A juicio del senor Joaquin Ortega, los aspectos externos del arte de Blasco Ibanez responsables por su fama internacional, son los siguientes: primero, la imaginacion que "no es la inventiva, aquello que brota de la revelacion filosofica, de la intuicion genial, de la penetracion en el mundo velado de la psiquis, la superior imaginacion de un Cervantes... de un Shakespeare, de un Goethe, de un Galdos, que presienten la realidad y no necesitan verla con los ojos de la cara--la imaginacion que tiene un ala en la tierra y otra en el mas alla--, sino la imaginacion sensorial... Blasco en sus descripciones jamas usa terminos abstractos, 'largura,' 'belleza,' 'magnifico,' 'grande,' sino terminos relativos a otra realidad que el ha visto y que viene a asociarse con la que describe."²

El segundo aspecto externo del arte de Blasco Ibanez es la descripcion lirica: "Sus novelas son la realidad exterior vista a traves de un temperamento poderosamente subjetivo. En su mente,

¹ Rafael Altamira, Op. cit., pp. 140 y ss.

² Joaquin Ortega, Op. cit., p. 214.

todas las sensaciones, la visual, la auditiva, hasta la paladial, la olfatoria y la tactil se combinan sin esfuerzo para producir una sensacion rica y total." ¹

Ante todo, y es el tercer aspecto de su arte, Blasco es "un gran pintor impresionista. Como su paisano Joaquin Sorolla,--su paralelo en la pintura moderna impresionista,--Blasco pinta cuadros. Cada capitulo de sus novelas da la sensacion de una pintura acabada, con luces, colores, lineas y perspectivas sabia- mente dispuestos." ² El cuarto aspecto de su arte es el secreto del periodista: el arte de narrar. "Para el, todo es materia descrip- tiva, todo se convierte en imagen. Las conversaciones, como el paisaje, le producen una sensacion que el puede describir." ³

Quinto, en todas las novelas de Blasco, se ve la sensacion de movimiento humano; esta se produce por una magnifica narracion descriptiva de caracteres, no por un estudio analitico de caracteres. "Cuando describe grandes escenas, un aspecto de su arte en el que no tiene rival, sabe siempre poner un movimiento de vida individual dentro del conglomerado heterogeneo. No son multitudes amorfas, sino un punado de seres humanos cuyas palpitaciones sentimos muy cerca de nosotros. En todas sus obras esta el pueblo, que es un paisaje humano en competencia con sus brillantes paisajes campes- tros." ⁴

1
Idem.

2
Idem.

3
Idem.

4
Idem.

Segun el mismo Joaquin Ortega, las cualidades internas del arte de Blasco son: primero, el desarrollo logico de un asunto hasta tener la unidad organica. "No es esclavo de la unidad, desde el punto de vista tecnico, porque se detiene a pintarnos cuadros en que los protagonistas de la novela no toman parte, aunque sean por ellos afectados... Sin embargo, sus novelas producen la impresion unificada de una realidad completa y vivida... Blasco como Flaubert, como Zola, como los Goncourt, se preocupa de darnos el concepto total del pedazo de vida que trata de ocupar." ¹

La segunda cualidad interna de su arte es la emocion. "Las novelas de Blasco llevan todas el sello inconfundible de la emocion que busca comunicarse al lector... Para levantar a su auditorio, el orador tribunico solo necesita manejar con emocion dos o tres ideas, y repetirlas con calor hasta que floten en el espacio como los puntos cardinales de donde necesariamente tienen que soplar todos los vientos. Esto establece un facil sincronismo emocional entre el orador y los oyentes... Las obras de propaganda de Blasco estan construidas sobre dos o tres ideas claras y recortadas que son llevadas con furia al corazon del lector." ²

A juicio del mismo señor Ortega, las contribuciones de Blasco Ibanez a la literatura internacional son las siguientes: primero, la observacion rapida, poetica y veraz de los aspectos externos de la Naturaleza y de la Vida; segundo, la serie de novelas valencianas qua se pueden considerar como modelos de la novela peematica

¹
Idem.

²
Idem.

regional; tercero, la creacion de un tipo vigoroso de luchador que tendra valor literario y humano mientras haya hombres que se olviden de la mujer; cuarto, "Blasco ha pintado una coleccion de estampas incomparables, tan incomparables como las de su paisano Joaquin Sorolla de quien un critico frances dijo con motivo de la exposicion de sus obras en Paris, lo que tambien podriamos decir de Blasco: 'C'est une brute qui peint comme un dieu!'"¹

Se ha dicho que el unico escritor que pudo competir con Miguel Cervantes de Saavedra era Vicente Blasco Ibanez. El mismo Blasco Ibanez penso que no habia mas Cervantes que el! Cuando el señor Alfredo Elias² hizo un viaje de Nueva York a Cherbourg, descubrio en la lista de libros de las biblioteca del vapor, "Los cuatro jinetes del Apocalipsis" en su edicion inglesa, y una traduccion al italiano del "Quijote." Entonces se dio cuenta de cuanta razon tuvo Blasco al contestar a la pregunta del reporter que le visito en Nueva York. "Cual es, segun el parecer de Ud., el autor mas eminente en la literatura espanola?" pregunto el reporter. "Yo soy," contesto Blasco. "Y Cervantes?" pregunto el reporter. La contestacion de Blasco fue: "No hay mas Cervantes que yo!"

¹ Idem.

² Alfredo Elias, Hispania, California, Vol. LX, p. 341.

ycj"

Durante la onda de popularidad en los Estados Unidos por las novelas de Blasco Ibanez, el novelista fue comparado a Cervantes. Unos criticos le llamaron el "Don Quijote de los republicanos;" otros dijeron que nunca habia existido, despues de Cervantes, un novelista espanol que gozase tanta fama internacional como Vicente Blasco Ibanez. Segun todos los criticos, Blasco, tanto como Cervantes, escribio novelas con la esperanza de aliviar Espana de sus enfermedades mentales y sociales.

Hace mas de medio siglo cuando escribio George Ticknor una de las obras monumentales de la erudicion norteamericana: "La historia de la literatura espanola" en tres volumenes. En el segundo tomo, dedico mucho espacio a esta cuestion: Porque escribio Cervantes el "Quijote?" La conclusion del senor Ticknor fue que lo habia escrito por el solo motivo de dar el golpe de muerte a las novelas de caballeria.

Segun los criticos que han encontrado la misma semejanza de popularidad internacional entre Cervantes y Blasco Ibanez, este ultimo escribio novelas para dar el golpe fatal a las tradiciones espanolas, construyendo realidades en que deben apoyarse sus paisanos. No era esta busca por realidades el motivo que inspiró Cervantes a escribir el "Quijote?" La lectura de las novelas de Blasco por todo el mundo es una prueba que no solamente Espana sino todos los paises buscan una nueva humanidad, como Cervantes, por medio del fanatico Don Quijote, quiso destruir el pasado y crear una sociedad de realidades.

